

Irland

Der Urlaubsplaner und Reiseführer

DIE FANTASTISCHE INSEL IRLAND

ERLEBEN SIE DIE REISE
IHRES LEBENS ENTLANG DER
ATEMBERAUBENDEN KÜSTEN

KOSTEN SIE DIE KULINARISCHE
VIELFALT AUF MÄRKTEN UND
FESTIVALS

10 TOP-EMPFEHLUNGEN FÜR
DUBLIN UND BELFAST

INHALT

- 04 **AUF EINEN BLICK**
Die Schönheit der irischen Landschaften
- 07 **IRLAND HAT IMMER SAISON**
Frühling, Sommer, Herbst und Winter, jede Jahreszeit hat ihre Magie
- 09 **WOHLFÜHLORTE**
Vom Campingplatz bis zum Schlosshotel. Die Insel Irland bietet die gesamte Palette
- 11 **FILMKULISSE IRLAND**
Die grandiosen Landschaften der Insel faszinieren auch Filmregisseure
- 12 **IRLAND SCHMECKT!**
Die Frische, Vielfalt und Raffinesse der irischen Küche sind verführerisch und authentisch
- 14 **TIPPS FÜR CITY-TRIPS**
Tipps für Dublin und Belfast und das Beste von Cork, Derry~Londonderry und Co.
- 22 **IRLANDS HISTORISCHER OSTEN**
Drei Reisetipps mitten durch Irlands Vergangenheit voller Legenden, Intrigen und Mythen
- 26 **DER WILD ATLANTIC WAY**
Eine Küstenlandschaft voll belebender Kraft und betörender Ausblicke
- 30 **DIE GIGANTISCHE SCHÖNHEIT NORDIRLANDS**
Atemberaubende Landschaften und Attraktionen, faszinierende Geschichten und eine ganz besondere Atmosphäre
- 34 **IRLAND ERLEBEN**
Es gibt viele Möglichkeiten, Irland zu genießen. Hier einige Tipps für den Einstieg
- 36 **GALWAY 2020**
Galway wird 2020 Kulturhauptstadt Europas
- 38 **EIN WANDERABENTEUER**
Irland zu Fuß auf fantastischen Wanderungen
- 40 **RADFAHREN FÜR ENTDECKER**
Irland ist ein herrliches Ziel für alle, die gerne Radfahren
- 42 **TOLLE UNTERNEHMUNGEN**
Fünf außergewöhnliche Aktivitäten von abenteuerlich bis mitreißend
- 45 **ALLGEMEINE INFORMATIONEN**
Alles was Sie zur Planung Ihrer Irlandreise wissen sollten



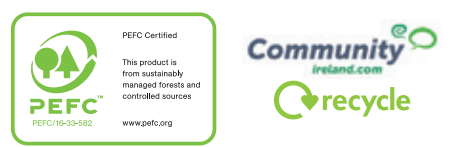
HERZLICH WILLKOMMEN!

Wir begrüßen Sie auf der Insel Irland. Die Szenerie ist bezaubernd, die Kultur mitreißend und das irische Willkommen herzerfrischend. Und die Erfahrungen, die Sie machen, werden Sie immer begleiten. Genau jetzt ist die richtige Zeit, um in die Geschichten des historischen Ostens einzutauchen, die Meeresbrise an Irlands unvergleichlicher Küstenstraße, dem Wild Atlantic Way, zu spüren oder die atemberaubende Causeway Coastal Route zu erkunden.



- Deutschland
Irland Information Tourism Ireland
Gutleutstr. 32
D-60329 Frankfurt am Main
ireland.com
 - Österreich
ireland.com
 - Schweiz
ireland.com
 - Belgien/Luxemburg
ireland.com
- 📘 Besuchen Sie uns auf Facebook
facebook.com/entdeckeireland
 - 🐦 Besuchen Sie uns auf Twitter
twitter.com/EntdeckeIrland
 - 📺 Besuchen Sie uns auf YouTube
youtube.com/entdeckeireland
 - 📷 Besuchen Sie uns auf Instagram
instagram.com/tourismireland

Tourism Ireland ist die Marketing-Organisation der Insel Irland, zuständig für die Republik Irland und Nordirland. Die Informationen in dieser Broschüre wurden mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Tourism Ireland und ihre Vertretungen übernehmen jedoch keine Haftung für Fehler oder Auslassungen. Irrtümlich fehlerhafte Angaben, über die Tourism Ireland in Kenntnis gesetzt wird, werden in zukünftigen Publikationen korrigiert. Tourism Ireland übernimmt keine Verantwortung für den Inhalt der Werbeanzeigen in dieser Publikation. Die in dieser Ausgabe verwendeten Fotos entstammen den Archiven von Tourism Ireland, Tourism Northern Ireland, Fáilte Ireland, Scenic Ireland und weiterer Quellen, deren Genehmigung zur Verwendung wir erhalten haben.



Text und Design: Maxmedia Ireland Limited Druck: Wyndeham Group



Hier sind alle Links und Webseiten von uns für Euch versammelt:

www.ireland.de*



02841 - 930 333
Gaeltacht Irland Reisen
Schwarzer Weg 25
47447 Moers
T 02841-930 333
F 02841-30665
kontakt@gaeltacht.de
www.gaeltacht.de



„Die Schiffspassage ist vielleicht eines der letzten Abenteuer beim Reisen, eine Bewegung in die Ferne, die – anders als Bus, Bahn oder Flugzeug – eine jahrtausendealte Geschichte hat...“
(Niels Boeing)

* Hier haben wir auch noch eine besondere Überraschung für euch!

Wer A sagt... ...muss auch Böll oder...

...Brexit denken...
...oder Bis Seite 61 Blättern.



„Wahrscheinlich guckt wieder kein Schwein.“
„Toll.“

2 Pers. nach Irland? Inkl. Pkw, hin & zurück – in der Hochsaison. 399,60 €. Nur bei uns!



1 Aus unserem Nähkästchen:

Sorry: Hier ist unsere Lupe (für die teils kleine Schrift!)
• Wir kamen schon immer von den Inhalten her, nicht von der optischen Darstellung!
• Ein einziger Beleg: **weit mehr als 1.000 Dokumente und ganze Textsammlungen aus und über Irland könnt Ihr bei uns (zu 98% kostenlos) downloaden.**

2 Wir können – natürlich – auch „Reisen“. Seit über 35 Jahren findet Ihr, die Ihr individuell auf die grüne Insel reist, bei uns all das, was Ihr braucht. **Jeder anders. Flug oder Fähre z. B. – großes, altes Thema, das wichtig ist.**

3 Irland mit Herz – „Mit einem Fuß im Paradies“... –, das gilt auch für unsere **thematischen (Klein-)Gruppenreisen**; z. B. **mit der Tageszeitung taz in Irlands Zivilgesellschaft** (oder mit Volkshochschulen, Arbeit und Leben, Kirchengemeinden u. a.). Das alles mit dem **Europäischen Bildungs- und Begegnungszentrum (EBZ) Irland**. Ganz schön renommiert. Schaut mal auf www.ebzirland-meinereise.de.

4 Kleine Kreuzfahrten gefällig? 2 hin, 2 zurück – jeweils über den Kanal und die irische See. Und das Beste: **alle zusammen kosten nur 399,60 Euro für PKW mit 2 Pers. – und das in der Hochsaison!**
• Es geht auch anders: Der oder die **Yeats**? Auf einer unserer vielen Webseiten gibt's dann sogar **einen Reisegutschein über 400 Euro** zu gewinnen! : www.yeats4u.de.
• Oder auf der Rainbowroute in den Norden Irlands. Oder, oder...

Wer A sagt... muss auch Böll oder Brexit denken... und zur S. 61 blättern.
Wer mit offenen Augen durch's Land fährt und das irische Tagebuch gelesen hat, wird auch auf Heinrich Böll stoßen – noch immer, nicht nur auf Achill island. Und ab bald auch auf den sog. Brexit. In den Tageszeitungen und vor Ort, besonders in Nordirland. Wie, das weiß heute noch keiner. Hintergründe dazu gibt's immer im Magazin **irland-journal**, quadratisch – kritisch – gut. www.irland-journal.de.

* In diesen „wahren Märchen, die F. K. Waechter in seinem unverwechselbaren Stil gezeichnet hat, [...] trifft sich Utopie mit Idylle, Menschenliebe mit mildem Sarkasmus.“ (Frankfurter Rundschau) — Diogenes; 978-3-257-02118-9; Hardcover-Ausgabe; 2012





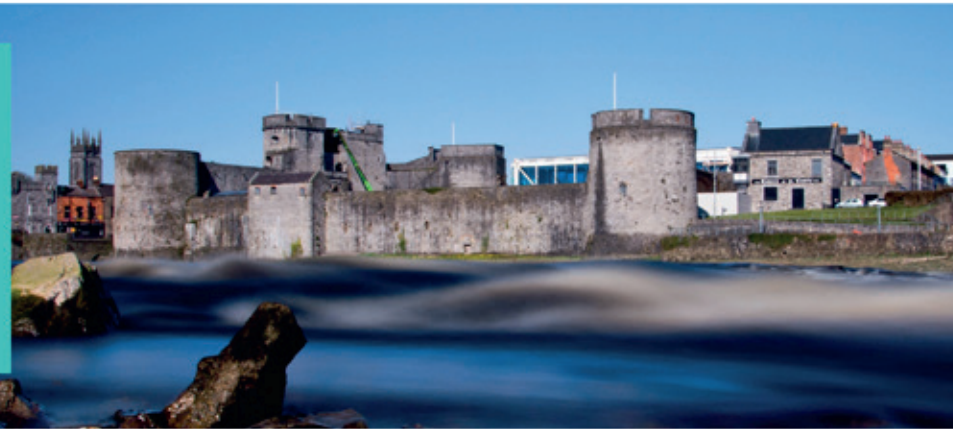
AUF EINEN BLICK

Cloughoughter Castle

County Cavan

Umgeben von den tiefblauen, sanften Gewässern des Lough Oughter thront Cloughoughter Castle auf einem so genannten Crannog, einer von Menschen geschaffenen Insel. Erbaut im frühen 13. Jahrhundert, sorgten die seltenen runden Schlossmauern des Schlosses wohl dafür, dass das Gebäude die Zeichen der Zeit gut überstanden hat. Eine große Population von Singschwänen überwintert alljährlich auf diesem stillen, schönen See. Nicht weit von hier entfernt liegt der Killykean Forest Park mit Wanderwegen inmitten der natürlichen Schönheit der Grafschaft Cavan. 🍀

Erkunde,
entdecke,
lass dich
inspirieren!



Limerick.ie DIE BESTEN 25 TOURISMUS WEBSEITEN
AUF DER WELT - Skift 2017



IRLAND HAT IMMER SAISON

In Irland hat jede Jahreszeit ihren unverwechselbaren Reiz.

Herbst in Powerscourt House and Gardens County Wicklow

Herbst

Leuchtende Rot- und Goldtöne schmücken die Hänge des **Wicklow National Parks**, gemütliche Pubs verlocken zur Einkehr, und weite Sandstrände gehören Ihnen ganz allein. Wanderfreunde kommen im Herbst voll auf ihre Kosten, denn die Natur schmückt sich jetzt mit einem besonders schönen Gewand. Der Herbst ist die Zeit für Walbeobachtungen. Gehen Sie also an Bord, und halten Sie Ausschau nach Finn- und Zergwalen, die sich vor der Küste **West Corks** tummeln. Ab September startet Dublin richtig durch, mit Top-Events wie dem **Dublin Theatre Festival**, dem **Bram Stoker Festival**, bei dem sich alles um Graf Dracula dreht, und der landesweit gefeierten **Culture Night**. Am 31. Oktober, beim uralten keltischen **Halloween-Fest**, können Sie sich auf ordentlich Gänsehaut gefasst machen. Derry~Londonderry feiert beim weltbekannten **Derry Halloween Festival**, während im **Ballygally Castle Hotel** gleich zwei Gespenster auf arglose Gäste warten!

Frühling

Bluebells verwandeln ganze Wälder in ein blaues Blütenmeer, Lämmer springen über grüne Wiesen, und auch das Wetter schlägt Kapriolen: Der irische Frühling lockt Entdecker, während die Tage länger und die Temperaturen wärmer werden. Begrüßen Sie die neu erwachte Natur in einem der vielen Gärten, die nach der Winterpause ihre Pforten öffnen. Die Flora feiert geradezu überschwänglich das Ende der kalten Jahreszeit, z.B. in **Mount Stewart** (County Down), wo auf zarte Schneeglöckchen bunte Krokusse folgen. Mit seinen klaren Bächen und dem Rauschen des Windes ist jetzt auch das subtropische Paradies von **Kells Bay Gardens** (County Kerry) besonders reizvoll. Im Frühling schmückt sich die irische Natur mit unzähligen Grüntönen. Am 17. März sollten auch Sie sich mit einem Kleeblatt schmücken, denn am **St Patrick's Day** feiert ganz Irland ausgelassen seinen Nationalheiligen.



Foyle Maritime Festival Derry~Londonderry



Killarney County Kerry

Sommer

Ob an einem endlosen, weißen Strand im County Antrim oder in einer geschützten, sandigen Bucht im County Wexford: Im Sommer entfaltet Irland seinen ganzen Zauber. Lebhaftige Fischerörtchen laden zu Fish & Chips ein, tiefe Täler verführen mit üppigem Grün, und die Tage scheinen nie zu Ende zu gehen. Das trifft sich, denn im Sommer feiert Irland fantastische Feste. Parks, Flüsse, Häfen und Strände verwandeln sich in Horte voller Kunst, Kultur und Kulinarik, aber auch sportliche Events wie Surf-Meisterschaften sind äußerst beliebt. Stürzen Sie sich ins Vergnügen beim **Westport Folk and Bluegrass Festival**, das im Juni im hübschen Westport (County Mayo) stattfindet; genießen Sie künstlerische Events beim **Carlow Arts Festival** (Juni) und die sommerliche Stimmung beim **Foyle Maritime Festival** in Derry~Londonderry im Juli.



Glenariff County Antrim

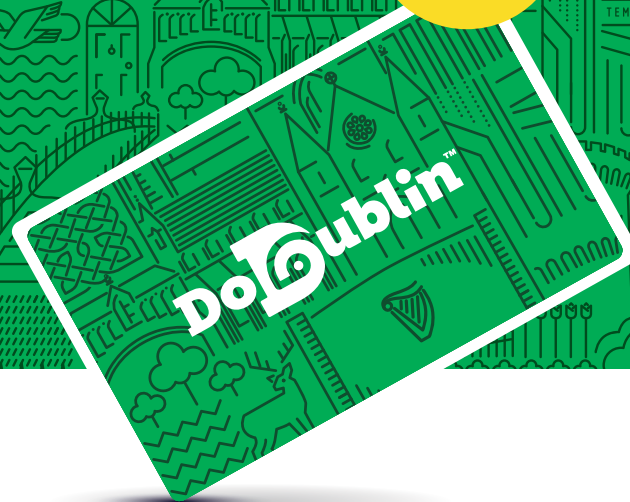
Winter

Die Insel Irland ist auch im Winter eine Reise wert, denn hier wird es Ihnen in der kühlen, selten kalten Jahreszeit so richtig warm ums Herz. Nach einem langen Spaziergang entlang der dramatischen Küstenlinie gibt es nichts Schöneres, als im Pub am offenen Kamin zu sitzen und duftenden heißen Whiskey zu schlürfen. Der Winter ist die ideale Zeit, um sich Sehenswürdigkeiten wie den **Giant's Causeway**, die **Cliffs of Moher** und den **Rock of Cashel** in aller Ruhe und ohne viel Trubel anzusehen. Oder Sie besuchen eines der Winter-Festivals, wie das Dubliner **Temple Bar TradFest** im Januar – ein Fest traditioneller irischer Musik an wechselnden und außergewöhnlichen Orten der Stadt. In der Weihnachtszeit gibt es heimelige Märkte zu durchstöbern und typisch irische Traditionen zu entdecken, während das Neue Jahr in Dublin und Belfast in mitreißender Partylaune begrüßt wird. ☘

DoDublin® Sehen Sie die Stadt aus Augen eines Einheimischen

Egal ob Sie die historischen Seiten Dublins kennenlernen möchten oder ein Abenteuer im Freien erleben möchten, wir zeigen Ihnen wie Sie Dublin als Dubliner erleben können.

Dublins
exklusiver
Pass für
Besichtigungs-
stouren



Mit dem DoDublin Pass können Sie 3 Tage (72 Stunden) die Stadt erkunden. Dieser beinhaltet den Transfer vom Flughafen mit dem AirlinK Express, eine Hop On Hop Off-Stadtrundfahrt, und alle Busfahrten in der Stadt Dublin. **Bis bald!**

Sparen Sie 5€ - Nutzen Sie den Promo Code Irland

The Dubliner's Guide to Dublin

dodublin.ie



Unvergesslichen Urlaub in einem Bed and Breakfast in Irland



Irland besticht durch seine anregende Schönheit und seinen magischen Charme. Am besten erleben Sie dies bei einem Bed & Breakfast-Urlaub. Durch unser erstklassiges Angebot von über 800 selbstständigen, hochwertigen Bed & Breakfast-Unterkünften in der Stadt, auf dem Land und auf Bauernhöfen können Sie auf perfekte Weise den wahren Charakter Irlands und seiner Bewohner erleben.

Unsere B&B-Anbieter freuen sich, Sie herzlich willkommen zu heißen.

Buchen Sie Ihr B&B-Erlebnis www.bandbireland.com



Ashford Castle County Mayo



Wicklow Head Lighthouse County Wicklow

WOHLFÜHLORTE

Ein Blick auf die schönsten Orte, an denen Sie auf der Insel übernachten können – ob naturnah am Strand oder erhaben im Schloss.



Shannonbridge County Offaly



Portumna County Galway



Anna's House B&B County Down

Herrenhäuser

Irlands legendäre Herrenhäuser sind in Stein gehauene Geschichte, randvoll mit Kultur, Charakteren und charmanten Überraschungen. Viele dieser fabelhaften Häuser (und mitunter Schlösser) werden noch von den Abkömmlingen der alten Adelsgeschlechter bewohnt. Beeindruckende Architektur und glamouröser Luxus lassen das 21. Jahrhundert schnell vergessen. Erholen Sie sich bei einem Spaziergang durch weitläufige Parkanlagen, in herrschaftlichen Kaminzimmern und großzügigen Räumlichkeiten, und lassen Sie sich in eine vergangene Epoche entführen.

Leuchttürme

Geschichten von Schiffbrüchen, Tragödien und Abenteuern ranken sich um die Leuchttürme an den irischen Küsten und machen eine Nacht in ihren Mauern zum unvergesslichen Erlebnis. Auf steilen Klippen hoch über der stürmischen See schläft es sich hervorragend, ob im gemütlichen Leuchtturmwärter-Häuschen in den Grafschaften Antrim und Cork oder im altherwürdigen Leuchtturm im County Wicklow. Lassen Sie die belebende Seeluft und den grandiosen Ausblick auf sich wirken und genießen Sie Natur in ihrer elementarsten Form.

Hausboote und Yachten

So wild Irlands Küsten oft sind, so sanft ist das Innere der Insel mit seinen ausgedehnten Weiden, verschlafenen Dörfern und den zahllosen Seen und Flüssen. In aller Ruhe erkunden lassen sich diese Gewässer auf einem komfortablen Hausboot. Als Ihr eigener Kapitän bestimmen Sie selbst, welches hübsche Örtchen am Ufer Sie als nächstes anlaufen. Lohnende Reviere sind der Fluss Shannon im Herzen der Insel und die stille Lough Erne-Seenlandschaft mit ihren Burgen, Golfplätzen und kulinarischen Spezialitäten und das Anglerparadies Lough Derg zwischen Clare, Tipperary und Galway.

Camping

Großartige Campingplätze direkt am Atlantik, Bio-Farmen mit geräumigen Wohnzelten und unkonventionellen „Glamping“-Unterkünfte in unverfälschter Natur: Camping in Irland bietet für jeden etwas, ob Purist oder Komfortliebhaber. So oder so können Sie unter grünem Blätterdach, in einer Waldlichtung oder am rauschenden Meer erwachen, ihre Abende am Lagerfeuer verbringen und am nächsten Morgen einen Sonnenaufgang erleben, den Sie nie wieder vergessen werden.

B&B

B&Bs sind private Unterkünfte. Ihre Bewohner sind eine unerschöpfliche Quelle von Insider-Wissen, das sie gerne mit ihren Gästen teilen. Sie wissen genau, welche Ziele und Aktivitäten sich besonders lohnen und welche Schätze es in der Nähe zu entdecken gibt. B&Bs erwarten ihre Gäste an pittoresken Ortschaften, umtriebigen Städten und auf dem Lande. Hier finden Sie gemütliche Zimmer, eine fantastische Umgebung und ein mehr als reichhaltiges Frühstück. Nicht zu vergessen die herzliche Gastfreundschaft, die Sie während Ihres gesamten Aufenthalts begleiten wird. ☘

TITANIC DIE LEGENDE DIE GESCHICHTE

Erkunden Sie die Ausblicke, Geräusche und Geschichten der RMS Titanic in dieser weltweit führenden Touristenattraktion in der Stadt, wo alles begann: Belfast, Nordirland.



JETZT BUCHEN BEI
TITANICBELFAST.COM



Emerald Star
EINE MARKE VON **le boat**

TRAUMHAFTE BOOTSFERIEN MIT EMERALD STAR

Keine Vorkenntnisse nötig. Führerscheinfrei!

Komplett ausgestattete Hausboote für 2-10 Personen ab Carrick-on-Shannon und Portumna. Einwegfahrten möglich!

Beratung & Buchung über Ihr Reisebüro oder direkt bei Emerald Star, c/o Le Boat Hausbootferien

Theodor-Heuss-Str. 53-63 • D-61118 Bad Vilbel • Tel.: +49 (0) 6101 55 791 61 • Fax: +49 (0) 6101 55 791 22
E-Mail: info@leboat.de • Webseite: www.leboat.de

Le Boat bietet Hausbootferien in den folgenden Ländern an:

IRLAND • ENGLAND • SCHOTTLAND • FRANKREICH • DEUTSCHLAND • ITALIEN • HOLLAND • BELGIEN • KANADA

IRLAND AUF DER GROSSEN LEINWAND

Von Star Wars im County Kerry entlang des Wild Atlantic Way bis zu Westeros in Nordirland war die grüne Insel immer wieder ein Lieblingsort der Regisseure.

Game of Thrones®

In den Burgen, Küsten und Landschaften von Nordirland haben die Produzenten des HBO-Blockbusters Game of Thrones® kongeniale Partner gefunden. Nirgendwo sonst auf der Welt sind seit Beginn der Serie im Jahr 2011 so viele Orte der Sieben Königreiche entstanden wie hier. Wo anfangen? Wie wäre es mit dem imposanten **Castle Ward** im County Down, das als Kulisse für den Familiensitz der Starks, Winterfell, dient. Spannen Sie den Bogen an derselben Stelle wie John Schnee, schlüpfen Sie in authentische Westeros-Kostüme und lassen Sie es sich bei einem opulenten mittelalterlichen Bankett schmecken. Der **Königsweg** in Antrim ist eine von gekrümmten Buchen überschattete Allee, während die Gegend um den **Binevenagh Mountain** im County Londonderry in die Graslandschaft am dothrakischen Meer verwandelt wurde.

Star Wars

Ein guter Film entführt seine Zuschauer in fremde Welten. Besonders offensichtlich wird das am Wild Atlantic Way, wo aus ganz realen Landschaften eine ferne Galaxie entstand. Nicht umsonst wurden die Star Wars-Episoden VII und VIII in Irland gedreht: Von der herben Schönheit des **Sybil Head** im County Kerry bis zum **Malin Head** in Donegal, der rauen Nordspitze mit ihren zahllosen Seevogelkolonien, steht hier die ideale Bühne für ein Spektakel der Superlative. Bestaunen Sie die großartige Landschaft der Halbinsel **Loop Head**, oder oder buchen Sie eine Überfahrt nach **Skellig Michael**, einer Klosterinsel aus dem 6. Jahrhundert, die ebenfalls als Location genutzt wurde.

Spot an für Irland

Szenarien für die große Leinwand finden Sie überall in Irland. So verkörpert die **Dingle-Halbinsel** im County Kerry geradezu perfekt die dramatische Romantik des Oscar-gekrönten Spielfilms „Ryans Tochter“. **Slea Head** und **Dunmore Head** sind zwei weitere Hauptdarsteller, die die Liebenden musterergütig in Szene setzen. In Irlands historischem Osten ist „P.S. Ich liebe Dich“ selbst eine Art Liebeserklärung an Irland. Die Schönheit der Ostküste mit dem **Sally Gap-Pass** und dem malerischen Örtchen **Lacken** spiegelt das Seelenleben der Darsteller ebenso wieder wie die weiten Heidelandschaften und Panoramen des Wicklow Way. Auch in „Braveheart“ gibt es zwei Hauptdarsteller: Mel Gibson und **Trim Castle**. Mit ihren zinnenbewehrten Türmen, dem Burggraben und den Befestigungsanlagen ist die normannische Festung im County Meath kaum zu übersehen. Dasselbe gilt für die Kino-Metropole **Dublin**. Im charmanten Indie-Film „Once“ zaubern nicht nur die Liebesgeschichte und der Oscar-gekrönte Soundtrack, sondern auch legendäre Locations wie **Grafton Street**, **Temple Bar**, **St Stephen's Green** und **Killiney Hill**. ☘



Irland Entdecken



Dark Hedges County Antrim



Malin Head County Donegal



Curracloe Strand County Wexford

Weitere Highlights:

Bangor Nordirland
Hier spielt der dystopische Kultfilm „High-Rise“.

Curracloe Strand Wexford
Der Strand ist in „Der Soldat James Ryan“ und in „Brooklyn – Eine Liebe zwischen zwei Welten“ zu sehen; letzteres spielt auch im benachbarten Enniscorthy.



Blasket Islands vor Dunmore Head County Kerry



IRLAND SCHMECKT!

St George's Market Belfast

Beste Zutaten frisch aus der Natur, innovative Köche und herzliche Gastfreundschaft: Irland ist ein Paradies für Feinschmecker. Reisen Sie zu den Wurzeln der irischen Esskultur, lernen Sie die ortsansässigen Erzeuger kennen, und genießen Sie Fisch und Meeresfrüchte mit Blick auf den Atlantik. Joanna Braniff.

Es ist Markttag!

Heißer Apfelsaft aus knackigen Bio-Äpfeln, frisch geerntete Austern mit elegantem Weißwein und eine Fülle an regionalen Käse- und Wurstsorten machen irische Bauernmärkte zum allseits beliebten Treffpunkt. Mischen Sie sich unter die Menschen, und schwelgen Sie in regionalem Streetfood aus eigener Herstellung. Am bekanntesten sind zweifellos der **English Market** in Cork und der **St George's Market** in Belfast, zwei Märkte, die Kulinarisches vor imposanter historischer Kulisse offerieren. Während ihre Hallen aus dem 18. und 19. Jahrhundert zahlreiche Besucher aus aller Welt anlocken, gibt es aber auch in vielen kleineren Orten lebhaftere Wochenmärkte, auf denen lokale Erzeuger ihre Produkte verkaufen. Schauen Sie am Donnerstag beim **Kilkenny Farmers' Market** vor der mittelalterlichen Burg vorbei, bummeln Sie am Samstagmorgen über den betriebsamen **Midleton Farmers' Market** im County Cork, oder besuchen Sie am ersten Donnerstag im Monat den **Comber Farmers' Market** im County Down, einen Geheimtipp für Liebhaber der berühmten Comber-Kartoffeln.

Lecker unterwegs

Auf einer geführten Entdeckungstour lernen Sie die lokale Küche in all ihren Facetten kennen. In entspannter Runde erfahren Sie Wissenswertes über die bedeutendsten Produzenten und Küchenchefs. Neue Freunde gibt es kostenlos dazu. Körper spricht der **Sligo Food Trail** an (sligofoodtrail.ie), der Sie auf einem spektakulären Abschnitt des Wild Atlantic Way mit den Genüssen der lokalen Bio-Küche vertraut macht. Verwöhnen Sie Ihren Gaumen mit Fisch frisch aus dem Atlantik, mit Honig aus Knocknarea, Mullaghmore-Hummer oder den Austern von Lissadell. Wer sich eher theoretisch informieren will, erfährt unter dem Titel **The Story of Irish Food** bei einer zweistündigen Führung durch Dublins historische Gassen alles über die Iren und ihr Essen (historicaltours.ie).



Galway Farmers' Market

Food Festivals

Bei so viel Gaumenfreuden und einer so ausgeprägten Freude an gutem Essen verwundert es nicht, dass fast jede Woche irgendwo auf der Insel ein Food Festival stattfindet. Ob Seafood oder Craft-Bier: Hier erleben Sie unmittelbar, wie Irland schmeckt. Austern erfreuen sich einer derartigen Beliebtheit in der irischen Küche, dass ihnen gleich mehrere Events gewidmet sind. Das **Carlingford Oyster Festival** (August, County Louth), und das **Portavogie Seafood Festival** (August, County Down) bieten Delikatessen zum Kosten, Musik-Veranstaltungen, fröhliche Paraden und Wettbewerbe aller Art. Ein Gastro-Erlebnis der besonderen Art erwartet Sie am ersten Wochenende im Oktober im Hafenstädtchen Dingle (County Kerry): das **Dingle Food Festival** – Highlight für Einheimische und Besucher. Ein „Food Trail“ führt Sie zu über 70 kulinarischen Stationen, und in der ganzen Stadt verteilt finden Sie Marktstände, offene Küchen und vieles mehr.



Carlingford Oyster Festival County Louth



Neven Maguire County Cavan



Octopussy's Seafood Tapas Howth, County Dublin

Flüssige Lieblinge

Die Insel Irland ist berühmt für seine erstklassigen Biere und Spirituosen, vom berühmten Stout bis zum feinen Whiskey. Auch der irische Gin erfreut sich größter Beliebtheit, mit so bekannten Namen wie Blackwater No5, Shortcross und Glendalough Dillisk. Wenn Sie sich zum Gin-Experten weiterbilden wollen, sollten Sie die **Shortcross Gin Distillery** im County Down besuchen. Auf dem herrlichen Anwesen von Rademon Estate können Besucher auf einer sorgfältig zusammengestellten Tour erfahren wie Craft Gin gebrannt wird – und natürlich auch verkosten. Und vergessen Sie nicht, Ihr Glas auf die geschätzten Whiskey-Brennereien Irlands zu erheben. Bereits 1782 gründete Walter Teeling seine Destille in den sogenannten Liberties von Dublin und seither ist **Teeling Whiskey** in Familienhand. Auf Ihrer Tour durch die Produktion werden Sie Vieles sehen, hören und schmecken. In der Nähe befindet sich die wunderbare **Pearse Lyons Distillery**, untergebracht in der restaurierten St James's Church.

Kulinarische Praxis

Bei einem Kochkurs können Sie in lockerer Runde Ihr Wissen erweitern und lokale Zutaten und Techniken kennenlernen. Sie wollten schon immer lernen, wie man traditionelles braunes Sodabrot und luftig-lockere Scones bäckt oder Meeresfrüchte perfekt zubereitet? Dann sind Sie in einer Kochschule bestens aufgehoben, denn hier gibt es Kurse für alle Geschmäcker. Der bekannte irische Küchenchef und Food-Champion **Neven Maguire** begrüßt im County Cavan begeisterte Hobbyköche aller Niveaus in kleinen Gruppen an seinem Herd. Und in einer Fish Masterclass der **Belfast Cookery School** lernen Sie an frischen Fischen und Meeresfrüchten wie den Muscheln aus dem Strangford Lough, wie diese fachgerecht vorbereitet und in köstliche Gerichte verwandelt werden.

Frisch aus dem Meer

Ob ausgeklügelte Kreationen oder schmackhaftes Streetfood – Fisch und Meeresfrüchte finden sich überall in bester Qualität. Sie suchen die einfache, frische und authentische Küche? Dann probieren Sie doch einmal Fish&Chips! Die stadtbekanntesten **Leo Burdock's**-Lokale verwöhnen die Dubliner seit 1913 mit diesem traditionellen Gericht, aber einheimische „Chipper“ gibt es überall auf der Insel, vom herrlich gelegenen **Saltee's Chipper** im Fischerörtchen Kilmore Quay (County Wexford) bis zur exzellenten **Quinlan's Seafood Bar** in Tralee (County Kerry). Und da die Schätze des Meeres direkt am Strand – begleitet vom Rauschen der Welle – am besten schmecken, sollten Sie unbedingt auch **Harry's Shack** in Portstewart an der Causeway Coast in Nordirland ansteuern. 🍷

Käseverkostung Dingle, County Kerry



Typisch irische Genüsse

Ein Besuch auf der grünen Insel ohne irische Spezialitäten? Undenkbbar!

Boxty

Traditionelle irische Puffer aus gekochten und geriebenen Kartoffeln, die oft zum Frühstück gereicht werden.

Dulse

Getrockneter Seetang, der als Snack geknabbert wird oder Suppen und Salate verfeinert.

Räucherlachs

Irischer Wildlachs, der in kleinen Mengen über Torffeuer im Burren oder in Connemara geräuchert wird, liebt es schlicht, mit Bauernbrot, Butter und einem Spritzer Zitrone.

Käse

Auch wenn West Cork als das Käsezentrum der Insel gilt, gibt es überall Käsespezialitäten zu entdecken. Fragen Sie nach St Tola (County Clare), Durrus (County Cork) und Young Buck (County Down).

Ulster Fry

Das herzhaft-nordirische Frühstück besteht aus Spiegelei, Sodabrötchen oder Kartoffelbrot, Würstchen, Black & White Pudding (Blut- und Grützwurst) und gegrillten Tomaten.

Dublin

TIPPS FÜR CITY-TRIPS

Entdecken Sie einige der aufregendsten irischen Städte, von Dublins historischen Gassen bis zum Erbe der Titanic in Belfast. Seth Linder mit 10 Tipps für einen unvergesslichen City-Trip.



Trinity College Dublin

Ha'penny Bridge

05 Christ Church Cathedral
Die von den Anglo-Normannen erbaute älteste Kirche Dublins ist seit über 1.000 Jahren das Ziel von Pilgern. Heutige Besucher stehen ehrfürchtig vor ihrer erhabenen Architektur, den erlesenen Bodenmosaiken und der Krypta aus dem 12. Jh., die eine Ausstellung zur Geschichte der Kathedrale beherbergt. christchurchcathedral.ie



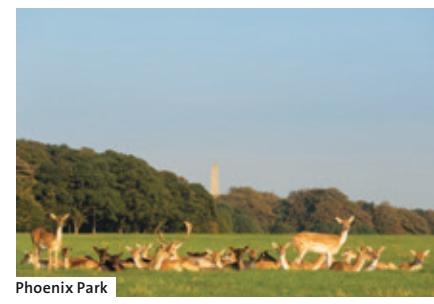
Little Museum of Dublin

06 The Book of Kells/Trinity College
Im Herzen der Stadt hütet eine Universität, an der einst Swift, Wilde und Beckett studierten, einen der größten Schätze Irlands: das Book of Kells. Durch die gepflasterten Innenhöfe der Universität gelangen Sie in die Old Library, wo Sie die atemberaubende Schönheit dieser illustrierten Handschrift aus dem 9. Jh. bewundern können. tcd.ie



Christ Church Cathedral

07 Bootsausflüge in der Dublin Bay
Vorbei an Seehunden, Leuchttürmen, Inselchen und einer spektakulären Küste genießen Sie einen ganz anderen Blick auf Dublin und die Dublin Bay – ein UNESCO-Biosphärenreservat, in dem sich Natur und Kultur ein Stelldichein geben. In der Saison gibt es täglich fünf Fahrten zwischen dem Hafen von Dún Laoghaire, dem Stadtzentrum und dem Fischerörtchen Howth. dublinbaycruises.com



Phoenix Park

08 Pubs in Dublin
Warum sind die Dubliner Pubs so berühmt? Die Antwort finden Sie in Kleinodern wie dem stimmungsvollen Doheny & Nesbitt, dem literaturbewussten McDaid's und dem traditionellen Brazen Head. Im Ausgehviertel Temple Bar locken gemütliche Pubs wie das O'Donoghue's und das Cobblestone mit traditioneller Musik, während Long Hall, Stag's Head und Palace Bar mit ihrer Einrichtung aus dem 19. Jh. begeistern.

09 Phoenix Park
Machen Sie es wie die Dubliner – radeln Sie entspannt durch den Phoenix Park, einer der größten Stadtparks in Europa. Halten Sie Ausschau nach dem Damwild, das hier weidet, und schauen Sie beim Farmleigh House, dem Gästehaus der Republik Irland, oder bei der Residenz des irischen Präsidenten, Áras an Uachtaráin, vorbei.

10 Croke Park
Am Royal Canal liegt Croke Park, ein eindrucksvoller Beleg für die Beliebtheit gälischer Sportarten, bei deren Wettkämpfen es oft lautstark zugeht. Auf der Skyline Tour können Sie das Stadion und die Stadt von oben bewundern, bevor Sie sich im GAA Museum über Gaelic Football, Hurling, Handball und Camogie informieren.



National Museum



Guinness, St James's Gate

DUBLIN
Willkommen in der Stadt der Wikinger, wo moderne und alte Architektur einträchtig nebeneinanderstehen und wo irische Literatur und Buchkunst eine große Rolle spielen. Willkommen in Dublin.

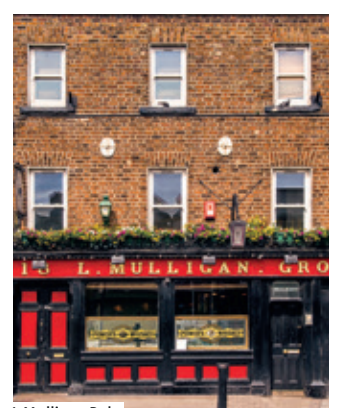
01 The National Museum of Ireland
Hinter dem Nationalmuseum verbergen sich gleich drei Museen für Archäologie, Naturkunde und Kunst & Geschichte. Archäologie-Fans finden in der Kildare Street Europas schönste Sammlung frühzeitlicher Goldfunde und erlesenem keltischen Schmuck. Im Naturkundemuseum in der Upper Merrion Street gibt es ausgestorbene Tierarten zu bestaunen, und Irlands gesellschaftliche, künstlerische und militärische Geschichte ist Thema der Collins Barracks. museum.ie

02 The Little Museum of Dublin
Freundliche Guides führen Sie in diesem großartigen kleinen Museum,

das von seinen Besuchern immer wieder Bestnoten erhält, durch Dublins Geschichte. Über 5.000 Objekte, die ausschließlich von Bewohnern der Hauptstadt gespendet wurden, spannen einen weiten Bogen, der von James Joyce bis zu U2 reicht. littlemuseum.ie

03 Stephen's Green
Üppig grün im Sommer und leuchtend bunt im Herbst – Stephen's Green ist eine Oase mitten in der Innenstadt. Die Dubliner lieben ihren Park mit seinen hübschen Teichen, gepflegten Rasenflächen und von Bäumen flankierten Spazierwegen. Besonders beliebt ist er um die Mittagszeit.

04 Guinness Storehouse
In zentraler Lage am St James's Gate lädt das Guinness Storehouse auf sieben Stockwerken zu interaktiven Erlebnissen ein. Entdecken Sie die interessante Geschichte des irischen Nationalgetränks, bevor Sie in der Gravity Rooftop Bar über den Dächern der Stadt das Panorama und ein erfrischendes Pint schlürfen. guinness-storehouse.com



L Mulligan Pub

Dublin kulinarisch
Von den Köstlichkeiten auf dem Temple Bar Market bis zu fabelhaften Meeresfrüchten im SOLE gehört köstliches Essen zum Alltagsleben der Dubliner. Probieren Sie Irlands lokale Spezialitäten in charmanten Restaurants wie dem Winding Stair am Liffey oder in Gastro-Pubs wie dem einladenden L Mulligan Grocer in Stoneybatter.

visit Belfast



MAC Belfast



Titanic Belfast und SS Nomadic

05 Ulster Folk and Transport Museum
Traditionelles Handwerk, reetgedeckte Cottages, Bauernhöfe und Tante-Emma-Läden zeigen, wie Irland vor mehr als 100 Jahren ausgesehen hat. Im zugehörigen Transportmuseum sind historische Loks, Pferdekutschen, alte Motorräder und Vintage Cars ausgestellt. nmni.com

06 City Hall
Die City Hall steht für die Pracht des edwardianischen Belfast. Seine Säle schmückt Marmor aus Steinbrüchen, die bereits das antike Rom belieferten. Das einst als „steinerne Titanic“ bezeichnete Gebäude erinnert mit den Titanic Memorial Gardens an das tragische Schicksal des Ozeanriesen. Auf kostenlosen Touren erfahren Besucher täglich alles zur stolzen Geschichte des Rathauses. belfastcity.gov.uk/leisure

07 St George's Market
Der im 19. Jh. erbaute St George's Market ist eine der ältesten Markthallen Irlands und ein Paradies für alle Liebhaber von Fisch und Meeresfrüchten, feinem Käse, Fleisch in bester Bioqualität, Wurstspezialitäten oder würzigem Seetang. Besonders groß ist das Angebot am Samstag, wenn es sich bei Jazzklängen noch besser einkaufen lässt.



City Hall



Hop-on-hop-off-Bus



Botanic Gardens

08 Cathedral Quarter
Das nach der St Anne's Cathedral benannte Viertel ist mit seinen Kaufmannshäusern und gepflasterten Gassen das pulsierende Herz der Stadt. Hier finden sich einige der besten Pubs, hipsten Clubs und ambitioniertesten Restaurants. Das preisgekrönte MAC bietet Theater, Konzerte und vieles mehr.

09 Stadtführungen
Bei einer Fahrt mit einem schwarzen Taxis erfahren Sie alles zu den berühmten Wandgemälden (murals) von West Belfast, während die Street Art Walking Tour zu einem Gang durch das Cathedral Quarter einlädt. Die Belfast Food Tour nimmt Sie mit auf den Gin Jaunt oder den Whiskey Walk, und auf einer Riverboat Tour können Sie das Titanic Quarter vom Wasser aus bewundern. Die Blue Badge Guides sind Experten für historische Attraktionen, und wenn Sie es lieber bequem haben, gibt es einen Hop-on-hop-off-Bus.

10 Botanic Gardens
Die Botanischen Gärten punkten gleich mit zwei Highlights: dem Miniatur-Regenwald der üppigen Tropenschlucht und dem imposanten Glaspalast des Palmenhauses, in dem es Myriaden von Farben und Formen zu bewundern gibt. visitbelfast.com



St George's Market

BELFAST
Kultur, Geschichte, Gastfreundschaft – Belfast bekommt Bestnoten in allen Disziplinen. Mit ihren Titanic-Attraktionen, den traditionellen Pubs und der progressiven Gastro-Szene ist Belfast eine rundum faszinierende Stadt.

01 Titanic Belfast und SS Nomadic
Titanic Belfast entführt Sie ins wohlhabende edwardianische Belfast und zu dem legendären Schiff, das hier vom Stapel lief. Neun interaktive Galerien haben die Erlebniswelt 2016 zur weltgrößten Besucherattraktion gemacht. Ganz in der Nähe liegt mit der SS Nomadic das Tenderschiff, das die Passagiere der ersten Klasse an Bord brachte. titanicbelfast.com; nomadicbelfast.com

02 Ulster Museum
Spazieren Sie durch die Botanischen Gärten zum restaurierten Ulster Museum,

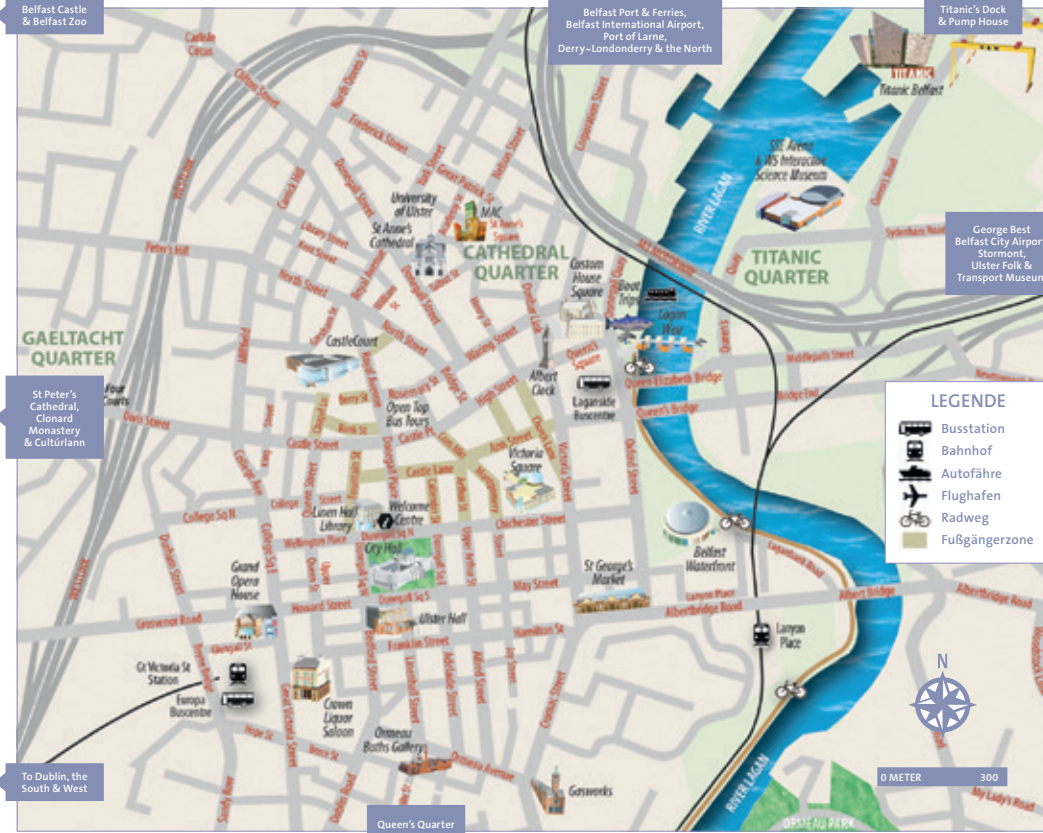


Crumlin Road Gaol

das mit der ersten außerhalb Ägyptens gezeigten Mumie und dem vollständigsten Dinosaurierskelett aufwartet, das jemals in Irland gefunden wurde. Neben Kunstausstellungen finden Sie hier auch Exponate der Belfast Industrial History. Der Eintritt ist frei. nmni.com

03 Crumlin Road Gaol
Auf einer geführten Gefängnistour können Sie sich die Todeszelle und den Hinrichtungsraum ansehen. Die makabre Schau zeigt das harte Gefängnisleben im 19. Jh. und wirft ein Licht auf berühmte Gefangene wie den irischen Präsidenten Éamon de Valera. crumlinroadgaol.com

04 Großartige Pubs
Die Energie und Vitalität von Belfast sind in den Pubs besonders spürbar. Vertäfelte Decken und verzierte Sitzcken (Snugs) machen den Crown Liquor Saloon zum schönsten viktorianischen Pub der Welt. Juwelen der Pub-Kultur sind auch White's Tavern, Kelly's Cellars, Dirty Onion und das Maddens, berühmt für ihre Live-Sessions, ebenso wie die Bittles Bar oder das Revolución de Cuba. visitbelfast.com



Edo

Belfast kulinarisch
Talentierte Küchenchefs und feinste Zutaten haben Belfast zum Gourmet-Mekka gemacht. Restaurants wie das rustikale Molly's Yard und die Mourne Seafood Bar sind berühmt für ihre Küche. Longs, Belfasts ältestes Fish&Chips-Lokal, ist auch bei Einheimischen beliebt, während das Edo auf die berühmten nordirischen „salt-aged“ Steaks spezialisiert ist.

PEARSE LYONS DISTILLERY®

at St. James

Wo Whiskey Teil unserer Geschichte ist

Whiskeyverkostungen und Führungen durch die erste Destillerie in einer Kirche weltweit.

Buchen Sie noch heute Ihr Whiskey-Erlebnis der erlesenen Art in der einzigen Boutique-Destillerie Dublins.

pearselyonsdistillery.com

121-122 James's Street, Dublin 8

Tel.: +353 (0)1 6916000

7 Tage die Woche geöffnet



Get the facts. Be **DRINKAWARE** Visit drinkaware.ie



EIN GROßARTIGER AUSGANGSPUNKT, UM DUBLIN ZU ERKUNDEN

Das Sandymount Hotel liegt sehr günstig in einer wohlhabenden Siedlung in der Nähe des Flughafens Dublin und dem Fährhafen mit zusätzlichen Parkmöglichkeiten für unsere Gäste.

Sandymount Hotel
Herbert Road
Dublin 4
+353 1 614 2000
info@sandymounthotel.ie
www.sandymounthotel.ie

SANDYMOUNT
HOTEL
★★★★

CORK

Als eine der vitalsten Städte Irlands begrüßt Sie Cork mit sehenswerten Museen, lokaler Braukunst, interessanten Stadtspaziergängen und einer Markthalle aus dem 18. Jh. Wenn Sie das urbane Flair voll auskosten haben, lockt die Umgebung mit dem Hafentätchen Cobh, der Gefängnisinsel Spike Island und dem historischen Blarney Castle.

01 English Market

Einer der schönsten historischen Lebensmittelmärkte Europas ist ein Paradies für Schlemmer. Von Sodabrot und Käse bis zu regional produzierten und hergestellten Spezialitäten wie „Drisheens“ (Blutwürste) und „Crubeens“ (Schweinefüße) gibt es jede Menge zu probieren. Auch das Farmgate Café lädt zum leckeren Mittagessen ein. englishmarket.ie

02 Shandon Bells

Werden Sie Teil einer uralten Tradition! Wenn Sie nach 132 Stufen den Kirchturm der St Anne's Church aus dem 18. Jh. erklimmen haben, wartet eine herrliche Aussicht auf Sie. Auf dem Weg nach oben können Sie selbst die weithin hörbaren Shandon-Glocken läuten. shandonbells.ie

03 Cobh Heritage Centre

Das Museum im Hafentätchen Cobh beleuchtet die tragische Geschichte der irischen Emigration. Ein weiterer Schwerpunkt ist die maritime Vergangenheit Corks, denn hier ging die Titanic zum letzten Mal vor Anker, bevor sie nach Amerika aufbrach. cobheritage.com

04 Fota House

Erkunden Sie die wunderbaren Gärten dieses Herrenhauses aus dem 19. Jh. mit reichen Stuckverzierungen, dem gut erhaltenen Dienstbotentrakt und der historischen Küche. Fota House ist von März bis September durchgehend geöffnet; im Winterhalbjahr kann der restaurierte viktorianische Walled Garden besichtigt werden. fotahouse.com

05 Pubs in Cork

Corks vielfältige Pub-Szene lockt Besucher aus aller Welt. Ob bei Kerzenschein im historischen Mutton Lane Inn, bei irischer Musik im Sin é, bei Craft-Bier in der Franciscan Well Brewery, im Brew-Pub oder am River Lee im Electric Bar & Restaurant.

ireland.com

Irland Städte

DERRY~LONDONDERRY

An der Schnittstelle von Causeway Coastal Route und Wild Atlantic Way wartet Derry~Londonderry mit reicher Kultur, kosmopolitischem Charme und Charakter. Irische Musik in gemütlichen Pubs, eine 400 Jahre alte Stadtmauer und exzellente Museen lohnen jeden Besuch.

01 Museen

Derrys faszinierende Geschichte wird in seinen Museen zum Leben erweckt. Das preisgekrönte Tower Museum geht dafür zurück bis in prähistorische Zeiten. Das Siege Museum schildert die Belagerung der Jahre 1688/99, während das Museum of Free Derry die lokale Bürgerrechtsbewegung thematisiert.

02 Guildhall

Zwischen der gewaltigen, vollständig erhaltenen Stadtmauer und dem Fluss Foyle erhebt sich das beeindruckende rote Sandsteingebäude der Guildhall aus dem 19. Jh. mit seiner Ausstellung zur Plantation of Ulster. Das restaurierte Schmuckstück ist besonders bekannt für seine exquisiten Buntglasfenster.

03 Stadtmauer

Die wuchtige Stadtmauer feiert dieses Jahr ihren 400. Geburtstag. Erbaut wurde sie Anfang des 17. Jhs. von Neusiedlern als Verteidigungsbollwerk. Beim Rundgang auf der Mauer begegnen Sie vier Stadttores, gewaltigen Kanonen und jeder Menge Altstadtflair. Das Bauwerk ist 1.500 Meter lang und stellenweise bis zu zehn Meter dick. Wahrscheinlich wurde sie deshalb auch nie bezwungen.

04 Ebrington Square und Peace Bridge

Ein Gang über die Peace Bridge, das Symbol der Wiederauferstehung von Derry~Londonderry, ist ein absolutes Muss für jeden Besucher. Die Brücke führt vom Zentrum über den River Foyle zum Ebrington Square, wo Sport- und Kultur-Events stattfinden.

05 Craft Village

In der authentisch restaurierten Szenerie aus dem 18 und 19. Jh. gibt es Kunsthandwerk, kleine Restaurants und Livemusik zu entdecken. Hier finden Sie garantiert ein typisch irisches Mitbringsel!



English Market Cork



Pub-Kultur Cork



Peace Bridge Derry~Londonderry



The Guildhall Derry~Londonderry



DERTOUR - Eine Marke der DER Touristik Deutschland GmbH - 60424 Frankfurt AN-2522/18

So vielfältig wie Irland selbst
Buchen Sie beim Marktführer

Starke
Frühbucher-
und
Sparvorteile

DERTOUR

Entdecken Sie Irlands Vielfalt ganz individuell: den ursprünglichen Charme, die atemberaubenden Küsten, die langen Sandstrände, die verwunschenen Burgen, die gastfreundlichen Menschen.

Der **Katalog DERTOUR Irland Großbritannien** eröffnet Ihnen Irland in seiner ganzen Schönheit:

- Günstige Flüge und Mietwagen
- Wohnmobile und Unterkünfte
- Erlebnisreiche Bus-, Bahn- und Autorundreisen
- Außergewöhnliche Erlebnis-Reisen, z. B. eine Erlebnistour für Familien, Aktivurlaube, Wander- und Jugendreisen, Bootstouren u.v.m.

Weitere Informationen und Buchung in Ihrem Reisebüro und auf www.dertour.de

Für mich. Perfekt.



POWERSCOURT HAUS UND GÄRTEN

19.000 M² GÄRTEN
IRLANDS HÖCHSTER WASSERFALL
ZENTRALER GARTENPAVILLON
TERRASSENCAFÉ AVOCA
IRISCHER HANDWERKS & DESIGNSHOP
COOL PLANET EXPERIENCE



ERKUNDEN SIE DIE GÄRTEN IRLANDS!
PLATZ 3 IN DER WELT LAUT NATIONAL GEOGRAPHIC

NUR 20 KM VOM STADTZENTRUM DUBLINS ENTFERNT
KOSTENFREIE PARKPLÄTZE | ZUGANG FÜR ROLLSTUHLFAHRER
KOSTENFREIES WI-FI

SELBSTFÜHRUNG MIT MEHREREN SPRACHEN

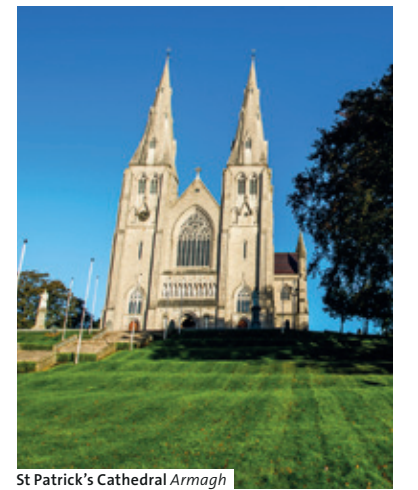
Geöffnet von 9:30 Uhr – 17:30 Uhr (bis zur Dämmerung im Winter)
7 Tage das ganze Jahr über (außer 25. und 26. Dezember)
Letzter Eintritt halbe Stunde vor Eintrittschluss

www.powerscourt.com
Powerscourt Estate, Enniskerry, Landkreis Wicklow
Telefon +353 (0)1 204 6000 | E-Mail bookings@powerscourt.net

FOTA
WILDLIFE PARK
CORK
Erleben Sie Tiere aus aller Welt bei Fota, die wildeste Attraktion in Irland
www.fotawildlife.ie



Reginald's Tower Waterford



St Patrick's Cathedral Armagh

SEHENSWERTE STÄDTE

Ob Sie nur kurz vorbeischaun oder etwas länger Stadtluft schnuppern wollen – die irischen Städte sind immer eine Reise wert.

Armagh

St Patrick soll im 5. Jahrhundert sein erstes Gotteshaus auf dem Hügel der heutigen Church of Ireland errichtet haben, in Sichtweite zur römisch-katholischen Kathedrale. Obwohl Armagh als spirituelles Zentrum Irlands gilt, hat es auch weltliche Vorzüge. Ein Planetarium zählt ebenso dazu wie die von eleganten Häusern gesäumte Grünfläche „The Mall“, die antike Fund- und Kultstätte von Navan Fort, und lohnende Restaurants wie das The Castle Tower und das 4 Vicars. Lassen Sie sich überraschen!

Kilkenny

Kilkenny gilt als eine der sympathischsten Städte Irlands mit umtriebigen Nachtleben, leckerem Essen und langer Geschichte. Die Medieval Mile bringt Sie direkt in die Zeit der Tudor Inns, der Stadthäuser vornehmer Handelsherren, der engen Gassen und der monumentalen Bauten wie dem Kilkenny Castle und der St Canice's Cathedral. Als Hort der Kulinarik und des Kunsthandwerks pulsiert Kilkenny geradezu vor Kreativität – erleben Sie es selbst!

Limerick

In Limerick wird Kultur ganz groß geschrieben. Die charismatische Stadt am Shannon ist nicht nur historisch von Interesse, sondern auch für ihre Galerien und Museen bekannt. Verblasste georgianische Eleganz verleiht dem Newtown-Pery-Viertel seinen Charme, während das Hunt Museum mit Kunst und Antiquitäten lockt. Limerick wurde nicht zuletzt durch Frank McCourts Roman „Die Asche meiner Mutter“ berühmt. In seiner ehemaligen Grundschule befindet sich jetzt ein Museum.

Waterford

Das lebhafteste Waterford ist die älteste Stadt Irlands und liegt an der Mündung des Suir. Auf den Spuren der Wikinger wandeln Sie im Viking Triangle mit dem Medieval Museum, dem Bishop's Palace (der Europas einzige vollständige Sammlung mittelalterlicher Kleidung beherbergt) und dem Reginald's Tower. Glitzerndes Kristall steht im Mittelpunkt des House of Waterford Crystal, und im eleganten Granary Café gibt es die typischen „Blaa“-Brötchen. ☘



Kilkenny Castle Kilkenny



King John's Castle Limerick



IRELAND'S ANCIENT EAST™
5.000 Jahre Geschichte entdecken

IRLANDS HISTORISCHER OSTEN

Hill of Tara County Meath

Turtle Burnbury startet von Dublin, Cork und Shannon zu drei Touren durch Irlands historischen Osten und entdeckt bemerkenswerte Geschichte, faszinierende Schönheit und spannende Geschichten.

Historische Sehenswürdigkeiten

Start: Dublin

Fährt man von **Celbridge** in der Grafschaft Kildare aus nach Westen über den Liffey, offenbart sich die Geschichte dieser Region. In **Trim** in der Grafschaft Meath kann man eine normannische Burg umwandern, die von einem Baumeister des Templerordens so eindrucksvoll errichtet wurde, dass Mel Gibson sie als Kulisse für den Film *Braveheart* nutzte. Das Kastell bietet einen spannenden Einblick in die normannische Geschichte Irlands.

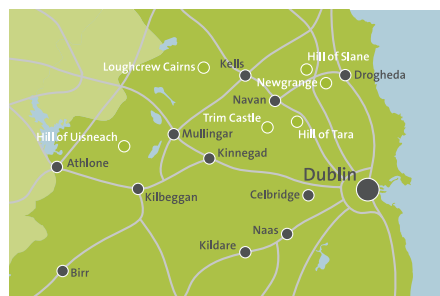
Weiter westlich in Westmeath liegt der **Hill of Uisneach**, auf dem der Ail na Míreann („Fels der Teilung“) den Punkt markiert, an dem einst die fünf historischen Provinzen Leinster, Munster, Connacht, Ulster und Meath zusammenliefen. Verblüffend ist, wie dicht der Fels an der geographischen Mitte Irlands liegt. Schließen Sie die Augen und stellen Sie sich die Druidenzeremonien vor, die hier vor langer Zeit stattfanden. Es heißt, die beim keltischen Fest Beltane zum Sommeranfang entzündeten

Freudenfeuer seien 80 Kilometer weit sichtbar gewesen – bis zum **Hill of Tara**, dem Sitz der irischen Hochkönige.

Weiter geht es 50 Kilometer nach Nordosten zur Erkundung der über 5.000 Jahre alten Ganggräber von Loughcrew in Meath. Die **Loughcrew Cairns** sind an den Tagundnachtgleichen im Frühling und Herbst ausgerichtet, die berühmte Grabanlage in **Newgrange** weiter östlich hingegen am Sonnenaufgang zur Wintersonnenwende. Woher wussten die Erbauer dieser Meisterwerke so viel über die Geheimnisse von Sonne und Sternen?

Erweisen Sie diesen alten Weisen die Ehre auf dem Gelände, wo einst der große Königspalast von **Tara** gestanden haben soll. Im Norden sehen Sie den **Hill of Slane**, wo St Patrick das Osterfeuer anzündete, um das Christentum ins heidnische Irland zu bringen.

Beenden Sie Ihre Tour am **Boyne**, wo 1680 eine historische Schlacht stattfand. Beide Seiten hätten gewinnen können, doch das Schicksal entschied sich für den König Wilhelm von Oranien. Die Schlacht am Boyne war nicht das erste Ereignis, das in dieser historischen Landschaft stattfand und Irlands Geschichte maßgeblich prägte.



Trim Castle County Meath



Hill of Slane County Meath



Athlone Castle County Westmeath



Ormond Castle County Tipperary

Land der Burgen

Start: Shannon

Beobachten Sie am Nachthimmel von Tipperary die Sterne – so wie es die neolithischen Sterngucker taten, die hier vor 6.000 Jahren einige der historischen Steinkreise in der Gegend bauten.

Unternehmen Sie diesen kleinen Abstecher in die Welt der Astronomie auf Ihrer Tour nach Osten durch das grüne **Glen of Aherlow** und das **Golden Vale** von Tipperary zum **Rock of Cashel** mit seiner märchenhaften Zitadelle. Hier ließ sich die irische Heldengestalt Brian Boru, der gegen die Wikinger kämpfte, vor über 1.000 Jahren zum König von Munster krönen.

Damals bewunderte Boru bestimmt die prächtigen Keltenkreuze, die jetzt die Grabruinen im **Linguan River Valley** schmücken. Diesen kirchlichen Schmucksteinen ist eine wunderbare Ausstellung im **Medieval Mile Museum** in **Kilkenny** gewidmet.

Viele Jahrhunderte lang gehörte **Kilkenny Castle** den Butlers, einer anglo-normannischen Familie, an deren Spitze die Dukes and Earls of Ormond standen. Der Anziehungskraft, die Kilkenny Castle oder auch **Ormond Castle** in **Carrick-on-Suir** in der Grafschaft Tipperary und die vielen Kirchen- und Turmruinen in der Region ausüben, kann man sich nur schwer entziehen. Andere Burgen und Herrenhäuser erzählen andere



Clonmacnoise County Offaly



Rock of Cashel County Tipperary



Birr Castle County Offaly

Geschichten: Gespenstische in **Leap** in der Grafschaft Offaly, architektonische in **Emo Court** in der Grafschaft Laois sowie inspirierende in **Birr** in der Grafschaft Offaly, wo ein Teleskop steht, das über 70 Jahre lang das größte der Welt war.

Zusammen mit dem **Flusslauf des Shannon** rücken der Rundturm und die Ruinen des Klosters **Clonmacnoise** in Offaly in den Blick, das einst ein Zentrum für Religion und Bildung war. Führende Christen aus dem kriegszerrütteten Europa schickten ihre Söhne dorthin, damit sie in Ruhe studieren konnten.

Weiter im Norden liegt **Athlone Castle** über dem wohl wichtigsten „Grenzübergang“ Irlands, dem Tor zwischen den früheren Königreichen Leinster und Connaught. Genießen Sie ein Pint in **Seán's Bar**, einer der ältesten Pubs der Welt, bevor Sie weiterziehen, um die **Whiskey-Brennereien Kilbeggan** in Westmeath und **Tullamore DEW** in Offaly zu vergleichen.

Der mächtige **Rock of Dunamase** liegt auf einem felsigen Bergrücken in Laois und wurde befestigt, als die Normannen im 12. Jahrhundert die Insel erreichten. Sie brachten die Araberpfeder nach Irland, und angesichts der vielen Gestüte, Rennbahnen und Koppeln in der Grafschaft Kildare scheint es sogar möglich, dass es in dieser ruhigen, grünen Landschaft mehr Pferde als Sterne am Himmel gibt.

Reiseführer

Martin Kelly (martinjellytours.com) ist ausgesprochen bewandert in der Geschichte von Royal Meath. Seine Informationen sind umfassend, leicht zu verstehen und witzig.

Der preisgekrönte Kilkenny-Botschafter **Frank Kavanagh** kennt wohl die besten Geschichten aus der Region Kilkenny-Tipperary und hat sein Handwerk in 40-jähriger Arbeit auf Kilkenny Castle gelernt. Genießen Sie Franks „Medieval Tours“ auf Google oder Facebook.

Für Clonmacnoise empfiehlt sich eine Verabredung mit **Paddy Kavanagh** unter (info@paddysirelandtours.com), der Ihnen diese Region mit viel Wissen und Übersicht erschließt. Für ein Erlebnis der besonderen Art begleiten Sie den liebenswürdigen Michael McDonnell auf einer Bootsfahrt mit **Viking Tours Ireland** auf dem Shannon von Athlone nach Clonmacnoise. Besser kann man nicht ankommen.

Ein maritimes Abenteuer

Start: Cork

Cork Harbour liegt an der Mündung des Lee im Südwesten Irlands und erhebt Anspruch auf den Titel des „zweitgrößten Naturhafens der Welt“. Ein kleiner Seehafen etwas weiter südlich ist untrennbar mit der Geschichte der Auswanderung verbunden. Wegen der vielen Menschen, die Irland über den Hafen von **Cobh** verließen, erhielt die lebhafteste Küstenstadt den Beinamen „Stadt der Tränen“. Auch die Denkmäler der gesunkenen Ozeanriesen Titanic und Lusitania erinnern an die tragischen Seiten der Seefahrt.

Von Cobh geht es ostwärts nach **Middleton**. Hier erinnert eine wunderschöne Skulptur an die Großzügigkeit der Choctaw-Indianer aus Oklahoma während der großen irischen Hungersnot. Ein Besuch der **Jameson-Brennerei** stimmt Sie auf die Fahrt nach **Youghal** ein, wo viele mittelalterliche Bauten stehen, wie etwa der Clock Gate Tower, der viele Geschichten über Tragödie und Aufruhr birgt.

Vor über 4.000 Jahren kam eine neue Welle von Siedlern aus Europa nach Irland und brachte moderne Kupferbergbautechnik ins Land. An diese Siedler denkt man bei der Fahrt entlang der **Copper Coast** von **Dungarvan** nach **Stradbally**, einem Küstenstreifen mit versteckten Buchten und Sandstränden.

In **Tramore** biegen Sie nach Norden in Richtung **Waterford** ab, einst die größte Wikingersiedlung außerhalb Skandinaviens, und genießen in **Geoff's Bar** bei einem Pint die georgianische Architektur. **Reginald's Tower** erzählt



Cobh County Cork



The Waterford Greenway County Waterford



Johnstown Castle County Wexford

die Geschichte einer Hochzeit, die das Geschäft für die normannischen Invasoren besiegelte, und das **Medieval Museum** zeigt schicke mittelalterliche Gewänder.

Der **Waterford Greenway** – eine herrliche Geländestrecke für Radfahrer – liegt westlich. Wenn Ihnen daran nicht gelegen ist, fahren Sie mit der Fähre über den Suir in die Grafschaft Wexford. Die Gegend zwischen dem **Hook Head Lighthouse** und dem Städtchen **New Ross**

ist voller Storys über Ritterlichkeit, Kreuzzüge und Burgenbau.

Historisches ist versetzt mit Geschichten über Auswanderer wie die Vorfahren von US-Präsident John F. Kennedy und den vielen Menschen aus Wexford, die sich in Savannah, Georgia, niederließen. Der Erbauer von **Johnstown Castle**, heute Heimat des **Irish Agricultural Museum**, ist dort aufgewachsen. Wexford ist wunderschön mit den weiß gekalkten strohgedeckten Hütten von **Kilmore Quay**, Seevögeln in den **Wexford Slobs** und auf den **Saltee Islands**, und Riesenhaien, die lange vor den Menschen diese Küsten erreichten. Ein perfekter Ort für das Ende der Tour. ☺

Wissenswertes

Irlands historischer Osten zeigt den immensen Reichtum von über 5.000 Jahren Geschichte, verteilt auf über 15 Grafschaften und randvoll mit Geschichten, Festivals und Geselligkeit. Hier gibt es Ganggräber, die älter sind als die Pyramiden von Gizeh, keltische Ringwälle, frühchristliche Klöster und mittelalterliche Burgen. Dazu einige der außergewöhnlichsten Sehenswürdigkeiten Irlands, wie die Klostersiedlung von **Glendalough** in Wicklow, spektakuläre Bauten wie den **Rock of Cashel** in Tipperary und das neolithische Ganggrab in **Newgrange** in der Grafschaft Meath.

Die Region ist angebunden an die Flughäfen von **Dublin**, **Cork** und **Shannon** sowie die Fährhäfen von **Dublin**, **Cork** und **Rosslare**. Für Touren innerhalb des Gebiets gibt es die Linienbusse von Bus Éireann's Expressway Coach Service oder lokale Busanbieter. Eine Karte mit allen Linienbusverbindungen ist unter buseirann.ie verfügbar. Zwischen einigen Orten gibt es auch Zugverbindungen (irishrail.ie), geführte Touren werden fast überall angeboten.

DISCOVER IRELAND'S ORIGINAL TRIPLE BLEND



VISIT US IN THE HEART OF IRELAND

BOOK YOUR TOUR AT TULLAMOREDEW.COM

GLASSES UP TO RESPONSIBLE DRINKING



Luxusurlaub in Irland, maßgeschneidert für Sie



SHEENCO
TRAVEL
Luxus-Reise-Experten

Jetzt Anrufen:
0800-188-8932

www.sheencotravel.de



DER WILD ATLANTIC WAY

Vanessa Harriss über atemberaubende Landschaft, tolle Pubs und Restaurants und spektakuläre Eindrücke auf der 2.500 Kilometer langen Küstenstraße entlang des Wild Atlantic Way.



Malin Head County Donegal

DIE LANDZUNGEN DES NORDENS UND DIE KÜSTE DER SURFER

Schroffe Küsten, ruhige Täler und kühne Surfer auf mächtigen Wellen prägen diesen Teil des Wild Atlantic Way. **Malin Head** in Donegal mit wilder Landschaft und traumhaften Stränden ist der richtige Ausgangspunkt für das luftige Abenteuer. Erleben Sie den Sonnenuntergang vor **Bloody Foreland** (benannt nach dem Licht, in das die untergehende Sonne das Land taucht), untermalt von der Brandung an der felsigen Landzunge. **Nancy's Bar** in Ardara dürfen Sie nicht links liegen lassen. Der weiß getünchte Pub überrascht mit kuriosester Innenausstattung, loderndem Kaminfeuer und den besten Meeresfrüchten der Region.

Ardara ist eine gute Ausgangsbasis für Bergtouren, Wanderungen entlang von Seen in ruhigen Tälern. Außergewöhnlich ist die Graslandschaft am **Glengesh Pass**. Etwas weiter südlich liegt das malerische Glencolumcille mit seinen megalithischen Stätten, spektakulären Sonnenuntergängen und lebendigen Pubs mit toller Livemusik. Sehenswert sind die steil ins Meer abfallenden Klippen von **Slieve League**, die schon seit Urzeiten



Mullaghmore County Sligo

Menschen anziehen. Oben auf den Klippen sind neolithische Steingräber und in der Nähe frühchristliche Klosteranlagen.

Weiter südlich Richtung **Bundoran** und **Mullaghmore** locken die Wellen Surfer aus allen Teilen der Welt an. Leihen Sie ein Board und einen Neoprenanzug bei einer der vielen Surfschulen und versuchen Sie Ihr Glück in der Brandung – oder genießen Sie das Spektakel einfach vom Strand aus.

Seeluft macht bekanntlich hungrig. Köstliche Abhilfe schafft das Restaurant **Eithna's By the Sea**, das vor allem auf Meeresfrüchte und Algen setzt. Wenn nach dem Essen der Sinn nach einem Spaziergang steht, dem empfehlen wir den optisch eindrucksvollen zehn Kilometer langen **Gleniff Horseshoe**-Wanderweg oder den Rundgang um den Tafelberg **Ben Bulbin**. Ein ganz anderes Bild erwartet Sie

im nahen **Glencar**, wo es einen Wasserfall gibt, der den irischen Dichter William Butler Yeats inspirierte. Falls Sie sich für Yeats interessieren: Das Grab des Dichters auf dem **Drumcliffe Cemetery** ist mit dem Auto schnell zu erreichen.

Die Stadt Sligo hat tolle Bars und Restaurants sowie einige schöne Rundgänge. Wenn Sie Anstiege mögen, fahren Sie raus zum **Knocknarea** vor der Stadt. Er ist 327 Meter hoch, und auf dem Gipfel liegt Queen Maeve of Connachts 5.000 Jahre altes Grab. Danach gönnen Sie sich ein entspannendes Algenbad im **Voya** in **Strandhill** oder buchen Sie bei **Wild Atlantic Way Cultural Tours** einen Foraging-Kurs, bei dem Sie selbst Meeresfrüchte, Algen und andere Zutaten ernten, um später daraus ein Festmahl zuzubereiten.

Wenn Ihnen die Nahrungssuche zu mühsam ist, besuchen Sie das exzellente **Coopershill House**. Das frühere Herrenhaus ist jetzt ein stattliches Landhaus, in dem auch Tischgäste willkommen sind. Ein perfekter Abschluss für Ihre Tour durch diese unvergessliche Gegend.



Die Stadt Donegal

Besuchen Sie Donegal Castle und die Ruinen von Donegal Abbey. Fahren Sie mit dem Donegal Bay Waterbus den River Eske hinab und genießen Sie den Abend rund um den zentralen Platz „The Diamond“.



Strandhill

In der kleinen Stadt werden Freizeitaktivitäten groß geschrieben: Surfen, Kajak fahren und Golf spielen wie auch Spaziergänge am Strandhill Beach.



Gurteen Bay County Galway



Keem Strand Achill Island, County Mayo



Kylemore Abbey County Galway

DIE KÜSTE DER BUCHTEN UND DIE KÜSTE DER KLIPPEN

Den mittleren Abschnitt des Wild Atlantic Way prägen Sandstrände, wilde Klippen und der mysteriöse **Burren** in der Grafschaft Clare.

Die Küstenstraße führt in den Norden der Grafschaft Mayo zu den **Céide Fields**, eine riesige prähistorische Landschaft und das älteste bekannte neolithische Feldsystem der Welt. Informieren Sie sich im Besucherzentrum, bevor Sie bestaunen, wie unsere steinzeitlichen Vorfahren gelebt haben. **Achill Island** (über eine Brücke erreichbar) setzt in Sachen wilder Natur mit Torfmooren, Klippen und weißen Sandstränden noch eins drauf. Wandern Sie sich nicht, wenn Sie im Meer einen Riesenhai entdecken!

Über der **Clew Bay** mit ihren über 100 Inseln erhebt sich der mächtige **Croagh Patrick**, Irlands heiliger Berg. Wer den Pfaden der Pilger bis ganz nach oben folgt, wird mit einem atemberaubenden Blick belohnt.

Die weißen Sandstrände von **Connemara** laden ein zum Spazieren und Baden. Die Landschaft zählt zu den schönsten Irlands. Wandern Sie durch

den **National Park**, reiten Sie bei **Cleggan** am Strand oder besuchen Sie **Kylmore Abbey** und den ummauerten Garten aus viktorianischer Zeit.

Im reizenden **Clifden** kann man herrlich entspannen. Auch Galway ist bei traditioneller Musik, Bohème-Atmosphäre und exzellentem Essen einen Aufenthalt wert.

Auf dem Weg in die Grafschaft Clare ändert sich die Szenerie radikal. Der **Burren** ist eine Karstlandschaft mit einzigartiger Flora und Fauna. Wandern Sie auf dem **Burren Way**, besuchen Sie das Megalith-Bauwerk **Poulnabrone Dolmen** und schauen Sie bei der **Burren Perfumery** in Carron vorbei. Das Essen ist in diesem Teil der Insel exzellent: Zum Lunch im Garten des **Burren Fine Wine and Food** oder beim Räucherlachs im preisgekrönten **Burren Smokehouse**.

Fans traditioneller Musik fahren nach **Doolin**, wo im **Fitzpatrick's** und im **McGann's** legendäre Sessions stattfinden. Nach einer langen Nacht fahren Sie zu den **Cliffs of Moher**, wo frische Atlantikluft und ein toller Blick auf die Küste Ihren Kopf schnell wieder frei machen.

Auf dem Weg nach Süden empfiehlt sich ein Stopp im Städtchen **Kilkee**, wo man in jedem Pub und Restaurant exzellente Meeresfrüchte bekommt. Dort gibt es auch die so genannten **Pollock Holes**,

Croagh Patrick County Mayo



Der Burren County Clare



Westport

Diese attraktive Stadt lädt zum Verweilen ein. Besuchen Sie Kunstgalerien, Clare Island in der Clew Bay und genießen Sie das gute Essen im Sage Restaurant oder im An Port Mór.



Doolin

Willkommen im Zentrum traditioneller irischer Musik und dem Tor zu den Aran Islands. Es ist auch Ausgangspunkt für den Cliffs of Moher Coastal Walk.

tiefe Löcher, die bei Ebbe sichtbar werden. Unweit von hier liegt die **Loop Head Peninsula** – ein tolles Wandergebiet in eindrucksvoller Landschaft.

Weiter geht's nach Süden über den Shannon auf der Fähre nach **Tarbert**, wo Sie das **Tarbert Bridewell** besuchen können. Das Gerichtsgebäude aus dem 19. Jahrhundert ist ein schauriges Andenken daran, wie hart das Leben für Arme und Gesetzesbrecher sein konnte. Wollen Sie tiefer in die Geschichte eintauchen, buchen Sie eine Radtour mit **Ecotrek** und entdecken Sie mit einem Historiker die Megalith-Bauwerke zwischen **Ballyunion** und **Bromore Cliffs**. Das perfekte Ende der Tour? Ein Algenbad am **Ladies Beach** in Ballyunion.



The Kerry Cliffs



Dunquin Harbour County Kerry



Skellig Michael County Kerry



Killarney National Park County Kerry



Kinsale County Cork

DIE HALBINSELN DES SÜDENS UND DIE KÜSTE DER HÄFEN

Über beschauliche Straßen durch wildes Terrain entlang sanfter Buchten: Lassen Sie südwärts auf dem Wild Atlantic Way den Zauber der Region auf sich wirken.

Das **County Museum in Tralee** in der Grafschaft Kerry zeigt 7.000 Jahre Geschichte und das **Croi Restaurant** serviert moderne irische Küche. Erleben Sie im Sommer vor den Maharee-Inseln in der Bucht bei **Castlegregory** ein Rennen mit irischen **Naomhóg Boats** oder probieren Sie montagabends im **Tinteán Ceoil** traditionelle irische Speisen im Nachbau einer irischen Cottage-Küche. Musik, Geschichten und Tanz bei Tee und Scones am Kaminfeuer.

Die hübsche Stadt **Dingle** ist voller guter Restaurants und Pubs. Platz für ein Eis bei Murphy's sollten Sie aber lassen. Die Warteschlange vor dem kleinen Laden spricht Bände. Fahren Sie mit dem Boot hinaus in die Bucht und begrüßen Sie den freundlichen Delfin **Fungie**.

An der nächsten Halbinsel liegt **St Finian's Bay**, von wo aus die Mönche im 6. Jahrhundert zu den **Skelligs** übersetzten. Wenn das Wetter stimmt,

Sie gut zu Fuß sind und im Voraus gebucht haben, ist die Fahrt nach **Skellig Michael** ein unvergessliches Erlebnis. Das **Skellig Experience Centre** vermittelt Eindrücke vom Klosterleben – ohne den mühsamen Anstieg. Wer Meeresfrüchte mag, kann sie exzellent zubereitet in Pubs und etwas formelleren Häusern in Waterville genießen. Traditionelle Pub-Atmosphäre mit Bier und Musik bietet das **Blind Piper** in **Caherdaniel**.

An der wilden Küste von Kerry fühlt man sich wie am Ende der Welt. Es gibt Fernwanderwege und Rundstrecken und auch unter den alten Eichen im **Killarney National Park** kann man gut spazieren gehen. In dieser Region sind die Nächte ebenso ereignisreich wie die Tage – und nicht nur wegen des Nachtlebens. Kerry ist von der **International Dark-Sky Association** als Dark Sky Reserve anerkannt. Sie können an einer Gruppenführung teilnehmen, um den Nachthimmel zu erforschen. Spannend ist auch eine Kajakfahrt auf dem **Lough Hyne** bei magischer Stille im Mondschein.

Weiter südlich in der Grafschaft Cork ist die Landschaft wegen des wärmeren Meeres deutlich lieblicher. Hübsche Straßen, gesäumt von Fuchsienhecken, elegante Häuser mit blühenden Gärten und kleine Buchten begrüßen Entdecker

und Kajakfahrer. Die Kunst- und Feinschmeckerszenen blühen, doch auch Reiten, Bergwandern und Golf sind im Angebot.

Die Restaurantwahl fällt schwer, weil man praktisch überall gut isst. In **Scannell's Bar** in **Clonakilty** gibt es köstliches Mittagessen und abends Musik. Empfehlenswert sind auch das **Ring** und **Deasy's Seafood Restaurant**. Im wunderschönen **Kinsale** am Ende des Wild Atlantic Way dreht sich ebenfalls alles ums Essen. Mindestens zehn großartige Restaurants und Cafés zaubern kleine Wunderwerke aus regionalen Zutaten. Da es hier auch viel zu sehen gibt, bleiben Sie einfach länger und probieren all die Köstlichkeiten der Stadt! ☘

📍 Dingle

In den Straßen und im Hafen von Dingle pulsiert das Leben. Das Essen hier ist fantastisch. Großartige Pubs, Handwerksläden und Kunstgalerien säumen die verschlungenen Gassen.

📍 Kinsale

Kinsales enge, gewundene Straßen sind voller Künstlerläden, Cafés und Fischrestaurants – allesamt an einem schönen Hafen voller Fischerboote.

RISE ABOVE IT AT THE FAMOUS
HIGHEST PUB IN IRELAND

Johnnie Fox's

THE HEART OF THE DUBLIN MOUNTAINS



EMPFÄNGT DIE WELT

Seit 1798

Tauchen Sie in unser Erbe ein ... Menschen aus der ganzen Welt reisen durch die Dubliner Berge, um den idyllischen Zauber zu entdecken, der hinter den Türen von Johnnie Fox's liegt.

Von Präsidenten bis Premierministern, von Filmikonen bis Bauern, von Sportgrößen bis legendären Sängern – das Pub ist für seine Gäste und freundliche Willkommenskultur bekannt.

Johnnie Fox's ist unnachahmlich – oft kopiert, **nie erreicht**.

BUCHEN SIE JETZT
UM ENTTÄUSCHUNGEN ZU VERMEIDEN
www.johnniefoxs.com

Tel.: +353 1 2955647





GROßARTIGE GRÜNDE, NORDIRLAND ZU BESUCHEN

Nordirland steckt voll unvergesslicher Momente und Eindrücke. Dafür sorgen geschichtsträchtige Städte und wilde Küsten, tragische Ozeanriesen und stille Momente in unberührter Natur. Herzliche Menschen, kurze Distanzen und zahlreiche Urlaubsziele von titanischen Attraktionen bis zu verborgenen Schätzen zeigen, dass wahre Größe auch auf kleinstem Raum zu finden ist.

Cushendun County Antrim



Rathlin Island County Antrim

Dunluce Castle County Antrim



Carrlough County Antrim



Torr Head County Antrim



Whiterocks Beach County Antrim

Geheimtipps und Schlaglichter

Die Causeway Coastal Route ist nicht einfach eine Küstenstraße, sie ist eine Abfolge von Abenteuern vor monumentaler Kulisse, bei der hinter jeder Kurve das nächste denkwürdige Erlebnis wartet. Auf dem Weg von **Belfast** nach **Derry~Londonderry** wird schnell klar, warum sie als eine der schönsten Autorouten weltweit gilt und 2018 auf der Lonely Planet Best in Travel-List stand. Entlang des Wegs finden Sie weite Sandstrände, gemütliche Fischerörtchen, ginsterbewachsene Täler und Küstenpfade mit leuchtend bunten Fuchsienhecken. Tausende Wellen, elegant dahingleitende Seevögel, der salzige Geschmack der Luft und ein Wind, der den Kopf frei macht und die Seele fliegen lässt – all dies ist Teil der legendären Schönheit Nordirlands.

Bekannte Ziele sind der **Giant's Causeway**, ein UNESCO-Weltnaturerbe mit 40.000 sechseckigen Basaltsäulen, die wie Treppen ins Meer abfallen, und die Hängebrücke von **Carrick-a-Rede**, deren Drahtseile sich hoch über den Wellen zur Insel Carrick spannen. Ein Muss ist auch der geschützte Strand von **Portballintrae** ganz in der Nähe, dessen Felsen große und kleine Entdecker zum Klettern einladen. Lockende Ziele sind die markanten Ruinen des aus dem 14. Jahrhundert stammenden **Dunluce Castle** auf den Klippen und der stilvolle **Mussenden Temple**, der sich über dem goldenen Sand des **Downhill Strand** erhebt. Unser Tipp: Nehmen Sie ein Picknick mit, und schließen Sie Ihren Strandspaziergang mit einem Besuch des Tempels ab, wenn er im Sonnenuntergang golden glänzt.

Wie wäre es mit **Rathlin Island**? Bei einem Bootstrip zu dem Naturreservat



treffen Sie sicher einen der 150 Einheimischen, die das Glück haben, hier zu Hause zu sein. Halten Sie Ausschau nach Seehunden, Papageientauchern, Dreizehenmöwen, Tordalken und Lummen, erhaschen Sie einen Blick auf flinke Feldhasen, oder besichtigen Sie das **Rathlin West Lighthouse** mit seinem ungewöhnlichen Leuchtfeuer.

Nicht vergessen sollten Sie einen Besuch der **Old Bushmills Distillery**, Irlands älteste noch aktive Brennerei, in der seit 1608 ein unvergleichlicher Whiskey hergestellt wird. Probieren Sie selbst! Die geführte Tour spricht alle Sinne an, zeigt die traditionellen Kupfergerätschaften und lässt sich perfekt im hauseigenen Restaurant abschließen, das typisch irische Gerichte mit einigen wenigen Tropfen Bushmills serviert.

Für jede aufsehenerregende Attraktion hält die **Causeway Coastal Route** auch ein verborgenes Juwel bereit. Wer in diesem herrlichen Fleckchen Erde offen für das Unbekannte ist, wird mit einzigartigen Erlebnissen belohnt. Auf einer solchen Entdeckungsreise warten faszinierende

Orte auf Sie, von malerischen Fischerdörfern bis zu kilometerlangen, einsamen Halbinseln.

Bewundern Sie den spektakulären Blick auf den Atlantik vom **Torr Head** im County Antrim, oder hören Sie mitreißende Livemusik in den Pubs von **Cushendall**, einem Cottage-geschmückten Örtchen wie aus dem Bilderbuch.

Stärken Sie sich nach dem Surfen bei einem Pint in der traditionellen **Harbour Bar** in Portrush, wandern Sie auf dem Küstenpfad nach **Glenariff** in der Nähe von **Waterfoot**, oder bummeln Sie durch das hübsche georgianische Städtchen **Glenarm**.

Auf der Causeway Coastal Route sollten Sie jeden Augenblick mit jeder Faser Ihres Seins genießen. Machen Sie es sich in einem B&B, einem Cottage oder Hotel in einem der vielen einladenden Orte gemütlich, und starten Sie von dort aus Ihre Erkundungstouren.

Unser Rat? Lassen Sie sich Zeit, um all die Schönheiten in Ruhe zu entdecken und Ihr ganz persönliches Nordirland zu erleben.



Strangford Village County Down

Wasserfreuden

Ob unterirdischer See im Höhlensystem der **Marble Arch Caves** oder hoch über dem **Lough MacNea**n auf dem **Cuilcagh Legnabrocky Trail**: nordirische Gewässer eröffnen ganz neue Perspektiven. Abseits der Küste wartet eine Region, in der Freizeitkapitäne auf dem **River Lagan** nach Belfast schippern können und weitläufige Seen mit geheimnisvollen Eilanden locken. Ein guter Startpunkt ist der Lough Neagh, der größte See der Irisch-Britischen Inseln. Mit seinen zahllosen Buchten grenzt er an fünf der sechs nordirischen Countys und ist das Zentrum eines historischen Netzwerks von Wasserwegen. Am besten lässt sich der See vermutlich auf dem **Lough Neagh Canoe Trail** erkunden. Dabei wird schnell klar, warum ihn nicht nur Wasser-, sondern auch Naturliebhaber so schätzen: Der **Lough Neagh** ist die Heimat einer der größten Wasservogelpopulationen Europas mit rund 10.000 Nistpaaren.

Ganz anders, aber genauso schön, ist der stille **Lough Erne** im County Fermanagh, der aus gleich zwei Seen besteht und zahlreiche Inseln hat. Hier geht das Leben seinen gemächlichen Gang in einer Natur, die von Smaragdgrün und Tiefblau geprägt ist. Wandern Sie auf dem Landsitz **Crom Estate** über idyllische Wege, bestaunen Sie die Eleganz von **Florence Court**, einem der bedeutendsten georgianischen Herrenhäuser Irlands, und setzen Sie Ihren Fuß auf eine der vielen Inseln, ob auf **Devenish** mit seinen Klosterruinen oder auf **White Islands** mit ihren Steinfiguren.

Eine üppige Tier- und Pflanzenwelt, uralte Geschichte, heilige Quellen und ehemalige Klöster sind das Markenzeichen des Strangford Lough nur 20 Autominuten außerhalb von Belfast. Besichtigen Sie das aus dem 18. Jahrhundert stammende **Mount Stewart House** mit seinen herrlichen Parkanlagen am Seeufer, bevor Sie sich bei einem Bootsausflug mit **Strangford Sea Safari** den Wind um die Nase wehen lassen.



St John's Point County Down



Florence Court County Fermanagh

Immer schön langsam

Nordirland ist ein Paradies für Individualisten, die abseits der üblichen Pfade ihr eigenes Tempo wählen, mit Einheimischen in Kontakt kommen und authentische Kultur, Geschichte und Natur aufsaugen wollen. Ob Wildcampen in einsamer Natur, Kajakausflug, genussvolle Gourmettour oder kunsthandwerklicher Ferienkurs – hier wird jeder fündig. Wie wäre es mit einer **Nature Connections Tour** in den **Sperrin Mountains** (County Tyrone) in Begleitung eines lokalen Umweltschützers oder einem Besuch des Steensons Économusée im County Antrim, wo Sie Goldschmieden bei der Arbeit zusehen können? Erwandern Sie sich unbekannte Gebiete wie den **Lough Foyle** und den **Lower Bann**, oder machen Sie sich auf zum **Faughan Valley** im County Londonderry, wo Sie vom schmucken **Beech Hill Country House** zu einem Wanderritt durch Wälder und Felder aufbrechen können. Als Krönung Ihres Abenteuers

sollten Sie eine der ungewöhnlichsten Unterkünfte ansteuern, die die Insel zu bieten hat. Eine Nacht im Cottage eines Leuchtturmwärters ist etwas ganz Besonderes. Im **Blackhead Lighthouse** (County Antrim) und im Leuchtturm von **St John's Point** (County Down) können Sie beim Rauschen der Wellen einschlafen und morgens den Möwen Hallo sagen. ☘

Nordirland für Gourmets

Herrliche Aromen, begabte Köche und eine tiefe Liebe zu lokalen Produkten sind die Ingredienzien der nordirischen Küche. Aus der Natur frisch auf den Tisch kommen Fische und Schalentiere, Rind- und Lammfleisch in bester Qualität. Zwar ist das Herz der nordirischen Gourmetszene zweifellos Belfast mit seinen Michelin-Sternen und ambitionierten Newcomern, aber auch anderswo kommen Genussreisende voll auf ihre Kosten. Mit erstklassigen Zutaten wie in Salz eingelegtem Rindfleisch, saftigen Meeresfrüchten, herzhaften Käsespezialitäten und Butter, Honig und Kräutern aus lokaler Produktion kreieren Köche überall in Nordirland überragende kulinarische Erlebnisse. Besuchen Sie das **Clenaghans** im County Antrim, wo in uralten Mauern unter niedriger Decke innovative Gerichte auf den Tisch kommen, oder probieren Sie im **Ursa Minor Bakery and Café** in Ballycastle die köstlichen traditionellen Backwaren. Den Geschmack der Mourne Mountains haben Sie bei einem Mourne Honey Afternoon Tea im **Enniskeen House** (County Down) auf der Zunge, während im preisgekrönten **Chapter V** (County Tyrone) moderne und traditionelle Küche zusammenfinden. Nordirland hat nie besser geschmeckt!

DUBLIN IRELAND
SAINT PATRICK'S CATHEDRAL
 DUBLIN



TÄGLICH FÜR BESUCHER GEÖFFNET

Zeit zu entspannen ...
 umgeben von der Schönheit der **Aran Inseln, Galway**

Tel +353 91 568903
 Mehr auf aranislandferries.com

ARAN ISLAND FERRIES

DUBLIN UNESCO
 City of Literature

Schmökern und schwärmen: Das literarische Dublin

www.DublinCityofLiterature.ie

Comhairle Cathrach Bhaile Átha Cliath
 Dublin City Council



IRLAND ERLEBEN

Ein Inselabenteuer, Höhlen wie aus einer anderen Welt und traditionelle irische Musik. Es gibt viele Möglichkeiten, Irland zu genießen. Hier einige Tipps für den Einstieg...

Kilkenney Castle

Eine traditionelle irische Musik-Session

County Kilkenny von Colin White

Die Stadt Kilkenny in Irlands historischem Osten hat neben mittelalterlicher Geschichte auch viel traditionelle irische Musik zu bieten. Hier hat man den Rhythmus im Blut, und John Cleere's Bar & Theatre innerhalb der mittelalterlichen Stadtmauern ist für mich etwas ganz Besonderes. Mit freundlichen Menschen und süffigen Bieren aus der Region vergeht die Zeit wie im Flug. Die Musik ist unverkennbar irisch, aber sie macht Anleihen bei anderen Kulturen und sorgt dafür, dass sich Gäste aus aller Welt in diesem schönen Pub wohlfühlen. Traditionelle Instrumente wie die Fiddle, die Violine und die Bodhrán, die beliebte Ziegenfelltrommel, kommen zum Einsatz, Füße bewegen sich im Takt und alle haben richtig Spaß. Kilkenny mag für seine mittelalterliche Geschichte und große Kunst- und Kunsthandwerksszene bekannt sein, aber die lebendige und musikalische Seite der Stadt sollten Sie keinesfalls verpassen.



The Hole in the Wall Kilkenny



Cape Clear County Cork

Ein Inselabenteuer

West Cork von Emily O'Sullivan

Wie alle der Küste Irlands vorgelagerten Inseln umgibt auch Cape Clear eine Aura des Mysteriösen – entlegen, traditionell und einzigartig. Ein Gefühl von Isolation, entlegener Romantik und maritimer Dramatik umfängt mich, als ich meinen Fuß auf die Pier setze. Auf der Wanderung um die Insel entdecke ich eine hügelige Landschaft mit Bruchsteinmauern und Wildblumen, mit traditioneller Musik und irischer Sprache, mit freundlichen Insulanern und autofreien Feldwegen. Weit ab von allem wurden hier viele Traditionen unverändert bewahrt. Hier fühlt man sich wie in einer anderen Welt. Die grünen Hügel vor dem weiten blauen Ozean und das kristalline Licht verleihen Cape Clear eine hypnotische und wilde Schönheit. Ich schwöre mir: Irgendwann, schon bald, komme ich wieder.

Marble Arch Caves

County Fermanagh von Emer Taaffe

Wie in einer anderen Welt – so fühlt man sich in den „Marmorbogenhöhlen“, einem ausgedehnten unterirdischen Gangsystem. Die Luft ist kühl hier unten. Kein Sonnenlicht dringt hinab. Überall hört man Wasser... tröpfelnd, rinnend, sprudelnd. Ich besteige ein kleines Flachbodenboot und los geht die Fahrt. Stalagmiten wie Tropfkerzen auf nacktem Fels, ein geschwungener Felsvorhang. Unter der vollkommen stillen Wasseroberfläche erblicke ich viele kleine Turmspitzen. Doch der Schein trügt. „Schauen Sie nach oben“, sagt unser Führer und weist auf die Stalaktiten an der Decke. „Das da unten ist nur ein Spiegelbild.“ Am Ende der Tour steige ich wieder an die Oberfläche hinauf, blinzele ins helle Sonnenlicht und lasse eine außergewöhnliche unterirdische Welt hinter mir.



Marble Arch Caves County Fermanagh

Black Taxi Tour Belfast



Black Taxi Tour

Belfast von Lisa Gaughran

Die viktorianische Stadt Belfast ist bekannt für den trockenen Humor ihrer freundlichen Einwohner. Wer könnte mir diesen unwiderstehlichen Ort also besser näherbringen als ein Taxifahrer? Die Belfast Political & Mural Black Taxi Tours werden von Fahrern aus Belfast angeboten, die gerne die bewegte Geschichte der Stadt erzählen. Unser Fahrer und Tourbegleiter für den Nachmittag heißt Danny. Wir treffen ihn vor dem imposanten Rathaus und beginnen unsere Rundfahrt zu den historischen Stätten – von den Wandmalereien in der Divis Street bis hin zum Kunstwerk, das die vielfältige Geschichte der Stadt darstellt. Unterwegs erfreut uns Danny mit Anekdoten, die man in keiner Zeitung findet. Genau diese Informationen über die Vergangenheit und die lebendige Gegenwart der Stadt machen die Tour so spannend und interessant. Denn Danny ist ein grandioser Geschichtenerzähler, wie fast alle seine Mitmenschen auch.

GALWAY 2020

Galway wird 2020 Kulturhauptstadt Europas und bereitet sich auf eine rauschende Party vor, die ein ganzes Jahr dauern wird und ein Programm umfasst, das den Reichtum und die Vielfalt dieser kreativen Stadt am Wild Atlantic Way widerspiegelt.

Galway besitzt ein Bohème-Flair, das typisch ist für die westirische Lebensart: entspannt, locker und (immer) in Feierlaune. Die extravagante Künstlerszene zieht Besucher aus der ganzen Welt in die UNESCO-Filmstadt, in der auch die berühmte Druid Theatre Company zu Hause ist. Der Veranstaltungskalender umfasst das vielgerühmte Galway International Arts Festival, das lebendige Galway Food Festival und das Galway Jazz Festival. Als weitläufige Kulisse für das Spektakel dienen die wundervolle Landschaft der Grafschaft Galway, der einzigartige Wild Atlantic Way und viele pittoreske Dörfer.

Klar, Galway ist immer eine Reise wert, aber für 2020 hat man sich in der Stadt besonders viel vorgenommen. Den Auftakt der Veranstaltungsreihe bildet die ambitionierte Eröffnungsfeier am 20. Januar 2020, die das Jahr als Europäische Kulturhauptstadt einläutet. In den Wochen und Monaten danach folgt ein umfangreiches Programm aus den Bereichen Kunst, Sport, Theater, Zirkus, Film, Architektur und Literatur. Die Veranstaltungen der Kulturhauptstädte Europas gehören zu den größten kulturellen Ereignissen der Welt, und die Stadt der Stämme (City of the Tribes) – wie man Galway auch nennt – wird diesem Anspruch gerecht.

Darüber hinaus steht das Programm Galway 2020 für Zugehörigkeit und Verbundenheit durch Innovation und Spaß. Während Sie die täglichen Veranstaltungen und Aktivitäten genießen, müssen Sie auf die bezaubernde Stadtkultur Galways nicht verzichten: eine Gesangeinlage in einem traditionellen irischen Pub oder ein Plausch mit Einheimischen in einem lebendigen Straßencafé. Die Bewohner Galways, das von der Zeitschrift Travel + Leisure zur „freundlichsten Stadt der Welt“ gekürt wurde, sind herzlich und fröhlich und damit die perfekten Gastgeber für ein vergnügliches Jahr als Kulturhauptstadt Europas.

Bei so viel Trubel und Aktivität mag es schwerfallen, die Stadt zu verlassen, aber wer eine der schönsten Naturlandschaften Irlands erleben möchte, sollte einen Ausflug ins Umland von Galway mit majestätischen Bergen, Sandstränden, Seen, Flüssen und dem gewaltigen Atlantik einplanen. Outdoor-Freunde finden knapp 45 Minuten mit dem Auto von der Stadt in Connemara eine weltweit einzigartige Landschaft, die der irische Dichter Oscar Wilde als „wilde Schönheit“ beschrieben hat. Oder Sie fahren ans Meer und nehmen eine Fähre, um die Ruhe, Gelassenheit und das reiche Kulturerbe der Aran Islands zu genießen. Von spannenden kulturellen Angeboten bis hin zur wilden Schönheit der Landschaft – an Galway geht 2020 kein Weg vorbei. ☘



Quay Street Galway



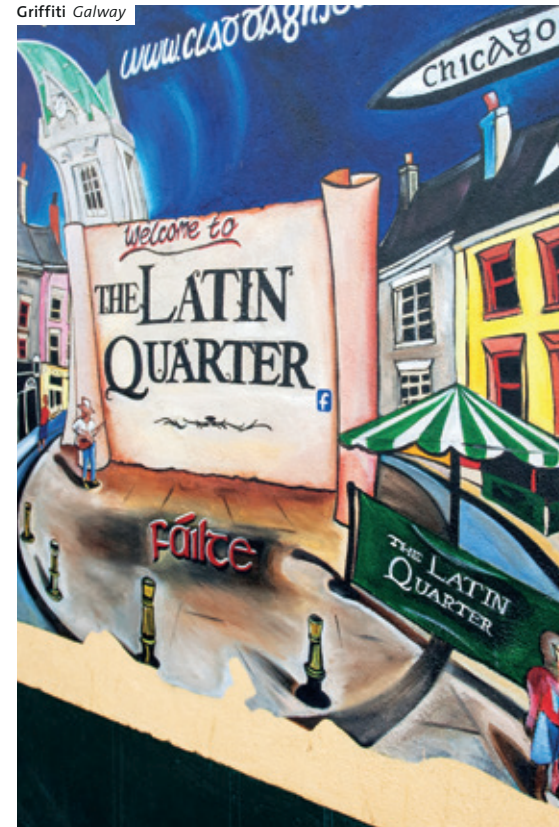
Spanish Arch Galway



Kirwan's Lane Galway



Cashel County Galway



Griffiti Galway



Traditionelle Musik Galway

Russborough
HOUSE & PARKLANDS

WO GESCHICHTE & KULTUR BESTEHEN

Entdecken Sie Russborough von Neuem: Die enorme Gemäldesammlung der Earls of Milltown wurde der National Gallery of Ireland im Jahr 1902 als Schenkung übergeben. Nun ist sie zum ersten Mal seit über 100 Jahren wieder an ihrem ursprünglichen Ort zu sehen.

2 km Wanderrundgang durch das Gut.

KOMMEN SIE!

Geschenke & Restaurant
Labyrinth, Märchenweg, Spielplatz & Baumpfad für Familien.

Tel: + 353 (0)45 865239
Email: friedaoconnell@russborough.ie
www.russborough.ie

GPS:
Lat 53.135517
Long 6.572386

IRELAND'S ANCIENT EAST™
5000 Jahre Geschichte entdecken

* Bus gratis/Parken 2 €

Lage:
20 km ab Dublin
abseits der N81 und 4,5
km ab Blessington, Co.
Wicklow, Irland

DELPHI
RESORT
HOTEL • ADVENTURE • SPA • DINING

AUFENTHALT IM HERZEN DES WILD ATLANTIC WAY

Bei Ihrer Reise durch Irland durchqueren Sie die erstaunliche Connemara-Landschaft und entdecken das bezaubernde 4* Delphi Resort. Eingebettet in das tiefe Gletschertal fügt sich das Hotel schön in die raue und atemberaubende Kulisse ein.

Von der Gastfreundschaft bis hin zu exquisitem Essen, Outdoor-Abenteuern und dem ultimativen Spa-Erlebnis ist das Delphi Resort der perfekte Ort am Wild Atlantic Way.

Tanken Sie neue Lebenslust, schärfen Sie Ihre Sinne und umarmen Sie Irlands wunderschöne Landschaft und Szenerie mit dem Komfort des atemberaubendsten Resort Irlands.

4* HOTEL | SPA | ABENTEUER | ESSEN
Delphi Resort, Leenane, Connemara, County Galway, H91 YHE9 Irland
info@delphiresort.com | +353 (0) 95 42208 | www.delphiresort.com

WILD ATLANTIC WAY
SEI AN ATLANTIC WAY FRÄHN

Irlands Westen wartet auf Sie

ONLINE KAUFEN & SPAREN

SHANNON FERRY GROUP
www.shannonferries.com
tel: +353 (0)65 9053124

San oileán mara thiar
Beidh fáilte romham is céad...
Auf einer Insel im Westen
erwartet mich der wärmste Empfang...
‘Siar a Raghada’s’ – Máirtín Ó Direáin

DIE GÄLISCHE SPRACHE ist eine der ältesten Sprachen der Welt. Sie wird heutzutage noch immer in den Gaeltacht-Regionen Irlands gesprochen.

Die widerstandsfähigen Menschen der Gaeltacht haben an ihrer Muttersprache und an ihren Traditionen festgehalten.

Erlebe die Gastfreundschaft und wilde Schönheit in sieben Gaeltacht-Gebieten Irlands.

www.visitgaeltacht.com



EIN WANDERABENTEUER



Slea Head County Kerry



Cuilcagh Boardwalk County Fermanagh

Erkunden Sie die Insel Irland zu Fuß auf fantastischen Wanderungen über steile Klippen bis in ruhige gemütliche Pubs. Róisín Finlay zeigt, warum man kaum irgendwo besser wandern kann als in Irland...

„Von den 60 Millionen Jahre alten Steinsäulen des **Giant's Causeway** in der Grafschaft Antrim bis zum 385 Millionen Jahre alten **Burren** in der Grafschaft Clare erzählt die Landschaft ihre eigene Geschichte, die sich am besten auf Wanderungen erkunden lässt.“

Dieses Zitat stammt von Wayne Jenkins, einem erfahrenen Wanderführer beim Tourenanbieter Extreme Ireland. Er ist nicht der Einzige, der Wanderungen in Irland für ein ganz besonderes Erlebnis hält. Ronan Mullen, Chef des Veranstalters Adventure.ie, mag vor allem die Vielfalt der Landschaft bei Wanderungen auf der Insel. „Andere Länder haben höhere Berge, längere Flüsse und mächtigere Klippen – aber in Irland erwartet dich hinter jeder Kurve eine neue Landschaft! Zum Beispiel der **Wild Atlantic Way** – jeder Abschnitt ist unterschiedlich. Die **Causeway Coast** ganz im Norden ist wieder anders. Wir sind ein kleines Land, aber mit abwechslungsreicher Landschaft.“

Gut wandern lässt es sich nicht nur an der Küste. Das Binnenland hat mit schönen Seen und beeindruckenden, kaum besuchten Gebirgszügen auch eine Menge zu bieten, wie etwa die **Slieve**

Blooms und die **Galtees** in der Region Munster Vales. Sehenswert ist auch die schwimmende Holzsteg „Snake on the Lake“ auf dem **Acres Lake** in der Grafschaft Leitrim. Gleiches gilt für den **Cuilcagh Boardwalk** (Legnabrocky Trail) in der Grafschaft Fermanagh, der zum Teil über ein seltenes Deckenmoor führt.

Ganz anders sind die Wanderwege rund um die Irland vorgelagerten Inseln. **Rathlin Island** vor der Küste von Antrim ist bekannt für seine Klippen und Felsnadeln mit großen Seevogelkolonien. **Tory Island** vor der Küste von Donegal ist ein wildes, malerisches Wunderland mit hohen Wellen, weitem Himmel und anderen Vorzügen für die perfekte Flucht aus dem Alltag. Historische Touren sind ebenfalls im Angebot. Die **Tom-Crean-Tour** in Kerry von Adventure.ie führt an Orte, die im Leben des irischen Polarforschers wichtig waren. Die **Bangor-Trail-Tour** von Terra Firma in Mayo folgt einem alten Viehtriebweg durch die entlegene Gebirgsregion der Grafschaft. Hier können Sie über Nacht campen und den **Dark Sky Park** von Mayo erleben, der von Hobbyastronomen aus allen Teilen der Welt geschätzt wird.

Lust auf eine Herausforderung? Dann

Slieve League County Donegal



Wicklow Way County Wicklow



versuchen Sie doch einen Fernwanderweg wie den knapp 1.000 Kilometer langen **Ulster Way** oder den 127 Kilometer langen **Wicklow Way**.

Sind Navigationskenntnisse erforderlich, haben Sie die Wahl zwischen geführten oder selbstständigen Touren und der Möglichkeit, Ihr Gepäck von einer Station zur nächsten transportieren zu lassen, oder alles selbst in die Hand zu nehmen. Übernachten Sie in bequemen B&B-Unterkünften, Hotels oder Pensionen oder in einem einfachen Cottage auf einer Insel.

Interessant sind auch historische Stadtwanderungen, lange Sandstrände (**Benone Strand** in County Londonderry und die **Galway Coast** sind sensationell), die **Seen von Fermanagh**, eine Flusswanderung in **Kilkenny** oder Naturpfade durch unberührte Moore. Wer es anspruchsvoller mag, klettert auf den **Croagh Patrick** in County Mayo oder den **Slieve Donard** in County Down. Der Anstieg zum Gipfel des **Sugar Loaf** in Wicklow dauert etwa zwei Stunden. Echten Enthusiasten seien die **Causeway Coast** in Antrim, die Halbinsel **Sheep's Head** in County Cork, und der **Mourne Way** in County Down.

Garantiert unvergesslich sind Moorwanderungen in **Tipperary**, **Laois**, **Offaly** und **Connemara**. Wanderwege durchs Moor sind grundsätzlich sehr gut angelegt und verfügen an den schwierigsten Stellen über Holzstege,

um Ihre Füße trocken zu halten. Wenn Matsch und Schlamm nicht Ihr Ding sind, suchen Sie sich einen beliebigen Kanal aus und wandern Sie im Schutze der Baumkronen an seinen Ufern entlang.

Beim Wandern trifft man oft freundliche Menschen aus der Gegend, und in Irland lassen sich solche Begegnungen fast gar nicht vermeiden. „In Irland weiß man nie, wen man trifft“, sagt Georgia Macmillan. „Es beginnt oft mit einem Gespräch an der Ausfahrt und endet mit einer Einladung zum Abendessen bei wildfremden Menschen.“

Und wie steht es mit der heiklen Frage des Wetters auf der Insel? Auf dieses Thema reagieren offenbar alle Wanderführer ähnlich. Georgia sagt: „Es gibt kein schlechtes Wetter, nur falsche Kleidung.“

Larry Coady von Vagabond Tours ergänzt: „Es ist nie wirklich zu heiß oder zu kalt zum Wandern, und das Vier-Jahreszeiten-an-einem-Tag-Wetter, das wir manchmal haben, bedeutet auch tolle Lichtverhältnisse und dramatische Landschaftsbilder. Dem Wetter verdanken wir diese vielen Grüntöne und sensationelle Regenbögen. Und wie ließe sich eine heiße Suppe oder ein verdientes Pint vor dem Kaminfeuer in einem Pub besser genießen? Ohne das Wetter wäre auch der Wild Atlantic Way nur halb so wild!“ ☘

Sechs Wanderwege für besondere Ziele:

Dublin

Der Wanderweg auf Howth Head liegt knapp 18 Kilometer nordöstlich von Dublin und ist mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar – mit spektakulärem Blick auf die Dublin Bay.



Howth Head County Dublin

Moderne Pilger

Der Croagh Patrick in Mayo ist seit langer Zeit ein Ziel von Pilgern, denn er ist Irlands heiliger Berg. Auf dem 764 Meter hohen Gipfel soll St Patrick 40 Tage lang gefastet und gebetet haben. Der Aufstieg dauert drei bis vier Stunden und führt im oberen Teil über losen Schotter.

Vogelbeobachtung

Im Lough Boora Discovery Park in Offaly gibt es fünf flache Wanderwege (3 bis 16 km), doch die vielleicht größte Attraktion sind die etwa 130 dort lebenden Vogelarten, darunter auch das gefährdete Rebhuhn.



The Gobbins County Antrim

Über Wasser gehen

Zu den architektonischen Meisterleistungen Irlands gehört der im frühen 20. Jahrhundert gebaute Klippenpfad The Gobbins. Der drei Kilometer lange Weg schlängelt sich über Brücken und durch Tunnel entlang der Basaltklippen über der Irischen See.

Inselleben

Besucher der kleinen Insel Inishbofin vor der Küste Galways können auf den drei Rundwegen (5 bis 8 km) viel Interessantes entdecken. Blaslöcher, Brandungstore, spektakuläre Klippen und eine bröckelnde Festung aus Cromwells Zeit und mehr. Danach genießen Sie ein entspanntes schmackhaftes Mittagessen im Dolphin Hotel. Die Insel ist von Cleggan aus mit der Fähre erreichbar.

Jenseits von Belfast

Dieser dreizehn Kilometer lange Wanderweg führt von Helen's Bay (knapp 30 Minuten mit dem Auto oder Zug von Belfast) entlang einem ehemaligen Kutschenweg und ruhigen Waldkorridor bis zum Whitespots Country Park.

RADFAHREN FÜR ENTDECKER



Great Western Greenway County Mayo

Dank eines Klimas, das kaum einmal zu warm oder zu kalt ist, großartiger Natur und einem Netz von ruhigen Landsträßchen und schmalen Pfaden ist Irland ein herrliches Ziel für alle, die gern mit dem Rad unterwegs sind. Unsere Empfehlungen:



Gap of Dunloe, Killarney County Kerry

Ring of Kerry Cycle

County Kerry

Die 216-Kilometer-Runde lässt sich sowohl als herausfordernde Tagestour als auch ganz entspannt in mehreren Etappen fahren. Die sieben Stationen des Ring of Kerry Cycle führen Sie nach Killarney, Kenmare, Sneem, Waterville, Portmagee, Cahersiveen und Killorglin. Zu den Höhepunkten der Tour gehören der Besuch von Valentia Island, die spektakulären Aussichten auf den Atlantik vom Coomakista Pass und die Auffahrt nach Moll's Gap, wo Sie mit einem unvergesslichen Blick auf das Black Valley belohnt werden.

Great Western Greenway

County Mayo

Der Greenway verläuft fast durchgehend abseits der Straße auf einer ehemaligen Bahnstrecke und eignet sich daher perfekt für die ganze Familie. Für die Kleinsten können Kinderanhänger ausgeliehen werden. Und wer es lieber bequem hat, entscheidet sich für ein modernes E-Bike. Die beliebte Strecke

führt auf 42 Kilometer von Westport nach Newport (11 km), von Newport nach Mulranny (18 km) und weiter von Mulranny nach Achill Island (13 km). Genießen Sie die unberührte Moor- und Heidelandschaft westlich von Newport und den fantastischen Blick auf den Croagh Patrick über die Clew Bay hinweg.

Causeway Coastal Route

County Antrim and Londonderry

Ambitionierte Sportler nehmen die 200 Kilometer zwischen Belfast und Derry~Londonderry an einem Tag unter die Räder. Normalradler planen mehrere Etappen, denn die Sandstrände, Fischerdörfer, ginsterbewachsenen Täler und schroffen Klippen wollen schließlich gebührend bewundert werden. Einen Stopp wert sind auf jeden Fall Cushendun (ein Game-of-Thrones-Drehort), die berühmte Brücke von Carrick-a-Rede und der Giant's Causeway. Wer extra Power in den Beinen hat, nimmt die 17 Kilometer lange Auffahrt zum Torr Head in Angriff – es lohnt sich!

Castle Ward Mountain

Bike Trails

County Down

Irland kann mit MTB-Trails aller Schwierigkeitsstufen aufwarten. Das Revier im County Down eignet sich besonders für Anfänger und für Gruppen mit gemischtem Niveau. Auf dem Gelände des pittoresken Castle Ward am Strangford Lough warten drei einfach zu fahrende grüne Trails und ein flüssig zu fahrender blauer Trail auf die Freunde des Offroad-Radelns. Auf dem Weg durch Wälder und Felder eröffnen sich immer wieder herrliche Blicke auf den See. Nach einem Tag im Sattel können Sie

sich dann im Restaurant des 300 Jahre alten Schlosses mit Suppe, Kuchen oder Eiscreme stärken.

Waterford Greenway

County Waterford

Die auch als Deise Greenway bekannte Route verbindet auf 45 Kilometer Waterford mit Dungarvan und verläuft ebenfalls auf einer ehemaligen Bahnstrecke. 50 Jahre nach deren Stilllegung bringt der Greenway neues Leben in die reizvolle Region. Die familiengerechte Tour bietet Ausblicke auf die Küste, abenteuerliche Durchquerungen von (beleuchteten) Tunneln, luftige Viadukte und eine tiefe Schlucht. Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt, z. B. im altehrwürdigen Kilmacthomas Workhouse oder im O'Mahony's Pub in Durrow.

Rathdrum Wicklow Gap – Dublin Route

County Dublin and Wicklow

Auch wenn Irland keine alpinen Anstiege zu bieten hat, ist das ständige Auf und Ab nicht zu unterschätzen. Ein Beispiel ist die 74 Kilometer lange Rathdrum Wicklow Gap und Dublin Route, die mit immerhin 1.130 Höhenmetern zu Buche schlägt. Konditionsstarke Radler führt diese Tour durch die herrliche Natur des County Wicklow, vorbei an den Klosterruinen von Glendalough, dem atemberaubenden Wicklow Gap und dem stillen Blessington Lake. Ein echter Fitnessstest ist auch die Auffahrt nach Ballinascorney mit seinem kleinen Golfclub. 🚲



Ballycastle County Antrim



Waterford Greenway County Waterford

Dunbrody Famine Ship Experience

Die weltweit einzigartige Besucherattraktion

Eine unvergessliche Erfahrung

- stellt die Fahrt der Auswanderer nach Schauspieler erwecken die Tour zum Leben
- ein Erlebnis für Groß und Klein



7 Tage in der Woche geöffnet
April-September 9:00 bis 18:00
Oktober-März 9:00 bis 18:00

Das gesamte Jahr geöffnet.
Barrierefreier Zugang

Spektakuläre Kulisse

- Panorama-Ausblicke auf den Fluss
- Restaurant am Wasser
- Überblick das Famine Ship
- & Emigrant Flame



New Ross, Co Wexford, Ireland
T: +353 (0)51 425239 E: info@dunbrody.com
www.dunbrody.com



UNVERFÄLSCHTE NATUR GENIESSEN



Irish National Stud & Gardens,
Tully, Kildare, Co. Kildare
T: +353 (0) 45 521617
E: reservations@irishnationalstud.ie

www.irishnationalstud.ie

IRISH NATIONAL STUD & GARDENS

Öffnungszeiten: Täglich 9.00-18.00 Uhr (Letzter Einlass: 17.00 Uhr).
Weniger als 50 km südlich von Dublin in Kildare. Folgen Sie der M7, Ausfahrt 13 auf die R415.



Viktorianische Pracht im Herzen von Connemara

Besuchen Sie die schöne Kylemore Abbey mit ihrem ummauerten viktorianischen Garten, die seit 1920 als Benediktinerinnenabtei dient, und entdecken Sie...

Die Geschichte von Kylemore Abbey

Lernen Sie die Menschen kennen, die hinter diesen Granitmauern lebten, arbeiteten und beteten. Entdecken Sie in Kylemore Abbey die außergewöhnliche Geschichte einer außergewöhnlichen Sehenswürdigkeit.

Historische Bauten ■ Waldwanderungen ■ Führungen ■ Essen und Einkaufen

WWW.KYLEMOREABBEY.COM

t: +353 (0)95 52001 e: bookings@kylemoreabbey.com

GANZJÄHRIG GEÖFFNET

DIE KÜSTENDÖRFER IM NORDEN VON DUBLIN
FANTASTISCHE KÜSTENWANDERUNGEN, FRISCHE MEERESFRÜCHTE UND ATEMBERAUBENDE AUSSICHTEN SIND NUR EINEN KATZENSPRUNG VON DER STADT ENTFERNT.

Dublin
Überraschend.
Natürlich.



Comhairle Contae
Fhine Gall
Fingal County Council

VISITFINGAL.IE
#LOVEFINGAL



Rock of Dunamase County Laois

FÜNF TOLLE UNTERNEHMUNGEN ABSEITS DER ÜBLICHEN PFADE

Wir stellen fünf außergewöhnliche Aktivitäten vor – von abenteuerlich bis mitreißend.

Rock of Dunamase County Laois

Auch wenn die Burg auf dem Hügel schon seit Jahrhunderte eine Ruine ist, wirkt sie furchteinflößend. Der felsige Bergrücken ist weithin sichtbar und wurde seit frühchristlicher Zeit als Festung genutzt. Der König von Leinster machte die Burg 1170 seiner Tochter Aoife zum Geschenk, als sie den legendären normannischen Krieger Strongbow heiratete. Heute steht das im 14. Jahrhundert zerstörte Gemäuer Entdeckern offen und bietet einen großartigen Blick über das Umland.

Gortin Lakes County Tyrone



Sperrin Mountains County Tyrone

Die Sperrins in der Grafschaft Tyrone erstrecken sich von Strabane bis zu den Ufern des Lough Neagh und sind etwas ganz Besonderes. Die 64 Kilometer lange Hügelkette ist die größte Bergregion Nordirlands mit zehn Erhebungen über 500 Metern. Die Gortin Lakes und das Glenelly Valley sind eiszeitliche Überreste in diesem Teil Nordirlands. Unternehmen Sie Spaziergänge entlang der Flussläufe mit jungsteinzeitlichen Überresten und erleben Sie im September das jährliche Sperrins and Killeter Walking Festival.

Carlingford Lough Counties Down and Louth

Einheimische und Besucher mussten lange auf eine Fährverbindung über die Meeresenge zum Carlingford Lough warten, doch es hat sich gelohnt. Die Fahrt von Greenore in der Grafschaft Louth nach Greencastle in der Grafschaft Down dauert nur fünfzehn Minuten. Greenore liegt auf der Halbinsel Cooley, wo man Rad fahren, Bergwandern und prähistorische Ruinen besichtigen kann. Greencastle am Fuß der Mourne Mountains bietet eine Burgruine aus dem 14. Jahrhundert und liegt unweit des Fischereihafens Killeel.



Irish National Heritage Park County Wexford

Boyne Boats County Meath

Boyne Boats hat erwartungsgemäß vor allem mit Wasser zu tun. Doch es gibt einen Haken: Anders als bei den üblichen Bootstouren fahren Sie bei Boyne Boats in einem Curragh, dem traditionellen irischen Boot. Die Abenteuer-tour führt den Boyne River hinunter, vorbei an historischen Stätten wie Trim Castle, Mellifont Abbey und der jungsteinzeitlichen Grabstätte Newgrange. Sie paddeln flussaufwärts durch den Boyne Canal, während Sie die Geschichten über die Schlacht am Boyne begleiten. boyneboats.ie

Irish National Heritage Park County Wexford

Die malerische Lage am Ufer des Slaney in Irlands historischem Osten verstärkt die Faszination, die vom Irish Heritage Park ausgeht. Das einzigartige Freilichtmuseum erzählt 9 000 Jahre irischer Geschichte inmitten von Feuchtgebieten und Naturwäldern. Auf dem Rundgang sehen Sie spannende archäologische Rekonstruktionen wie alte Ringforts und steinzeitliche Lagerplätze sowie eine vielfältige Flora und Fauna mit Fischreiher und anderen Wasservögeln. Nehmen Sie sich einen ganzen Tag Zeit, um alles zu genießen. irishheritage.ie



Boyne Boats County Meath

Fahren Sie nach Dublin?

Denken Sie daran, dass die Nutzungsgebühr für die M50 nicht an einer Mautstation erhoben wird.



Sie entrichten die Nutzungsgebühr über die M50 Quick Pay app.



Besuchen Sie die Cliffs of Moher, den Powerscourt-Wasserfall oder den Zoo in Dublin? In diesem Fall werden wahrscheinlich Nutzungsgebühren auf der M50 fällig. Achten Sie auf die großen violetten Schilder zwischen den Anschlussstellen 6 und 7. Sie sind nicht zu übersehen!

Vor allem dürfen Sie nicht vergessen, die Gebühr bis 20 Uhr am Folgetag zu zahlen, da ansonsten ein Bußgeld fällig wird.

Sie können über die App bei eflow.ie, bei einer Payzone-Verkaufsstelle oder am eFlow-Automaten der Fahrzeugvermietung bezahlen.

WATERFORD

Where Ireland Begins

Herzlich willkommen in Waterford – am Ursprung von Irland...

Waterford ist Teil von Irlands historischem Osten und liegt im Südosten des Landes. Mit seinen historischen Stätten, herrlich grünen Flusstälern, atemberaubenden Berglandschaften, einer traumhaften Küste und einer regen Stadt hat Waterford für jeden Geschmack etwas zu bieten. Das breite Angebot an Unterkünften reicht von Hotels über Optionen für Selbstversorger bis hin zu B&Bs. Gestalten Sie Ihre Freizeit ganz wie Sie möchten. Sehenswürdigkeiten, Festivals, faszinierende Ziele abseits der Touristenpfade, fabelhafte Restaurants, Einkaufsläden, Nachtleben und, und, und... An Möglichkeiten wird es Ihnen hier sicher nicht mangeln!

Erleben Sie alles, was Waterford zu bieten hat
www.VisitWaterford.com

#VisitWaterford  

Waterford Greenway

Ein wunderbarer Ausflug...

Der Waterford Greenway ist ein spektakulärer Rad- und Wanderweg, auf dem Sie fast so etwas wie eine kleine Zeitreise unternehmen können. Auf 46 km in schönster Natur führt er über elf Brücken, drei hohe Viadukte und durch einen stimmungsvollen Tunnel vom Fluss bis ans Meer.

Dabei bekommen Sie viel Historisches zu sehen. Zum Beispiel die Stätte einer Wikingersiedlung aus dem 9. Jahrhundert, den weltberühmten Ziergarten Mount Congreve, das Kilmacthomas Workhouse, ehemalige Eisenbahnstationen und eine Museumsbahn, die bis heute auf einem Abschnitt der Originalstrecke fährt.

Planen Sie Ihre Reise zum Waterford Greenway
www.VisitWaterfordGreenway.com

#WaterfordGreenway   



NÜTZLICHE INFORMATIONEN

-  45 UNTERKÜNFTE
-  46 FAKTEN ÜBER IRLAND
-  46 ANREISE MIT DEM FLUGZEUG
-  47 ANREISE MIT DER FÄHRE
-  47 UNTERWEGS IN IRLAND
-  51 MOTORRÄDER
-  52 WISSENSWERTES
-  53 NATURERLEBNISSE UND SEHENSWÜRDIGKEITEN
-  56 GOLFEN
-  58 AKTIVITÄTEN
-  60 HAUSBOOTURLAUB
-  62 IRISCHE KULTUR UND VERANSTALTUNGEN
-  63 REISEVERANSTALTER IN DEUTSCHLAND, ÖSTERREICH UND DER SCHWEIZ
-  68 IRLANDKARTE

- Aktivitäten 58
- Angeln 58
- Anreise 46
- Autobahngebühren 48
- Autofahren 48
- Beliebte Sportarten 58
- Benzin 48
- Bevölkerung 46
- Brauereien und Brennereien 62
- Caravan und Camping 45
- Dark Sky 55
- Delfin-Beobachtungen 54
- Einreisebestimmungen 52
- Entfernungstabelle 68
- Ermäßigte Touristen-Fahrkarten 48
- Eselwanderungen 59
- Fährverbindungen 47
- Fakten über Irland 46
- Feiertage 53
- Festivals und Events 62
- Flugverbindungen 46
- Fußball 58
- Gärten 54
- Geld 52
- Geografie 46
- Geoparks 54
- Golfen 56

- Hausboote 60
- Haustiere 52
- Irische Kultur 62
- Irland im Internet 45
- Karten und Routenplanung 48
- Klima 46
- Krankenversicherung 52
- Kreditkarten 52
- Kulinarisches Irland 62
- Ladenöffnungszeiten 53
- Maße + Gewichte 53
- Mietwagen 48
- Motorräder 51
- Nationalgestüt 59
- Nationalparks 54
- Naturerlebnisse 54
- Notfälle 53
- Öffentliche Verkehrsmittel 48
- Pferde- und Hunderennen 59
- Planwagen 59
- Preisermäßigungen 52
- Pubs 62
- Radfahren/Radwandern 58
- Reisende mit Einschränkungen 53
- Reiseveranstalter 63
- Reiten 59
- Sehenswürdigkeiten 55
- Sicherheit 53
- Skellig Michael 55
- Sprache 46
- Sprachschulen 59
- Stromspannung 53
- Studieren in Irland 53
- Telefon 53
- Trinkgeld 53
- UNESCO City of Literature und City of Film 62
- UNESCO Welterbe 55
- Unterkünfte 45
- Unterwegs in Irland 47
- Veranstaltungen 62
- Wal-Beobachtungen 54
- Wandern 59
- Wareneinfuhr 52
- Wassersport 59
- Wissenswertes 52
- Wohnmobile 48
- Zeit 53

DIE INSEL IRLAND IM INTERNET
 Homepage: ireland.com
 Facebook: facebook.com/entdeckeirland
 YouTube-Kanal: youtube.com/entdeckeirland
 Twitter: twitter.com/entdeckeirland
 Instagram: instagram.com/entdecke_ireland
 Community: community.ireland.com

Die Informationen in dieser Broschüre entsprechen dem aktuellen Stand von Oktober 2018. Inzwischen können sich Änderungen ergeben haben, die bei Drucklegung nicht mehr berücksichtigt werden konnten. Eine Gewähr für die Richtigkeit, Vollständigkeit der Angaben oder eine Haftung kann leider nicht übernommen werden.



UNTERKÜNFTE

HOTELS UND GUESTHOUSES

Irish Hotels Federation
 Tel: +353(0)1 497 6459; ihf.ie
 Northern Ireland Hotels Federation (NIHF)
 Tel: +44(0)28 9077 6635; nihf.co.uk

BED & BREAKFAST

B&B Ireland
 Tel: +353(0)71 982 2222; bandbireland.com

SCHLOSSHOTELS UND HERRENHÄUSER

Ireland's Blue Book
 Tel: +353(0)1 676 9914; irelands-blue-book.ie
 Original Irish Hotels
 Tel: +353(0)1 295 8900
originalirishhotels.com
 Hidden Ireland
 Tel: +353(0)98 66650; hiddenireland.com

FERIENHÄUSER

Irish Self Catering Federation
 Tel: +353 (0) 47 32042; letsgoselfcatering.com
 Ferienhäuser in Nordirland; discovernorthernireland.com

JUGENDHERBERGEN

An Óige – Irish Youth Hostel Association
 Tel: +353(0)1 830 4555; anoige.ie
 Hostelling International Northern Ireland
 Tel: +44(0)28 9032 4733; hini.org.uk
 Independent Hostels of Ireland
 Tel: +353(0)74 973 0130; independenthostelsireland.com
 Independent Holiday Hostels
 Tel: +353(0)86 215 8786; hostels-ireland.com

CARAVAN UND CAMPING

Irish Caravan and Camping Council
camping-ireland.ie

SPEZIELLE UNTERKÜNFTE

irishlandmark.com
greatlighthouses.com

INFORMATIONSBÜRO

Tourism Ireland siehe Seite 1
REPUBLIK IRLAND
 Fäilte Ireland; discoverireland.ie
NORDIRLAND
 Tourism Northern Ireland; discovernorthernireland.com

FAKTEN ÜBER IRLAND

GEOGRAFIE UND BEVÖLKERUNG

Die Insel Irland ist circa 486 Kilometer lang und 275 Kilometer breit, sie umfasst damit etwa 84.500 Quadratkilometer. Irland ist in 32 Grafschaften, die so genannten Counties, gegliedert. Zur Republik Irland gehören 26 Grafschaften, zu Nordirland 6. Die Republik Irland ist eine parlamentarische Demokratie mit einem Präsident als Staatsoberhaupt. Nordirland besitzt eine eigene regionale Regierung, gehört aber zum Vereinigten Königreich. Die Einwohnerzahl der Insel beträgt etwa 6,7 Millionen Menschen, 4,9 Millionen Einwohner leben in der Republik Irland und 1,8 Millionen in Nordirland.

SPRACHE

Irish (Gälisch) und Englisch sind die beiden Amtssprachen der Republik Irland, in denen alle offiziellen Dokumente sowie Straßennamen und Verkehrszeichen verfasst sind. In den Gaeltacht-Gebieten wird bis heute noch Gälisch gesprochen, wenngleich jeder Englisch versteht. Darüber hinaus wird Irish auch in den Schulen unterrichtet. In Nordirland

ist Englisch die Landessprache. Aufgrund historischer Umsiedlung von Schotten nach Nordirland wird auch teilweise Ulster Scots gesprochen.

KLIMA

Da die Temperaturunterschiede zwischen den Jahreszeiten nicht so stark ausgeprägt sind, wie bei uns, sind das Frühjahr und der Herbst mild und für einen ausgedehnten Urlaub attraktiv. Wenn Sie können, reisen Sie außerhalb der Hochsaison. Der Golfstrom prägt das Klima Irlands entscheidend. Seine warmen Wassermassen ziehen vor allem an der Süd- und Südwestküste der Insel vorbei. Die Lufttemperaturen liegen im Sommer zwischen 15°C und 25°C. Die Frühjahrs- und Herbsttemperaturen erreichen durchschnittlich 10°C, im Winter sinken sie auf 5°C bis 8°C ab. Schnee gibt es sehr selten, Frost so gut wie nie, dadurch wächst das Gras in Irland auch im Winter weiter und die Insel bleibt rund ums Jahr grün. Sanfte Regenschauer können das ganze Jahr über auftreten. Sollten sie auch einmal heftig sein, sind sie eher kurz und oft von Sonnenschein gefolgt, da Wolken von den Meeresbrisen schnell weitergetragen werden. Ein mehrfacher Wetterumschwung im Laufe eines Tages kann vorkommen. Stellen Sie sich beim Kofferpacken auf diese Gegebenheiten ein. Es empfiehlt sich Kleidung nach dem „Zwiebel-Prinzip“ in mehreren Schichten, angefangen vom leichten T-Shirt über Hemd oder Bluse und Pullover bis zu wind- und wasserfester Oberbekleidung. Trotzdem sollten Sie die Sonnencreme nicht vergessen.

ANREISE MIT DEM FLUGZEUG

FLUGVERBINDUNGEN

Sie erreichen Irland von vielen Städten Europas, zurzeit bestehen 16 direkte Flugverbindungen allein von Deutschland aus. Die Flugzeit von Deutschland nach Irland beträgt etwa zwei Stunden. Regelmäßig werden neue Flugstrecken eröffnet. Auf den Internetseiten der Fluggesellschaften finden Sie die jeweils aktuellste Information.

DEUTSCHLAND

ABFLUG	ANKUNFT	FLUGGESELLSCHAFT
Berlin	Belfast	Ryanair
	Dublin	Aer Lingus, Ryanair
Bremen	Kerry	Ryanair
	Dublin	Ryanair
Düsseldorf	Dublin	Aer Lingus, Eurowings
Frankfurt/Hahn	Dublin	Ryanair
	Kerry	Ryanair
Frankfurt/Main	Dublin	Aer Lingus
		Lufthansa
Hamburg	Dublin	Aer Lingus, Ryanair
Köln/Bonn	Dublin	Eurowings
	Ireland West Knock	Ryanair
München	Dublin	Aer Lingus, Lufthansa, Ryanair
München/Memmingen	Dublin	Ryanair
Stuttgart	Dublin	Ryanair

Mit KLM (klm.com) gibt es via Amsterdam eine Umsteige Verbindung nach Belfast von vielen deutschen Städten.

ÖSTERREICH

ABFLUG	ANKUNFT	FLUGGESELLSCHAFT
Salzburg	Dublin	Ryanair (Dez-März)
Wien	Dublin	Aer Lingus
Bratislava (nähe Wien)	Dublin	Ryanair



Blasket Islands County Kerry

SCHWEIZ

ABFLUG	ANKUNFT	FLUGGESELLSCHAFT
Basel	Dublin	Ryanair
Genf	Belfast International	easyJet.com
	Dublin	Aer Lingus
Zürich	Dublin	Aer Lingus
		SWISS International Air Lines
	Cork	SWISS International Air Lines

AIRLINE KONTAKTDATEN

FLUGGESELLSCHAFT	INTERNET
Aer Lingus	aerlingus.com
easyJet	easyJet.com
Eurowings	eurowings.com
Lufthansa	lufthansa.com
Ryanair	ryanair.com
SWISS International Air Lines	swiss.com

Charterflüge ab Zürich nach Shannon: travelhouse.ch

ANREISE MIT DER FÄHRE

AUF DER IRISCHEN INSEL GIBT ES FÜNF GROSSE FÄHRHÄFEN: BELFAST, CORK, DUBLIN, LARNE UND ROSSLARE.

DIREKTFÄHREN VOM KONTINENT NACH IRLAND

Cherbourg	Rosslare mit Irish Ferries, Stena Line Dublin mit Irish Ferries
Roscoff	Cork mit Brittany Ferries Rosslare mit Irish Ferries

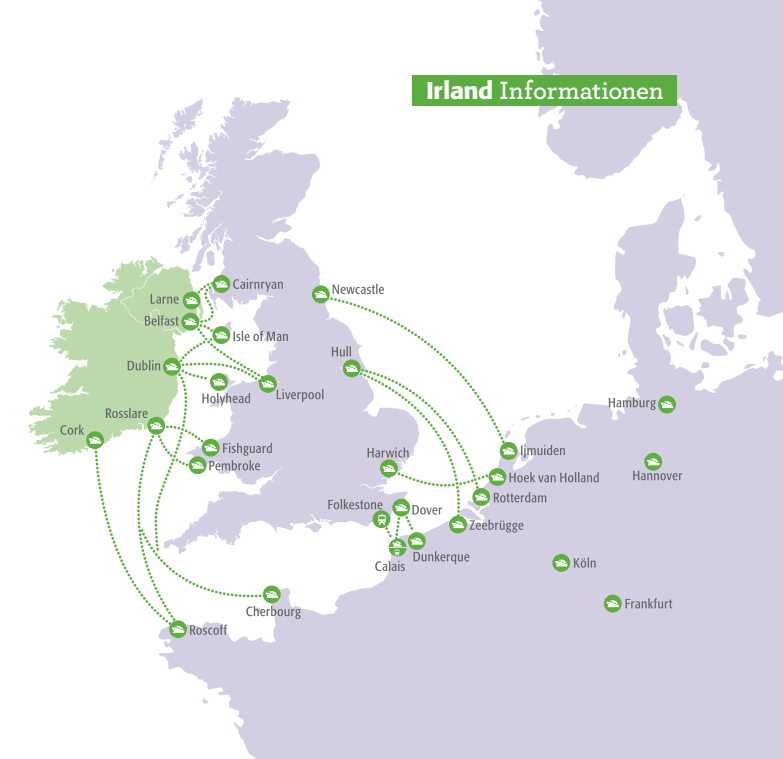
FÄHRVERBINDUNGEN NACH IRLAND ÜBER GROSSBRITANNIEN – LANDBRIDGE

Fähren vom europäischen Festland nach Großbritannien

Amsterdam (Ijmuiden)	Newcastle mit DFDS Seaways
Calais	Dover mit P&O Ferries, DFDS Seaways Folkestone durch den Eurotunnel
Dunkerque (Dünkirchen)	Dover mit DFDS Seaways
Hoek van Holland (Rotterdam)	Harwich mit Stena Line
Rotterdam	Hull mit P&O Ferries
Zeebrügge	Hull mit P&O Ferries

FÄHREN VON GROSSBRITANNIEN NACH IRLAND

Cairnryan	Belfast mit Stena Line Larne mit P&O Ferries
Fishguard	Rosslare mit Stena Line
Holyhead	Dublin mit Irish Ferries, Stena Line
Isle of Man	Belfast und Dublin mit Steam Packet Company und Manx Ferries
Liverpool	Dublin mit P&O Ferries
Liverpool (Birkenhead)	Belfast mit Stena Line
Pembroke	Rosslare mit Irish Ferries



BUCHUNGEN DER FÄHRVERBINDUNGEN

Bezüglich der Preise, Zeiten und Buchungsmöglichkeiten für Fährverbindungen wenden Sie sich bitte an ein Reisebüro mit Fachberatung für Fähren nach Irland (und GB). Auch auf den Webseiten der Fährgesellschaften können Sie sich informieren – aber speziell für Landbridge-Anreise (also via GB) kann es sich lohnen einen Durchgangstarif im Reisebüro zu buchen (nicht auf allen Webseiten angezeigt).

WEBSEITEN DER FÄHRGESELLSCHAFTEN

FÄHRGESELLSCHAFTEN	INTERNET
Brittany Ferries	brittanyferries.de
DFDS Seaways	dfdsseaways.de
Eurotunnel	eurotunnel.com
Irish Ferries, Karl Geuther GmbH & Co.	irlandfaehre.de, irishferries.de
P&O Ferries	poferies.com
Stena Line	stenaline.de

UNTERWEGS IN IRLAND

AUTOFAHREN

In Irland wird auf der linken Straßenseite gefahren und in den Kreisverkehr nach links eingebogen. Motorisierte Verkehrsteilnehmer verzichten am besten auf Alkohol, da sie jederzeit mit Polizeikontrollen rechnen müssen und die Bestimmungen sehr strikt sind. Die Geschwindigkeitsbegrenzungen in der Republik betragen in geschlossenen Ortschaften 50 km/h; auf Landstraßen, den Regional (R) und den Local Roads (L = weiße Verkehrsschilder) 80 km/h; auf ausgebauten Landstraßen, den National Roads (N = grüne Verkehrsschilder) 100 km/h und auf Autobahnen 120 km/h. In Nordirland beträgt die Höchstgeschwindigkeit 30 mph (48 km/h) in Ortschaften, 60 mph (96 km/h) auf Landstraßen und 70 mph (112 km/h) auf Autobahnen. In der Republik Irland geben die Verkehrsschilder Entfernungen und Höchstgeschwindigkeiten in Kilometern an, Hinweisschilder und Ortsnamen sind zweisprachig, englisch und irisch. In Nordirland sind Entfernungen und Höchstgeschwindigkeiten in Meilen angegeben, Ortsnamen nur in Englisch. Wichtig zu wissen: Der „Ring of Kerry“ wird von Bussen gegen den Uhrzeigersinn befahren und von PKW deshalb am besten in die entgegengesetzte Richtung.



Blackhead Lighthouse County Antrim



Derryvegal Lough County Cork

AUTOBAHN GEBÜHREN

Auf einigen Autobahnen muss eine geringe Maut bezahlt werden. Auf der M50 (Ringautobahn um Dublin) kann die anfallende Gebühr nicht vor Ort entrichtet werden. Die Kennzeichen der passierenden Fahrzeuge werden automatisch erfasst und die Kosten mit dem Halter abgerechnet. Fahrer unregistrierter Wagen müssen diese Gebühr bis 8.00 Uhr am nächsten Tag selbst entrichten. Dies ist bar möglich an den „Payzone“ Verkaufsstellen (payzone.ie) oder mit Kreditkarte telefonisch (1890 50110 50) und online (eflow.ie). Bei Anmietung eines Mietwagens halten Sie bitte Rücksprache mit dem Anbieter bzgl. der Entrichtung der Autobahngebühren.

Transport Infrastructure Ireland; tii.ie

KARTEN UND ROUTENPLANUNG

Gutes Kartenmaterial für Irland können Sie im Buchhandel erhalten oder bei Ordnance Survey direkt beziehen.

Ordnance Survey Ireland; osi.ie

Ordnance Survey Northern Ireland; ordnancesurvey.co.uk

Routenplaner; theaa.ie/routes

BENZIN

Die Maßeinheiten für Benzin sind in Liter angegeben. Aktuelle Benzinpreise der Republik Irland und Nordirland finden Sie unter theaa.ie/aa/motoring-advice/petrol-prices.aspx

MIETWAGEN

Auf der gesamten Insel besteht ein dichtes Netz von irischen und internationalen Autovermietern, insbesondere an den Flug- und Fährhäfen. Es gibt bestimmte Altersgrenzen für den Fahrer (meist unter 25 Jahren und über 70 Jahren), welche je nach Anbieter unterschiedlich sind. Erkundigen Sie sich vor der Reservierung bei Ihrem Autovermieter. Der gültige nationale Führerschein muss vorgelegt werden. Zur Zahlung und für die Kautions werden nur Kreditkarten angenommen. Oft wird der Personalausweis/Reisepass zur Überprüfung der Personalien verlangt. Besonders bei Mietwagenbuchungen über das Internet sollte man sich vorab genau über die Mietkonditionen informieren. Insbesondere während der Hochsaison sollten Vorausbuchungen getätigt werden. Reiseveranstalter bieten auch Mietwagenarrangements mit vollem Haftungsausschluss, die für einen geringen Aufpreis eine gute Absicherung bieten. Die meisten Mietwagen besitzen eine Gangschaltung. Gegen Aufpreis und bei rechtzeitiger Buchung können Autos mit Automatikgetriebe und auch GPS gemietet werden. Auch ein Kindersitz sollte vorbestellt werden. Beugen Sie Missverständnissen vor und lesen Sie vorab stets auch das Kleingedruckte Ihrer Mietwagenbuchung. Auch wenn diese durch einen Dritten (Reisebüro, Reiseveranstalter etc.) erfolgt, werden Sie den Vertrag mit der Autoverleihfirma unterschreiben müssen. Informieren Sie sich also rechtzeitig über die Kosten und Haftungsfragen. Informieren Sie den Autovermieter, wenn Ihre Reise sowohl durch die Republik Irland, als auch durch Nordirland führt.

WOHNMOBILE/CAMPER

Wer Unabhängigkeit und Flexibilität im Urlaub bevorzugt, hat die Möglichkeit, Irland mit dem eigenen Wohnmobil zu bereisen oder vor Ort ein „Motorhome“ (wie es offiziell genannt wird) zu mieten: Hinweise zu Anbietern auf der Insel Irland finden Sie hier: camping-ireland.ie

Eine Auflistung der Anbieter aus Deutschland finden Sie auf Seite 63, ausführliche Routeninformationen auf ireland.com/de-de/campaign/normal-campaign/2016/caravan-und-camping-2016

ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL

Auskünfte über Fahrpläne und -preise erteilen die Verkehrsverbände. Fahrpläne können Sie im Land selbst an Bus und Bahnstationen erhalten oder auf den ausführlichen Internetseiten der Anbieter. Diese bieten oft auch Möglichkeiten zur persönlichen Routenplanung an. Bei den jeweiligen Verkehrsverbänden erhalten Sie ermäßigte Touristen-Tickets für Bus und Bahn. Näheres finden Sie weiter unten. Das irische Bahnnetz verbindet hauptsächlich die großen und mittleren Städte miteinander. Eine Hauptachse besteht entlang der Ostküste, von dort führen zahlreiche Verbindungen in den Nordwesten, Westen und Süden. Der „DART“ (Dublin Area Rapid Transit) verbindet Howth im Norden über Malahide bis Bray und Greystones im Süden jeweils entlang der Küste mit Dublin. Das Busnetz von Bus Éireann in der Republik ist sehr weit verzweigt (Überlandbusse) und verbindet auch kleinere Ortschaften miteinander. Daneben gibt es viele Privatunternehmen, die Buslinien betreiben. In Nordirland ist Ulsterbus die führende Firma. Busfahrgäste in Irland winken dem heranfahrenden Bus, um zu signalisieren, dass sie einsteigen möchten. Busse im Stadtverkehr nehmen nur Münzen zur Zahlung an, halten Sie daher Kleingeld beim Einsteigen bereit. Bezüglich der Mitnahme von Rädern und Haustieren erkundigen Sie sich bitte direkt bei den Verkehrsverbänden. Alle Taxis sind mit Taxameter ausgestattet, die einen genauen Fahrpreis errechnen, falls nicht, erfragen Sie vorab den genauen Fahrpreis. Die Lizenzen sind jeweils sichtbar angebracht.

REPUBLIK IRLAND BUS+BAHN

Irish Bus – Bus Éireann; buseireann.ie

Irish Rail (+ Dart) – Iarnród Éireann; irishrail.ie

DUBLIN BUS+STRASSENBAHN

Dublin Bus, Bus Átha Cliath; dublinbus.ie

Straßenbahn LUAS (Dublin); luas.ie

NORDIRLAND BUS+BAHN

Translink; translink.co.uk

ERMÄSSIGTE TOURISTEN-FAHRKARTEN FÜR BUS UND BAHN

Wer Rundreisen mit öffentlichen Verkehrsmitteln plant, kann Fahrkarten zu Spezialtarifen erwerben, mit denen Busse bzw. Bahnen ohne Kilometer einschränkung genutzt werden können. Aktuelle Preise finden Sie auf den jeweiligen Webseiten. Irische Seniorenkarten sind nur Einheimischen vorbehalten. Studentenermäßigungen erhalten nur Studenten, die an einer irischen Universität immatrikuliert sind. Aktuelle Preise finden Sie auf den jeweiligen Webseiten.

Irish Explorer (Bahn, Republik Irland); irishrail.ie

Fünf Tage uneingeschränkte Nutzung des Iarnród Éireann Services in einem Zeitraum von fünfzehn Tagen.

Open Road Pass (Bus, Republik Irland); buseireann.ie

iLink Card (Bahn und Bus, Nordirland); translink.co.uk

TFI Leap Card (öffentlicher Nahverkehr, Republik Irland); leapcard.ie

Die TFI Leap Card ist eine Fahrkarte mit Chip, die Sie mit den gewünschten Leistungen aufladen können. Die Karte kostet bei Erwerb 5 Euro Pfand. Die Fahrtkosten liegen unter den üblichen Fahrpreisen. Die TFI Leap Card kann für den öffentlichen Nahverkehr im Großraum Dublin und für die Städte Cork, Galway, Limerick, Waterford, Sligo, Wexford und Athlone erworben werden.

LEAP Visitor Card (Öffentlicher Nahverkehr, Großraum Dublin); leapcard.ie

Uneingeschränkte Nutzung der Verkehrsmittel Airlink, Dublin Bus, LUAS (Straßenbahn) und DART (Nahverkehrszug zur Küste um Dublin). Die Gültigkeitsdauer kann variieren zwischen einem, drei und sieben aufeinanderfolgenden Tagen. Die Karte gilt ab der ersten Verwendung. Da Fahrten von und zum Flughafen eingeschlossen sind, kann es sich lohnen, die Karte sofort am Dubliner Flughafen oder vorab online zu kaufen.

DoDublin Card (Bus, Dublin); dodublin.ie

3 Tage Nutzung (72 Std.) von allen Bussen innerhalb Dublins, einschließlich „DoDublin – Hop-on Hop-off Tour“, dem Airlink und den Stadtbussen.

Belfast Visitor Pass; visitbelfast.com

Gültig innerhalb der Belfast Zone für die Metro Stadtbusse, NI Railways, Ulsterbus und dem Airport Express Bus vom Belfast City Airport (nicht vom Belfast International Airport). Außerdem viele Vergünstigungen in den Sehenswürdigkeiten, Restaurants, Cafes und Shops.



Sie möchten eine Reise nach Irland unternehmen, wissen aber nicht, wo Sie beginnen sollen? Wir haben da was für Sie! Tipps, Tricks und Empfehlungen von den Leuten, die Irland am besten kennen.



Besuchen Sie uns auf community.ireland.com



„Entdecken Sie die Musik und Geschichte der Kilfenora Band im Burren Centre.“

TOURISTENINFORMATION KOSTENLOSER PARKPLATZ NEBEN DEN HOCHKREUZEN VON KILFENORA. LANDKARTEN UND FÜHRER ZUM BURREN SIND IM LADEN ERHÄLTlich.

BURREN CENTRE, KILFENORA, CO. CLARE
t +353 (0)65 7088030 f +353 (0)65 7088102
e info@theburrencentre.ie w www.theburrencentre.ie

ÖFFNUNGSZEITEN Mitte März bis Mai 10 bis 17 Uhr; Juni, Juli & August 9.30 bis 17.30 Uhr; September bis Oktober 10 bis 17 Uhr; Letzter Einlass: 30 Minuten vor Schließung

MUNSTER VALES
URALTE PFADE & LEGENDÄRE STORIES

MUNSTER VALES

BALLYHASS LAKES, CO. CORK
ROCK OF ASHEL, CO. TIPPERARY
BALLYHOURA TRAILS, CO. LIMERICK

Eingebettet in Irlands historischem Osten ziehen sich die Munster Vales durch die Grafschaften Limerick, Cork, Tipperary & Waterford. Ein unvergessliches Erlebnis mit Geschichte, Kulturerbe und modernem irischen Leben erwartet Sie.

www.munstervales.com
E: info@munstervales.com
T: + 353 (0)76-1065000

IRELAND'S ANCIENT EAST™

BrookLodge & Macreddin Village, Grafschaft Wicklow
Im Herzen des Gartens von Irland...

Macreddin Village beherbergt:
BrookLodge, BrookHall, BrookMews, Strawberry Tree, Die Wildkost-Speisekammer, La Taverna Armento, Actons Country Pub, Orchard Café, Die Lagerräume, Die Macreddin Bio-Bäckerei, Wells Spa, Macreddin Golfplatz

T: +353 402 36444
E: info@brooklodge.com
W: www.brooklodge.com

Entdecken Sie Irland

Schritt für Schritt...

 **HILLWALK
TOURS**
www.hillwalktours.de

Individuelle Wanderreisen in Irland

♣ Mehr als 60 verschiedene Reiseverläufe in unterschiedlichen Regionen Irlands - vom Kerry Way zu den Cliffs of Moher und von der Dingle-Halbinsel zu den Bergen Wicklows

♣ Inklusive Unterkunft in den besten B&Bs, herzhaftes Frühstück, Gepäcktransfer, detailliertes Wanderpaket mit allen Informationen, die Sie für Ihre Wanderung benötigen

♣ Ausgezeichneter Kundenservice



INCHYDONEY ISLAND
LODGE & SPA

Für alle, die gerne Zeit zu zweit verbringen

Ihre luxuriöses Urlaubsziel am Wild Atlantic Way

Ruheoase Luxus Wellen Gemeinsamkeit Refugium

Strände Stärkung SPA Entspannung

Rückzugsort Friedlichkeit Natur

Clonakilty, West Cork, Ireland | Tel. +353 (0) 23 8833143 | Email: reservations@inchydoneyisland.com

www.inchydoneyisland.com

MOTORRÄDER

Wild Atlantic Way – schon der Name klingt nach Abenteuer. Zusammen mit der Causeway Coastal Route sind es beinahe 3.000 Kilometer, die von Cork bis Belfast entlang der West- und Nordküste Irlands immer wieder zu Freudenschreien in den Helm führen: Entlang der schmalen Straße hügelan, über die Kuppe in die Linkskurve geschwungen, gerade voraus liegt die Bucht, Wellen rollen herein, zwei, drei bunte Häuser als Farbtupfer, es riecht nach Meer und mehr!

Nicht nur die Küste macht Irland erfahrungswert, die Wicklow Mountains direkt neben Dublin sind ein wunderschönes Fahrgebiet. Kurven, Pässe, Moore, der Ginster, bunte Dörfer, Seen und kahle Höhen, ein Wasserfall und dann einen Pub für den Lunch. Blackstairs Mountains, Slieve Bloom Mountains, die Macgillycuddy's Reeks am im Ring of Kerry gelegen, die Mourne Mountains, Sperrins, die Twelve Pins in Connemara oder die Blue Stack Mountains in Donegal – und das sind längst nicht alle tollen Regionen für eine (Tages-)Tour.

Viele Tourenvorschläge finden sich in einem wasserfesten (!) Kartenset (siehe Infobox auf dieser Seite). Diese Touren sind alle erprobt und gelobt – aber bei weitem nicht alles, was abzufahren sich lohnt. Irlands Straßen sind kurvig, buckelig, oft einspurig, manchmal heckengesäumt und mit der gebotenen Umsicht immer Fahrgegnen pur.

Irland lädt ein, überrascht, vor allem, wenn man sich darauf einlässt. Luft lassen im Tagestourenplan, nicht nur für Zwischenstopps, sondern auch mal für einen Umweg. Folgt dem Impuls, biegt da vorne rechts ab und lasst Euch auf Nebenstraßen treiben bis zu der Kreuzung mit vier Häusern, eines davon Pub und Dorfladen zugleich. Hier einzukehren heißt, ganz tief in Irland eintauchen, Gespräche voller Tiefgang und Humor, und ein paar Tipps für die Weiterfahrt.

Als Tageslimit empfiehlt sich meist so um die 250 Kilometer. Das lässt genug Zeit auch für Fotostops, den Plausch mit Einheimischen und die Überraschung um die Ecke. Und natürlich für den abendlichen Pub-Besuch, am besten mit irischer Musik ...

Die grüne Insel verdient ihren Namen – also an wasserdichte Kleidung denken. Irland hat selten ganze Regentage, meist kurze, heftige Schauer, denen Sonne und Wind folgen. Da ist Textilkleidung ein Vorteil, sonst kommt man aus dem Umziehen nicht mehr raus. Nass werden kann man, nass bleiben aber nicht wirklich - der Wind bläst einen in Kürze wieder trocken. Und die Wetterwechsel haben einen großen Vorteil: Nach einem Regen erstrahlen die 40 Schattierungen des irischen Grün in aller Pracht.

Sind Iren sowieso neugierig auf Gäste und erkundigen sich gerne nach dem Woher und Wohin, sind Biker nochmal extra spannend. Freut Euch also auf viele Gespräche, meist eher persönlich, aber oft auch „Benzin“. Wo sonst passiert es, dass ein ortsansässiger Biker sich an die Gruppe hängt und beim nächsten Stopp anbietet, der Gruppe ein paar



Wild Atlantic Way County Kerry

 ireland.com

Irland Informationen



Causeway Coastal Route County Antrim

Geheimtipps selbst zu zeigen ... Kurzes Telefonat, schon ist der Tag frei genommen und man ist mit einem Bike mehr unterwegs, jetzt auch noch mit lokaler Führung.

Auf dem eigenen Bike erreicht man Irland mit Direktflügen von Frankreich oder über die so genannte Landbridge via Großbritannien. Unser Tipp ist die Anreise mit einer Übernacht-Fähre. Man bucht eine Kabine (am besten Außenkabine) und hat so eine Kleinkreuzfahrt mit Dinner und Bed and Breakfast an Bord. Man spart ein paar Kilometer, gönnt sich Abwechslung und Komfort, und es kostet nicht so viel mehr wie es sich besser reist! Und beim Warten am Fährhafen gibt es zusätzlich eine Motorradausstellung. Wer mal nur kurz rüber will für ein paar Tage Spritztour, fliegt hin und kann hier gut und preiswert mieten:

Celtic Rider; motorental.ie

Lemonrock Bike Tours; lemonrockbiketours.com

Phillip McCallen Motorcycles Ltd; motorcyclehireireland.com

Retroventures Ireland; retroventuresireland.com

Über Feedback von Euren Touren oder spezielle Fragen freuen wir uns natürlich auch, schreibt an Motorrad@tourismireland.com – und denkt daran, als der liebe Gott die Zeit schuf, hat er genug davon gemacht. Wir antworten bestimmt, aber manchmal kann es etwas dauern.



Der TVV Verlag hat ein umfangreiches Tourenkarten-Set aufgelegt. Folymaps Irland bietet acht folierte, wasserabweisende und reißfeste Karten im Maßstab 1:250 000, auf denen jeweils vier Touren zum Nachfahren eingezeichnet und detailliert beschrieben sind. Hinzu kommt eine Übersicht motorradfreundlicher B&Bs. Erhältlich im Online-Shop unter www.motourmedia.de zum Preis von 19,95 Euro zzgl. Versand. Oder im lokalen Buchhandel (ISBN 978-3-937063-25-6).



Murlough Beach County Down

WISSENSWERTES

EINREISEBESTIMMUNGEN

Die Anforderungen einzelner Flug- oder Fährgesellschaften an die von ihren Passagieren mitzuführenden Dokumente weichen zum Teil von den staatlichen Regelungen ab. Erkundigen Sie sich bei der Buchung nach den Vorgaben. Deutsche und Österreicher benötigen einen Reisepass oder Personalausweis, der für die Republik Irland bis zur Einreise und für Nordirland bis zur Ausreise gültig sein sollte. Nationale gültige Ausweispapiere werden zur Einreise in die Republik Irland und nach Nordirland akzeptiert. Die betrifft auch vorläufige Ausweise und Kinderausweise. Schweizer benötigen für die Einreise nach Irland einen gültigen Reisepass oder eine gültige Identitätskarte, die bei Einreise noch mindestens 6 Monate gültig ist. Ein Schengener Visum ist für die Einreise nach Irland/Nordirland nicht gültig. Auskünfte über Einreisebestimmungen und Visa erteilen die jeweiligen Botschaften.

KRANKENVERSICHERUNG

Wenn Sie in Deutschland bei einer gesetzlichen Krankenkasse versichert sind, dann ist Ihre Europäische Krankenversicherungskarte (EU-Karte) für die gesamte Insel gültig. Die E-Card der österreichischen Sozialversicherung enthält auch die im EU/EWR Raum und der Schweiz gültige europäische Krankenversicherungskarte (EKVK) und ist somit auch in Irland gültig. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Ihrer Krankenkasse. Eine Auslandsreise-Krankenversicherung benötigen alle, die Leistungen abdecken möchten, die von den gesetzlichen Kassen nicht übernommen werden (z. B. notwendiger Rücktransport nach Hause im Krankheitsfall, Behandlung bei Privatärzten oder in Privatkliniken).

HAUSTIERE

Hunde und Katzen dürfen mit einem „EU Reisepass für Haustiere“ (EU Pet Passport), auch „Heimtierausweis“ genannt, ohne Quarantäne nach Irland reisen. Dies gilt sowohl für die Einreise in die Republik Irland als auch nach Nordirland. Einen EU-Heimtierpass können Sie über Ihren zugelassenen Tierarzt erhalten. Die Behandlungen werden darin dokumentiert. Zuerst muss das Tier durch einen Mikrochip identifizierbar sein. Danach findet die Tollwutimpfung statt. Bitte beachten Sie eventuell geltende Wartezeiten nach der Impfung. Kurz vor der Einreise (höchstens 120, mindestens 24 Stunden davor) muss bei Hunden eine Bandwurm-Behandlung vom Tierarzt vorgenommen werden. Die Mitnahme von Haustieren muss zuvor bei der Flug- oder Fährgesellschaft angemeldet werden, die Einzelheiten entnehmen Sie bitte den folgenden Internetseiten.

REPUBLIK IRLAND

agriculture.gov.ie/pets

NORDIRLAND

gov.uk/take-pet-abroad

WARENEINFUHR

Reisende, die auf die Mitnahme einer großen Menge Medikamente angewiesen sind, sollten einen aktuellen, englischsprachigen Begleitbrief des Arztes mit sich führen, um Missverständnisse bei Zollkontrollen zu vermeiden. Die Mitnahme von Fleisch und Milchprodukten (außer Rohmilch) aus EU Ländern für den eigenen Verzehr ist möglich. Bei Einreise in die Republik Irland darf das Gewicht von 10 kg allerdings nicht überschritten werden. Die Lebensmittel müssen fest verschlossen oder eingeschweißt sein, und das Fleisch muss einen Prüfstempel der EU besitzen. Auskünfte erteilen die jeweiligen Botschaften.

REPUBLIK IRLAND

Die Mitnahme von Drogen, anstößigem Material und bestimmten Lebensmitteln ist verboten. Das Mitführen von Waffen und Munition, Feuerwerk und Sprengkörper, Tieren, Pflanzen und bestimmten Lebensmitteln bzw. tierischen Produkten unterliegt Beschränkungen.

NORDIRLAND

Die Einfuhr und der Besitz von Drogen sind verboten. Das Mitführen folgender Waffen, die in Deutschland legal erworben werden können, ist im Vereinigten Königreich verboten: CS-Gas Sprühdosen, Schreckschusspistolen,

Messer mit feststehender Klinge oder Schnappmesser mit Klingen länger als 7 cm. Das gilt auch für das Durchqueren des Eurotunnels. Bei vielen weiteren Waffen bestehen Verbote oder Auflagen. Die Mitnahme von Tieren und bestimmter Lebensmittel unterliegen Beschränkungen.

GELD

Der Euro ist die nationale Währung der Republik Irland. In Nordirland (ebenso wie in Großbritannien) ist das Pfund Sterling Landeswährung. Viele, vor allem größere Geschäfte in Nordirland, akzeptieren auch Euro, Sie erhalten das Wechselgeld in Pfund Sterling zurück. Ihr Geld können Sie am Flughafen und in Bankfilialen, großen Hotels, im Belfast Welcome Centre sowie in vielen Touristeninformationen oder -attraktionen wechseln. Geldautomaten (ATMs) finden Sie nicht nur in den meisten Bankfilialen, sondern auch an Tankstellen, in Einkaufszentren und Supermärkten. Bargeld kann dort mit der EC-Karte oder Kreditkarte abgeboben werden. Bitte erkundigen Sie sich vor Abreise bei Ihrer Bank nach anfallenden Gebühren.

KREDITKARTEN

Kreditkarten werden fast überall akzeptiert, vor allen Dingen VISA und Mastercard, oft auch American Express. Eine PIN-Eingabe kann nötig sein.

PREISERMÄßIGUNGEN

STÄDTEPÄSSE

Dublin und Belfast bieten „Städtepässe“ an, mit denen Sie Vergünstigungen oder auch freien Eintritt zu Sehenswürdigkeiten erhalten. Sie enthalten auch Ermäßigungen für einige Stadtrundfahrten/-führungen, für ausgewählte Restaurants und Shops. Der „Belfast Visitor Pass“ wird auch an den Verkaufsstellen des öffentlichen Nahverkehrs angeboten, da er umfangreiche Ermäßigungen für Bus und Bahn enthält.

Dublin Pass; dublinpass.ie

Belfast Visitor Pass; visit-belfast.com

ERMÄßIGTER EINTRITT FÜR SEHENSWÜRDIGKEITEN

Mit der Heritage Card erhalten Sie ein Jahr lang uneingeschränkter Zugang zu kulturell bedeutenden Stätten. Verkauf und weitere Auskünfte über das Heritage Card Office, Tel: +353(0)1 647 6592 / Vorort 1850 600 601. heritageireland.ie
Über Heritage Island erhalten Sie den „Touring Guide“, der sowohl Reiseführer mit 56 Seiten für die ganze Insel ist, als auch Rabatt- bzw. Gutscheinheft für viele geschichtsträchtige Gebäude, Museen, Gärten und Museumsdörfer. Die Broschüre kann online unter heritageisland.com bestellt werden.

„EARLY BIRD MENUS“ – PREISWERTER ESSEN GEHEN

Viele Pubs und Restaurants auf der ganzen Insel bieten abends, meist zwischen 17.00 und

19.00 Uhr, Sparmenüs, die so genannten „Early Bird Menus“, an. Die Auswahl der Gerichte ist reduziert. Zeiten und die angebotenen Gerichte mit den jeweils reduzierten Preisen hängen meist am Eingang aus.

ZEIT

In Irland gilt die Greenwich Mean Time (GMT), das bedeutet, dass Besucher aus Kontinentaleuropa die Uhren um eine Stunde zurückstellen müssen. Sommer- und Winterzeit wird zeitgleich mit Deutschland umgestellt.

STROMSPANNUNG

Generell beträgt die Stromspannung 220 Volt in der Republik und 240 Volt in Nordirland. Dies bereitet den in Deutschland gängigen 220-Volt-Geräten kein Problem. Ein dreipoliger Adapter ist notwendig.

MAßE UND GEWICHTE

Das metrische System wurde in Irland zwar übernommen, wird aber nicht überall strikt angewendet. Entfernungen werden sowohl in Meilen als auch in Kilometern gemessen, Getränke im Pub werden als Pint abgefüllt, Benzin in Litern, Nahrungsmittel werden in Pfund und Kilogramm gewogen.

SICHERHEIT

Irland ist ein sicheres Reiseland. Mit gesundem Menschenverstand und den üblichen Sicherheitsvorkehrungen lässt sich die ganze Insel gefahrlos erkunden. Sollten Sie doch einmal Opfer eines Zwischenfalls, Diebstahls oder Verbrechens werden, dann erhalten Sie Hilfe vor Ort.

REPUBLIK IRLAND

Irish Tourist Assistance Service

ITAS, Tel: +353(0)1 666 93 54 und Vorort 1890 365 700; itas.ie

Dublin, 6-7 Hanover Street East und Pearse Street Garda Station

NORDIRLAND

Hier gibt es Hilfe bei jeder örtlichen Polizeidienststelle

Tel: 101; psni.police.uk

NOTFÄLLE

REPUBLIK IRLAND

Polizei, Feuerwehr, Krankenwagen, Tel: 112 oder 999

NORDIRLAND

Polizei, Rettungsdienste, Feuerwehr, Krankenwagen und die Küstenwache, Tel: 999

FEIERTAGE 2019

Die Sommerferien sind in ganz Irland von Anfang Juni bis Ende August. Obwohl Karfreitag, 19. April (Good Friday) kein offizieller Feiertag ist, bleiben in der Republik Irland die Banken, die Pubs, viele Geschäfte und auch manche Sehenswürdigkeiten geschlossen.

Neujahr (Gesamte Insel)	1. Januar
St Patrick's Day (Republik Irland)/Nationalfeiertag (Gesamte Insel)	17./18. März
Karfreitag (Nordirland, Republik Irland siehe oben)	19. April
Ostermontag (Gesamte Insel)	22. April
Maifeiertag (Gesamte Insel)	6. Mai
Frühjahrsfeiertag (Nordirland)	27. Mai
Junifeiertag (Republik Irland)	3. Juni
Julifeiertag (Nordirland)	12. Juli
Augustfeiertag (Republik Irland)	5. August
Sommerfeiertag (Nordirland)	26. August
Oktoberfeiertag (Republik Irland)	28. Oktober
Weihnachtsfeiertage (Gesamte Insel)	25./26. Dezember

LADENÖFFNUNGSZEITEN

Läden sind generell von montags bis samstags von 9.00 bis 17.30/18.00 Uhr geöffnet. Donnerstags bieten viele größere Geschäfte eine verlängerte Öffnungszeit bis 20.00/21.00 Uhr an. Sonntags sind Läden in der Regel ab mittags 12.00/13.00 Uhr geöffnet und schließen zwischen 17.00 und 18.00 Uhr. Supermärkte haben meist an 7 Tagen und bis spät abends geöffnet.

TELEFON

Die Ländervorwahl der Republik Irland ist 00353 und für Nordirland 0044 (die 0 vor der Ortsvorwahl entfällt jeweils). Wer Nordirland von der Republik Irland aus anruft, ersetzt die Ortsvorwahl 028 durch 048. Die Landesvorwahlen für Ihre Anrufe nach Hause lauten: Deutschland: 0049, Österreich: 0043, Schweiz: 0041, Belgien: 0032, Luxemburg: 00352.

TRINKGELD

Je nach Höhe der Rechnung, sind 10 Prozent üblich. Das Trinkgeld für die Bedienung im Pub steht dem Gast frei, da man sich meist sein Getränk selbst am Tresen holt. Bei Taxifahrten wird der Fahrpreis gewöhnlich zum nächsten Euro- oder Pfundbetrag aufgerundet.

STUDIERN IN IRLAND

Wer in Irland gerne studieren möchte, sollte sich für die Republik Irland an das International Education Board Ireland, educationireland.com, wenden bzw. für Nordirland an das British Council Germany, britishcouncil.de. Wer Englisch lernen möchte, der findet weitere Informationen unter Sprachschulen auf Seite 58.

REISENDE MIT EINSCHRÄNKUNGEN

REPUBLIK IRLAND

Bei „The National Disability Authority“, dem nationalen Behindertenverband der Republik Irland, können Sie sich erkundigen. National Disability Authority; nda.ie

NORDIRLAND

Nützliche Informationen und Broschüren zum Download nidirect.gov.uk

Der Verband ADAPT hat den Zugang für Behinderte in über 400 nordirischen Einrichtungen überprüft. Die Informationen sind online abrufbar. adaptni.org

UNTERKÜNFTE

Wegen der unterschiedlichen Standards und mangels eines zentralen Verzeichnis muss man sich direkt mit den gewählten Unterkünften in Verbindung setzen und/oder die Webseiten prüfen, um sicher zu gehen, dass eine Unterkunft den Anforderungen entspricht.

ZUGANG ZU DEN SEHENSWÜRDIGKEITEN

Ein einheitlicher, behindertengerechter Standard besteht leider nicht. Viele Einrichtungen befinden sich in privatem Besitz. Manche Eigentümer oder Verwaltungen arbeiten mit Organisationen zusammen, die die Interessen von behinderten Menschen vertreten und erfüllen, andere wieder nicht. Das bedeutet, dass Reisende mit Behinderungen, ihre Besichtigungen im Voraus planen und die jeweiligen Gegebenheiten erfragen sollten. Auf den jeweiligen Internetseiten finden sich meist, unter den Beschreibungen der Attraktionen, Hinweise für Besucher mit Einschränkungen.



Rock of Cashel County Tipperary



NATURERLEBNISSE UND SEHENSWÜRDIGKEITEN



Fungie County Kerry

DELFIN- UND WALBEOBACHTUNGEN

Irlands Gewässer wurden 1991 zum ersten und einzigstem Schutzgebiet für Wale und Delfine in Europa erklärt. Das Gewässer ist besonders artenreich, allein 24 Spezies listet die Irish Whale and Dolphin Group (IWDG) rund um die grüne Insel auf. Dazu gehören Finnwale, Buckelwale, Zwergwale, Orkas (Schwertwale), Delfine und Tümmler. 2013 fand eine spektakuläre Sichtung von Blauwalen vor Kerry statt. Touristische Whale-Watching Touren in Irland dienen nicht nur kommerziellem Abenteuerergrößen. Sie sind ein Bestandteil der stetigen wissenschaftlichen Beobachtung und Zählung der schwer gefährdeten Meeressäuger. Reedereien, die Beobachtungsfahrten durchführen sind verpflichtet Bedingungen zum Schutz der Tiere einzuhalten. Nicht alle Arten sind auf einmal anzutreffen. Zwergwale und gewöhnliche Schweinswale wandern zuerst im Jahr an der irischen Küste entlang. Die größeren Bartenwale, wie der Finnwal und Buckelwal, sind meist erst in den Herbstmonaten von Oktober bis November zu sehen. Doch das ganze Jahr über sieht man Delfine und Tümmler. Orkas sind in den nördlichsten Breiten der grünen Insel unterwegs. Etwa bei Inishowen in County Donegal. Für kleine Gruppen wird das intensive Erlebnis angeboten, auf die Wale und Delfine zu warten und aus nächster Nähe zu erleben. iwdg.ie; shannondolphins.ie

GÄRTEN

Parks und Gärten wurden schon vor Jahrhunderten in allen Regionen der Insel angelegt. Irische Seefahrer haben Pflanzen in aller Welt gesammelt, die dann in der Heimat kultiviert wurden. Das einzigartige Klima der Insel ermöglicht ein Nebeneinander und Gedeihen exotischer Pflanzen aus unterschiedlichen Klimazonen. Dies eröffnet unzählige Gestaltungsmöglichkeiten für Gärtner und Gartenarchitekten. Der Adel führte den akkuraten viktorianischen Stil ein, während der berühmte Gartenarchitekt William Robinson die naturalistischen Formen und Farben sich wild entfaltender Gärten bevorzugte. Dazwischen finden sich die verschiedensten Spielarten und Zeugnisse der wechselnden Epochen in den Gärten und Parks Irlands wieder. Nicht nur für Gartenliebhaber lohnt sich der Besuch der vielfältigen Pflanzenpracht. Viele Gärten sind öffentlich zugänglich, aber auch private Anlagen öffnen ihre Tore für Besucher. Diese können besonders im Rahmen der so genannten „Gardens Festivals“ oder „Gardens Trails“ besichtigt werden. ireland.com

REPUBLIK IRLAND: discoverireland.ie/gardens
NORDIRLAND: discovernorthernireland.com

GEOPARKS

Copper Coast Geopark

An der Südostküste Irlands im County Waterford liegt der Copper Coast Geopark. Die „Copper Coast“ ist ein geologisches Freilichtmuseum mit über 460 Millionen Jahren Entstehungsgeschichte. Durch ausführliche Tafeln können Sie sich die Landschaft und ihre Historie selbst erschließen, egal ob Sie die Region zu Fuß erwandern oder mit dem Rad befahren. coppercoastgeopark.com

Marble Arch Caves Global Geopark

In Nordirland im County Fermanagh finden Sie den Marble Arch Caves Global Geopark, dessen Höhlen seit 1895 erforscht werden. Das durch Wasser und Erosion entstandene Höhlensystem wird teilweise begangen und teilweise mit elektrobetriebenen Booten befahren. Die geführte Tour dauert 75 Minuten. Festes Schuhwerk und ein warmer Pullover werden empfohlen, ebenso Vorausbuchungen in der Hochsaison (Juni, Juli und August). Im Winter sind keine Führungen möglich, Zugang für die Öffentlichkeit von März/ April bis September/Oktober. Aus Sicherheitsgründen können die Höhlen nach starken Regenfällen nicht betreten werden. Rufen Sie daher bei und nach schlechtem Wetter vorab an. marblearchcavesgeopark.com

Burren and Cliffs of Moher Global Geopark

Dieser Geopark liegt an der irischen Westküste zwischen den Städten Limerick und Galway. Er erstreckt sich über eine einzigartige Karstlandschaft mit herrlichem Ausblick auf die atlantische Küste. Des Weiteren sind hier eine florale Vielfalt und faszinierende Archäologie inmitten einer reichen irischen Kultur zu finden. Ökologische Lern- und Besucherzentren sowie die zahlreichen schönen Wanderwege des Burren und Cliffs of Moher Geoparks, laden den Besucher zum Entdecken ein. Echte Naturliebhaber, Kenner und Erforscher von Pflanzen, Gewässern, Insekten und Vögeln, werden hier ihre Freude haben. burrengeopark.ie

NATIONALPARKS

Auf der irischen Insel gibt es sechs Nationalparks, die alle in der Republik Irland liegen: Killarney National Park, The Burren National Park, Connemara National Park, Glenveagh National Park, Wicklow Mountains National Park und Ballycroy Mayo National Park. heritageireland.ie
npws.ie/national-parks

Powerscourt House and Gardens County Wicklow



Newgrange County Meath

DARK SKY – SCHWARZ, REIN UND SELTEN

Je dunkler der Himmel, je weiter von Großstädten und nächtlicher Beleuchtung entfernt, desto mehr Sterne und Sternschnuppen kann man mit bloßem Auge sehen. Ein Nachthimmel ohne Lichtverschmutzung, eine Dark Sky, ist selten geworden, jedoch im Süden von Irlands Westküste findet man sie. Die International Dark-Sky Association (IDA) hat inzwischen zwei Orte auf der grünen Insel zu Schutzgebieten für einen „sauberen“ Nachthimmel ernannt. Europas schwärzester und reinster Nachthimmel befindet sich am Ring of Kerry und wurde zu einem der dreizehn Dark Sky Reservate der Welt ausgewiesen, dem Kerry International Dark Sky Reserve. Zudem wurde das Prädikat Gold verliehen, das weltweit bisher nur drei Mal vergeben wurde. Hier kann der Sternenhimmel in all seiner Pracht noch erlebt werden, in den unsere Vorfahren vor Hunderten von Jahren blickten. Zudem wurde der Ballycroy Wild Nephin National Park im County Mayo zu einem der weltweit 62 Dark Sky Parks ernannt. kerrydarksky.com und mayodarkskypark.ie

SEHENSWÜRDIGKEITEN

Obwohl Irland eine kleine Insel ist, hat es seinen Besuchern eine Vielzahl von interessanten Sehenswürdigkeiten zu bieten. Irische Geschichte, christliche Geschichte, europäische Geschichte, keltisches Erbe und Naturgeschichte – überall begeben man Zeitzugzeug vergangener Epochen, die beeindruckende Einblicke erlauben. Die „Heritage Week“, heritageweek.ie, ist der irische Beitrag der „European Heritage Days“ die 1991 vom Europarat initiiert wurden. Nordirland nimmt an der Initiative mit der Aktion „European Heritage Days in Northern Ireland“ teil. Es werden auch Häuser geöffnet, die sonst nicht der Öffentlichkeit zugänglich sind. Als Planungshilfe für Ihre Reise folgt eine Liste der Verbände und Organisationen, die das kulturelle Erbe der Insel pflegen.

GESAMTE INSEL

Heritage Island; heritageisland.com

REPUBLIK IRLAND Office of Public Works (OPW); opw.ie

NORDIRLAND The National Trust; nationaltrust.org.uk

Northern Ireland Museum Council (NIMC); nimc.co.uk

NATIONALMUSEEN

National Museum of Ireland; museum.ie

National Museums of Northern Ireland (NMNI); nmni.com



MIZEN HEAD

Der südwestlichste Punkt Irlands! www.mizenhead.ie
Ein unvergessliches Erlebnis auf der Küstenstraße Wild Atlantic Way

UNESCO WELTERBE

unesco.de

Auf der Insel Irland wurden drei Stätten zum Welterbe ernannt. Eine weitere Auszeichnung ist die „Dublin City of Literature“ und „Galway City of Film“, siehe Seite 62.

Archaeological Ensemble of the Bend of the Boyne/Brú na Bóinne

Das Boyne Valley ist eines der größten und bedeutendsten Zeugnisse der prähistorischen, europäischen Megalithkultur. Mit den drei Ganggräberhügeln von Newgrange, Dowth und Knowth stellt das Boyne Valley eine archäologische Fundstätte dar, deren Monumente älter sind als die ägyptischen Pyramiden, Stonehenge und Mykene. worldheritageireland.ie

Giant's Causeway (Damm des Riesen) und dessen Küste

Dieses Naturdenkmal liegt in Nordirland zwischen Portrush und Ballycastle an der Causeway Coast mit ihren 6 Kilometer langen Klippen, die bis zu 90 Meter hoch sind. Etwa 40.000 symmetrisch geformte, meist sechseckige Basaltsäulen vulkanischen Ursprungs, scheinen aus dem Meer zu stufenartigen Strukturen herauszuwachsen. Als Rundwanderung bietet sich an, den Küstenweg über den Causeway hinaus zu begehen und dann in einem kurzen, aber steilen Anstieg die Klippenkrone zu erklimmen. nationaltrust.org.uk/giants-causeway

Skellig Michael

Skellig Michael beherbergt die Ruinen einer Klostersiedlung, die 1996 zum Weltkulturerbe ernannt wurden. Während der Sommermonate und nur bei ruhiger See gelangt man per Boot auf den Felsen im Atlantik. skelligexperience.com; worldheritageireland.ie

PHOTO: @STORYTRAVELERS



Giant's Causeway County Antrim



THE OPEN
148th ROYAL PORTRUSH

Royal Portrush Golf Club County Antrim



Ballyliffin Golf Course County Donegal



Ballybunion County Kerry

GOLFEN AUF DER INSEL IRLAND

Wer Golf mag, wird Irland lieben. Die grüne Insel bietet für jeden den passenden Platz, der erfahrene Experte kommt dabei ebenso auf seine Kosten wie der ambitionierte Amateur oder auch der begeisterte Anfänger. Unter den rund 450 Golfanlagen mit mehr als 7.300 Spielbahnen ist mit Sicherheit der richtige Golfplatz dabei. Und da Golf in Irland Volkssport ist, herrscht überall eine lockere Atmosphäre – Spaß ist also garantiert.

5 GRÜNDE FÜR EINE GOLFRUNDE IN IRLAND

01 Mit seinen zahlreichen Plätzen auf internationalem Top-Niveau hat sich Irland in der internationalen Golferszene einen Namen gemacht. Doch daneben bietet die grüne Insel auch eine Vielzahl an Geheimtipps mit perfektem Platzstandard. Mit dieser abwechslungsreichen Auswahl ermöglicht die Insel Irland jedem sein ganz persönliches Golferlebnis. Und auch Anfänger werden jederzeit herzlich aufgenommen. Und mit einem der attraktiven Golfpässe stehen diverse Plätze vergünstigt offen.

02 Dank des Golfstroms ist das Klima ganzjährig gemäßig, entsprechend sind die meisten Plätze auch ganzjährig bespielbar. Im Frühling und Herbst sind die Anlagen zudem weniger stark frequentiert, so dass Sie auch eine Abschlagzeit bei Ihrem Lieblingsplatz

ergattern können. Im Sommer sollte man vor allem bei den bekannteren Plätzen die Wochenenden meiden, da Golf auf der Insel Volkssport ist und die Iren gerne am Wochenende abschlagen.

03 Auch für die Unterkunft ist gesorgt. Angefangen bei Bed & Breakfast mit Familienanschluss bis hin zum 5-Sterne-Resort ist das Spektrum an Übernachtungsmöglichkeiten breit gefächert und hält für jeden Geschmack und Geldbeutel das passende Angebot bereit.

04 Auch abseits der Golfanlagen gibt es viel zu entdecken: Seien es historische Stätten oder aufstrebende Distillieren, seien es idyllische Strände oder quirlige Pubs.

05 Und überall werden Sie die berühmte Gastfreundschaft erleben, im Golfclub bei einem Plausch am 19. Loch oder im örtlichen Pub am Tresen. Lassen Sie sich darauf ein und genießen Sie Ihr ganz persönliches Irland-Golferlebnis.

KLASSIKER VERSUS GEHEIMTIPPS

Nicht umsonst stehen die Links-Plätze an der spektakulären Küstenlinie in unterschiedlichsten Rankings hoch im Kurs. 58 von diesen anspruchsvollen Plätzen gibt es auf der Insel, das ist rund ein Viertel aller Links-Plätze weltweit. Malerisch sind auch die vielen Parkland-Plätze im Landesinneren, etwas weniger windanfällig, aber dennoch eine Herausforderung für jede Spielklasse. Wandeln Sie auf den Spuren berühmter Golfplatz-Architekten und stellen Sie Ihr golferisches Können auf die Probe.

„DANK DES GOLFSTROMS IST DAS KLIMA GANZJÄHRIG GEMÄSSIGT, ENTSPRECHEND SIND DIE MEISTEN PLÄTZE AUCH GANZJÄHRIG BESPIELBAR“

Daneben bietet Irland auch zahlreiche Geheimtipps. Diese Plätze sind noch nicht so bekannt, sind aber dennoch oft spektakulär – und die Greenfees sind zudem deutlich günstiger. Diese Hidden Gems verteilen sich über das ganze Land und liegen häufig nur wenige Autominuten entfernt von den bekannten Plätzen. Hier erwartet Sie das ursprüngliche, irische Golf, wie es die Einheimischen genießen.

Egal wo Sie sich auf der grünen Insel aufhalten, Sie finden immer eine Anlage Ihrer Wahl. Durchschnittlich liegt jeder Golfplatz nur 1000 Meter vom nächsten entfernt. Perfekt ist die gesamte Insel für eine Rundreise, dabei lassen sich auch Plätze in Nordirland und der Republik ohne Grenzkontrollen wunderbar kombinieren. Und zwischen den einzelnen Golftrunden bleibt genügend Zeit, um auch die faszinierende Landschaft, die Menschen und die ein oder andere Whiskey-Brennerei zu besuchen.

DER RYDER CUP

2006 fand der traditionsreiche Ryder Cup, das Kräftenessen zwischen USA und Europa, in Irland statt. Im K Club westlich von Dublin im County Kildare setzte sich das europäische Team deutlich durch. Und 2026 soll das im Zwei-Jahres-Rhythmus ausgetragene Mannschaftsturnier wieder auf die Insel kommen. Der Adare Manor Golf Club im County Limerick bewirbt sich um die Ausrichtung; die Entscheidung wird im September 2019 fallen.

REPUBLIK IRLAND

ireland.com/de-de/aktivitaeten/golf

NORDIRLAND

discovernorthernireland.com/things-to-do/activities/golf

Gesamte Insel Irland Open Fairways Golfpass; openfairways.com



IRLANDS SCHÖNSTE SEITEN ...

... per Rundreise

Entdecken Sie das atemberaubende Irland und profitieren Sie von unserer einmaligen **Vielfalt** an perfekt geplanten **Bus-** und **Autorundreisen**.

Kataloge und Beratung in **Ihrem Reisebüro**, unter **Tel. 0421-8999-217** oder auf **tui-wolters.de**

... im Ferienhaus

Von landestypischen Cottages bis luxuriösen Blockhäusern – wählen Sie aus einer **Vielzahl von Ferienhäusern** und -appartements Ihr persönliches Urlaubsdomizil.

Alle Angebote auf **tui-ferienhaus.de**
Kataloge und Beratung unter **Tel. 0421-8999-425** oder in **Ihrem Reisebüro**.



Ballynahinch County Galway

AKTIVITÄTEN

Eine große Palette an Freizeitaktivitäten wie Wandern, Rad fahren, Reiten, Angeln, Golf spielen oder der Urlaub mit dem Hausboot wird von Reiseveranstaltern im Paket angeboten. Das ist meist günstiger und schließt Nebenleistungen (wie etwa Transfers) ein. Oftmals lassen sich verschiedene Urlaubsarten individuell miteinander kombinieren, insbesondere bei den Spezialisten. Eine Liste der Reiseveranstalter finden Sie ab Seite 63.

ANGELN

Die irische Küste, 14.000 Kilometer Flüsse und Bäche sowie die großen Seen im Landesinneren machen Irland zur idealen Destination für Angler. Sie treffen in Irlands Binnengewässern auf Fische, die Sie dort nicht gemeinsam vermuten würden: Warmwasserspezies wie Karpfen, aber auch eher nordatlantisch oder arktisch orientierten Atlantiklachs. Ähnlich ist es auf hoher See: Bedingt durch den Golfstrom können Sportfischer einen Blauhais oder einen Wolfsbarsch am Haken haben, zwei Fischarten, die südliche Gewässer bevorzugen, ebenso aber auch einen Dorsch, der das kalte Wasser schätzt. Irland kann somit alle Arten des Sportangels bieten: das Hochseeangeln „Sea Angling“, das „Game Angling“ auf Lachs und Forelle, und das „Coarse Angling“ auf Hechte, Aale und Friedfische bzw. das „Pike Angling“ auf Hechte. Die Iren konzentrieren sich in der Regel auf das Game Angling. Bitte beachten Sie, dass Auflagen für die Entnahme von Lachsen, Forellen, Hechten und Weißfischen bestehen, die je nach Gewässer variieren können. Für das Angeln auf Lachs und Meerforelle brauchen Sie eine staatliche Lizenz. In Nordirland auch für das „Coarse Angling“. Eine Lizenz („licence“) gestattet noch nicht das Angeln in bestimmten Gewässern, dazu brauchen Sie die Erlaubnis („permit“) des Pächters oder Besitzers. Permits sind für verschiedene Zeiträume von einem Tag bis zur vollen Saison erhältlich. Einige Fischereien verlangen auch gar keinen Erlaubnisschein. Allgemeine Informationen für Angler; discovernorthernireland.com und discoverireland.ie. Eine Liste der Ausgabestellen für Lizenzen und weitere Auskünfte erhalten Sie unter:

REPUBLIK IRLAND

Central Fisheries Board; fishinginireland.info

Für Angler werden in der Republik spezielle Übernachtungsmöglichkeiten von „The Great Fishing Houses of Ireland“ angeboten; irelandflyfishing.com

NORDIRLAND

Department of Culture Arts and Leisure; nidirect.gov.uk/angling

BELIEBTE SPORTARTEN IN IRLAND

In Irland beliebte und typisch irische Mannschaftssportarten sind Hurling und Gaelic Football. Für Zuschauer packend lohnt ein Besuch bei einem County Match immer, besonders Hurling ist ein Spiel mit schnellen Spielzügen. Gaelic Athletic Association (GAA), gaa.ie. Rugby ist sehr populär und jede kleine Provinzstadt hat ihr eigenes Team. Aus ihnen formiert sich die gesamtirische, sehr erfolgreiche Rugby Nationalmannschaft.

GESAMTE INSEL Irish Rugby Football Union; irishrugby.ie

FUßBALL

Auch Fußball wird gerne gespielt. Und in der Republik Irland geht die Saison den Sommer durch, man hat somit Gelegenheit, zu Ligaspielen zu gehen. Für einen Zehner (Euro in der Republik und Pfund in Nordirland) kann man packende Spiele sehen – in guter irischer Tradition immer engagiert.

REPUBLIK IRLAND Football Association of Ireland; fai.ie

NORDIRLAND Irish Football Association; irishfa.com

RADFahren/RADWANDERN

Das Radfahren gehört zu den populärsten sportlichen Aktivitäten Irlands. Viele inländische Radspezialisten wie auch deutsche Reiseveranstalter bieten geführte Touren an, zum Teil auch mit Gepäcktransfer, und geben Tipps für eigene Entdeckungen. In den meisten Orten ist es möglich, Räder zu mieten und Irland auf eigene Faust zu entdecken. Es gibt vielfältige Routen mit verschiedensten Anforderungen. Interessant für Urlauber sind die sogenannten Greenways, Off-Road Wege durch landschaftlich reizvolle Umgebung. So zum Beispiel der Waterford Greenway (visitwaterfordgreenway.ie) von Waterford bis Dungarvan. Ein 46 Kilometer langer Rad- und Wanderweg. Jeweils 42 Kilometer lang sind der Great Western Greenway (greenway.ie) von Westport nach Achill und der Old Rail Trail Greenway von Mullingar nach Athlone. Mit 480 Kilometer ist der Kingfisher Cycle Trail (kingfishercycletrail.com) Irlands längster ausgewiesener Radweg. Auch Mountainbiker kommen auf ihre Kosten, es gibt speziell ausgewiesene Trails.

REPUBLIK IRLAND

cyclingireland.ie und discoverireland.ie

NORDIRLAND

cycleni.com und mountainbikeni.com



Mourne Mountains County Down



Reiten County Clare

REITEN

Irland ist das Land der Pferde und Iren sind Pferdenarren. Sie haben aus langer Tradition eine tiefe Zuneigung zu allem, was mit Reiten und Pferdesport zu tun hat. Irische Züchtungen gehören zur Weltklasse. Auf rund 50 anerkannten Reiterhöfen bieten sich für Reiter und solche, die es werden wollen, zahlreiche Möglichkeiten, sich in den Sattel zu schwingen. Vom Unterricht in der Halle bis zu mehrtägigen geführten Ausritten bieten sie Möglichkeiten für jedes Niveau an, vom Anfänger bis zum Köhner, für Jugendliche und Erwachsene. Bei einigen Reitställen ist eine Kombination mit einem Sprachkurs möglich. Reiter können an Irlands weiten und einsamen Stränden ihren Traum vom Ausritt am Strand und dem wilden Galopp in der Gischt verwirklichen. Und wem dies zu hektisch ist, dem bleibt ja immer noch die geruhsame Version des Urlaubs mit dem Planwagen. ehi.ie und outdoorni.com

Association of Irish Riding Establishments; aire.ie

Irish National Stud, County Kildare; irishnationalstud.ie

PFERDE – UND HUNDERENNEN

Allein die 26 Rennstrecken auf der Insel zeigen, dass auch Pferderennen zu den populären Sportarten gehören, mehr noch, es ist eine irische Leidenschaft und gleichzeitig in vielen Regionen Irlands gesellschaftlicher Höhepunkt. Nicht weniger unterhaltsam sind die Windhundrennen. Und bei beiden Veranstaltungen wird natürlich gerne gewettet – ein Spass, den man sich nicht entgehen lassen sollte.

Horse Racing Ireland; goracing.ie

Irish Greyhound Board; igb.ie

PLANWAGEN

Eine extrem entspannende Art, Urlaub zu machen, bietet eine gute Kombination aus Fortbewegung und Ruhe. Gleichzeitig kann das Land in naturnahem Tempo entdeckt werden. Das geht natürlich nicht, ohne die Pferde zu füttern, im Stall zu versorgen und anzuspannen. Ein Riesenspaß für Groß und Klein. irishhorsecaravans.com

SPRACHSCHULEN

Eine Reihe vom Kultusministerium anerkannter Sprachschulen bieten ganzjährig Feriensprachkurse in englischer Sprache für Anfänger und Fortgeschrittene. Der hohe Unterrichtsstandard und die Freundlichkeit der Menschen machen Irland zu einem attraktiven Ziel für alle, die ihre Englischkenntnisse verbessern wollen. Wer an Irisch oder Ulster-Scots Gefallen findet, kann diese Sprachen in Sommerkursen erlernen oder mehr über Kultur und Sprache erfahren. ireland.com

ENGLISCH LERNEN

Marketing English in Ireland (MEI) ist ein Verband mit angeschlossenen Sprachschulen im ganzen Land. Jährlich absolvieren Tausende Schüler, Studenten und Geschäftsleute aus dem Ausland Englischkurse auf höchstem Niveau mit anerkannten Abschlusszertifikaten. mei.ie

IRISCH (GÄLISCH) LERNEN

Gael-linn, Tel: +353(0)1 675 3310; gael-linn.ie

Oideas Gael, Tel: +353(0)74 973 0248; oideas-gael.com

Coláistí Chorca Dhuibhne, Tel: +353(0)66 915 6100; colaiste.ie

ULSTER-SCOTS LERNEN

Ulster Scots Agency, Tel: +44(0)28 9023 1113; ulsterscotsagency.com

Ulster Scots Language Society; ulsterscotslanguage.com

WANDERN

Die ganze Insel ist ein ideales Wandergebiet mit Routen, die unterschiedliche Anforderungen hinsichtlich Zeit und Kondition stellen. Sie können zwischen Halbtagesrouten (Looped Walks) über einfaches Terrain, anspruchsvolleren ganztägigen Touren und auch Langstreckenwanderungen wählen. discoverireland.ie/walking und walkni.com

BERGWANDERUNGEN UND BERGSTEIGEN

REPUBLIK IRLAND Mountaineering Ireland; mountaineering.ie

NORDIRLAND Outdoor NI; outdoorni.com

ESELWANDERUNGEN

In den Grafschaften Wicklow, Clare und Galway – allesamt landwirtschaftlich geprägt – kann man seinen persönlichen vierbeinigen Lastenträger mit auf den Weg nehmen. Vor allem Kinder sind begeistert von der gemütlichen Tour über Irlands einsame Höhen und durch idyllische Dörfer. Die Esel lassen sich nicht gerne zur Eile antreiben und sorgen für Stimmung und heitere Kontakte mit den Einheimischen. Eine Schulung in „Umgangsformen“ mit dem Tier, Satteltaschen, Verpflegung und Kartenmaterial sind im Programm inbegriffen. Die vorgebuchten Quartiere sind ländlich und einfach, aber sehr authentisch und gastfreundlich. Reiseveranstalter in Deutschland:

Katja van Leeuwen Reitferienvermittlung; reitferien-in-ireland.de

Shamrock Irland Reisen; irland-shamrock-reisen.de

WASSERSPORT

In Irland gehören Wildnis und Wasser zusammen. Die Insel bietet eine abwechslungsreiche über 5.600 Kilometer lange Küste, auch mit feinsandigen, ausgedehnten Stränden. Ein Netzwerk von Wasserwegen überzieht Irland, es gibt Hunderte von Seen und Flüssen und spektakulären Klippen. Das gemäßigte Klima macht die Insel zu einem der besten Wassersportgebiete der Welt, egal ob Sie sich für Surfen, Windsurfen, Tauchen, Wasserski, Kanu oder Kajak fahren, Rudern oder Segeln interessieren.

REPUBLIK IRLAND; discoverireland.ie

NORDIRLAND; outdoorni.com

bluwaysireland.org



Marble Hill Beach County Donegal



Ballinamore Canal County Leitrim



Shannon Harbour County Offaly

Devenish Island County Fermanagh

URLAUB AUF DEM HAUSBOOT

WERDEN SIE KAPITÄN AUF EINEM HAUSBOOT

Wenn Sie schon immer gerne einmal Kapitän auf einem Hausboot sein wollten, dann befahren Sie doch einmal den Fluss Shannon, der mit dem Lough Erne auf einer Länge von 750 Kilometern Europas längste befahrbare Wasserstraße bildet. Keine andere Art der Fortbewegung ist entspannender, als in Irland mit dem Boot unterwegs zu sein. Mit maximal 12 km/h gleiten Sie durch die Flüsse, Kanäle und Seen. Ohne störenden Frachtverkehr scheint die üppige, saftig grüne Landschaft einem wunderschönen Aquarell-Gemälde entsprungen zu sein. Eine perfekte, ländliche Idylle und das sanfte Plätschern des Wassers vor dem Bug: Ein Bootsurlaub in Irland verspricht wahre Erholung. Um dies zu erleben und selbst ein Boot durch die faszinierenden Landschaften zu steuern, benötigen Sie weder einen Führerschein noch besondere Vorkenntnisse.

WAS ZU BEACHTEN IST

Seit der Instandsetzung des Shannon-Erne-Waterway im Jahr 1994 sind der Shannon und der Erne wieder im Ganzen befahrbar. Die yachtartigen Kabinenkreuzer (Hausboote) werden meist von Familien oder kleinen Gruppen gemietet. Die Schiffe sind acht bis 15 Meter lang und bieten je nach Größe bis zu zwölf Personen Platz. Alle Boote sind mit Toilette, Dusche und Küche ausgestattet. Vor der Abfahrt erhalten Sie eine gründliche Einweisung. Die Navigation ist einfach, das gesamte Wasserstraßensystem gut markiert, und nach den ersten Schleusen hat man den Dreh schnell raus. Es müssen mindestens zwei Personen an Bord sein, von denen eine 21 Jahre alt sein muss. Ein Tipp: Buchen Sie immer zwei Betten mehr als Mitfahrer geplant sind, um ausreichend Platz zu haben. Wer mit dem Auto anreist, kann es am Starthafen kostenlos parken. Für Flugreisende lassen sich Transfers mit dem Reiseveranstalter vereinbaren. Eine Liste hierzu finden Sie auf Seite 63. Generell werden gemächliche Tagesetappen von 30 bis 40 Kilometer empfohlen, abends heißt es anlegen, denn Nachtfahrten sind nicht erlaubt.

ENTDECKUNGEN IM PERSÖNLICHEN TEMPO

Das Wunderbare an Bootsurlauben in Irland ist, dass Sie anlegen und die Umgebung erkunden können, wo und wann immer sich Ihnen die Möglichkeit an einer Marina, einem Liegeplatz oder einer Anlegestelle bietet. Als Freizeitkapitän bestimmen Sie selbst, wie Ihr

perfekter Urlaub aussehen soll. Sie möchten ein herrschaftliches Anwesen besuchen? Auf geht's! Ihr Appetit plädiert für einen Zwischenstopp in einem Pub und eine Portion Fish & Chips? Guten Appetit! Dieser Fahrradweg sieht vielversprechend aus? Anlegen und los radeln, denn Fahrräder kann man bei jeder Buchung ganz einfach mitbestellen. Und schon ergibt sich wieder ein Blick aus einer ganz neuen Perspektive.

PURE ENTSPANNUNG

Das Sonnenlicht wärmt das Deck und an den Ufern liegen verschlafene, malerische Dörfer. Beobachten Sie die Vögel oder vergessen Sie die Zeit, während Sie Kühe am Flussufer bestaunen. Eine wunderbare Stille herrscht. Es ist ein süßes Leben auf Irlands Wasserstraßen. Eine ganz eigene Welt, die Nord und Süd, Grafschaft mit Grafschaft und mystische Vergangenheit mit moderner Gegenwart verbindet. Gemütliche Spaziergänge zu Klöstern auf kleinen Inseln, ausgiebige Mittagessen am Flussufer und Abendessen unter freiem Himmel: ein Bootsurlaub in Irland ist ein besonderes Erlebnis. Auf Wiedersehen Stress, hallo Gelassenheit!

GRENZENLOSE FREIHEIT

Entlang der Wasserstraßen Irlands finden Sie eine breite Palette an Anlegestellen und Liegeplätzen. An einem Tag legen Sie in einer städtischen Umgebung wie in Athlone an, während Sie ein paar Tage später an einem der Bootsstege des Lough Erne bereits wieder absolute Stille erwartet. Wann und wo immer Sie anlegen, oft sind Sie nur wenige Gehminuten von einem gemütlichen Pub, Café oder Restaurant entfernt.

PERSPEKTIVWECHSEL

Hunderte Binnenseen und ein schier endloses Netz an Flüssen und Kanälen bieten unzählige Gelegenheiten zu entspannen und Irland aus einer ganz besonderen Perspektive zu betrachten. Irlands Wasserstraßen bilden fließende Zugänge zu Klosterstätten wie Clonmacnoise, einsamen Inseln wie White Island im Lower Lough Erne und zahllosen malerischen Dörfern und Städtchen. Ganz gleich, ob Sie solche Sehenswürdigkeiten von einem See, einem Fluss oder einem Kanal aus ansteuern, Erlebnisse wie diese sind charakteristisch für Bootsurlaube und machen ihn zu einer unvergesslichen Erfahrung.

ireland.com/de-de/aktivitaeten/touring/urlaub-mit-dem-hausboot

ireland.com/de-de/suche/aktivitaeten?q=cruising

Irish Boat Rental Association (IBRA); boatholidayireland.com

Waterways Ireland; waterwaysireland.org

Inland Waterways Association of Ireland; iwai.ie



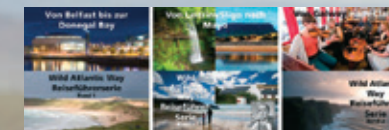
Die linke Bildhälfte finden Sie übrigens auf der vorderen, inneren Umschlagseite ('U2'). Alles zusammen ist dann „Valentia Island“.

JETZT bist DU dran:
www.irish-shop.de
www.ireland.de

www.irish-shop.de

Nicht, dass Ihr davon was vergesst:

- Adapter 3,99 € (Art.-Nr. 1918615)
- Roadatlas 13,50 € (Art.-Nr. 1918501)
- Landkarten 9,75 € (Art.-Nr. 722001/ ...)
- Testabo: 14,85 € (Art.-Nr. 1918556, s.u.)
- 3 Reiseführer (Subskriptionspreis) 29,70 € (Art.-Nr. 1918414)

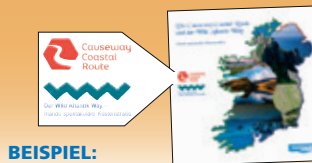


- 1.000 Dokumente kostenlos
- Gaeltacht-Fibel 1 Cent (Art.-Nr. 1201)
- Rabattbuch Irland?
- Unsere Shop-Broschüre



Das irland-journal & Jahrbücher-Testabo-Paket: 14,85 € (Art.-Nr. 1918556)

Auch das gehört zu uns:



BEISPIEL: Sie haben zu zweit ein Ferienhaus im Südwesten und wollen nach Donegal oder zum Wild Atlantic Way?

schlechte Rechnung

Ihre Flug-Rechnung:

	im Mai 2019	im Aug. 2019
1) Ihr Flug		
FRA-DUB 16.-30.5. (egal ob EI, LH) p.P. mit Glück zusammen:	200.- €	280.- €
	400.- €	560.- €
2) Ihr Mietwagen		
14 Tage, Vollkasko Gruppe B	462.- €	794.- €
Gesamtrechnung:	862.- €	1344.- €

WIR können alles: Hinkommen, Unterkommen, Herumkommen!

Warum nur ist es so, dass von unseren Kunden so viel mehr ihrem eigenen Wagen vertrauen und das auch beim nächsten Mal wieder so machen würden? Das Produkt „Fliegen“ kennt jeder: jedes Reisebüro, jede Webseite. Wir auch. Und Sie? Können das wahrscheinlich auch selbst ...

Aber Fahren? Da muss man wissen, was es gibt und wie es geht. Und was die möglichen Vorteile sind. Wir verraten Ihnen das gerne: jede einzelne Fährverbindung, auch die ungewöhnlichen Kombinationen, die kleinen Tricks ... die unterschiedlichen Saisonzonen – und natürlich unsere große Fährpreis-Hitliste. Auf mindestens 40-50 Seiten. Jedes Jahr neu! Denn WIR sind wohl die Fähr- und Sparspezialisten im Lande.

gute Rechnung

Ihre Fähr-Rechnung:

	im Mai	im Aug. 2019
Mit dem eigenen Auto nach Irland, Klassische Fährverbindung, PKW + 2 Personen Calais o. Dünkirchen/Dover plus Pembroke-Rosslare o. Holyhead-Dublin	346 €	399,60 €
Plus Benzin/Diesel: pauschal ca. 200 €	200 €	200 €
Gesamtrechnung:	546 €	599,60 €

Und: viel gesehen, erlebt, schon ab der Haustüre fängt der Urlaub an! Und quasi ohne jede Gepäckbeschränkung! – Sie nehmen mit, was Ihnen wichtig und nützlich erscheint.

UND IHR HUND KANN AUCH MIT!



Gaeltacht.
Irland Reisen

Schwarzer Weg 25
47447 Moers
Tel.: 02841-930 333
Fax: 02841-30 665
kontakt@gaeltacht.de
www.gaeltacht.de

Auf www.ireland.de haben wir noch eine besondere Überraschung für Dich!

IRISCHE KULTUR UND VERANSTALTUNGEN



Traditionelle Musik County Donegal

DUBLIN – „UNESCO CITY OF LITERATURE“

2010 erhielt Dublin, als vierte Stadt weltweit, die Auszeichnung „UNESCO City of Literature“. Die irische Insel, die bisher vier Literaturnobelpreisträger hervorgebracht hat, blickt auf eine lange Tradition der Erzählkunst zurück. Dublin pflegt das literarische Erbe intensiv und hat ihm mit dem „Writers Museum“ ein Denkmal gesetzt. Sie können die Geburtshäuser von Oscar Wilde und George Bernard Shaw oder das „James Joyce Museum“ besuchen. Das Nationaltheater „The Abbey Theatre“ wurde von Shaw und Gregory gegründet, um Werke irischer Autoren und irischer Thematik zu zeigen. Angeboten werden auch Führungen wie der „Literary Pub Crawl“, die „James Joyce Walking Tour“ oder die „Bram Stoker Dracula Experience“. Am 16. Juni, dem „Bloomsday“, wird jedes Jahr das Werk „Ulysses“ von James Joyce gefeiert. dublincityofliterature.ie; visitdublin.com

GALWAY – „UNESCO CITY OF FILM“

Seit 2014 trägt Galway diesen Titel und ist damit auch Teil des UNESCO's Creative Cities Networks. Für 2020 wurde es zur Kulturhauptstadt Europas ernannt. Viele Gründe also die Stadt und Galways kulturelle und kreative Events zu besuchen wie das Galway International Arts Festival, oder dem Film Fleadh. galwaycityoffilm.com; galway2020.ie

FESTIVALS UND EVENTS

Feste werden auf der grünen Insel immer gerne gefeiert. Erleben Sie die Vielfalt irischer Traditionen, die kulinarischen Angebote, packende Sportereignisse, mitreißende oder erhebende Musik, Tanz, Kunst und Kultur vor Ort. Am 17. März feiert die ganze Insel. Zu Ehren des irischen Nationalheiligen finden große Paraden und vielfältige Aktivitäten statt und machen den „St Patrick's Day“ zu einem bunten Volksfest. „Halloween“, das seinen Ursprung in Irland hat, wird am 31. Oktober gefeiert. Auf der Internetseite der Irland Information ireland.com/de-de/veranstaltungen finden Sie eine ausführliche Liste der irischen Festivals und Events. Tickets für Konzerte

und Veranstaltungen erhält man bei ticketmaster.ie oder ticketmaster.co.uk
 Weitere Veranstaltungshinweise:
REPUBLIK IRLAND; discoverireland.ie und visitdublin.com
NORDIRLAND; discovernorthernireland.com und visitbelfast.com

PUBS

Die lokalen Pubs sind die „Wohnzimmer“ der Iren. Hier kommen Sie rasch ins Gespräch mit den Einheimischen und erleben die irische Gastlichkeit und Freundlichkeit aus erster Hand. Bestimmt erhalten Sie auch den einen oder anderen Tipp, der Ihre Reise bereichert. In der Republik ist der Aufenthalt in einem Lokal, das Alkohol ausschenkt, für Minderjährige nach 21.30 Uhr nicht gestattet. In Nordirland nach 21.00 Uhr, aber auch sonst gelten für den Aufenthalt von Minderjährigen im Pub Beschränkungen. In Begleitung eines Erwachsenen dürfen sich Minderjährige in der Gaststätte aufhalten, um dort zu essen. Fragen Sie den Besitzer, welche Regelung in seinem Lokal gilt.

BRAUEREIEN UND BRENNEREIEN

Wer mehr über das „schwarze Gold“ der Insel wissen möchte, dem stehen einige Brauereien zur Besichtigung offen. Und in der letzten Zeit haben sehr viele Kleinbrauereien geöffnet, vielerorts werden Craft Biere hergestellt. Es gibt also eine Vielfalt neuer Geschmackserlebnisse an dunklen, hellen oder roten Bieren – testen Sie selbst. Auch der milde irische Whiskey ist legendär. Und nur er darf sich mit „e“ schreiben, im

Gegensatz zum Scotch. Jahrhundertlange Erfahrungen haben diese besonders milde Ausprägung des „Lebenswassers“ weltberühmt gemacht. Die älteste lizenzierte Brennerei der Welt steht in Bushmills in Nordirland. Zurzeit werden auch alte Whiskey-Sorten wieder produziert, und neue Destillen. Ein Besuch in den Destillen Irlands ist im mehrfachen Sinne interessant und „geschmackvoll“ öffnen die Tore. Längst wird nicht nur der traditionelle Whiskey produziert sondern auch Gin und andere Spirituosen. discovernorthernireland.com; discoverireland.ie

KULINARISCHES IRLAND

Irland hat viel zu bieten: Hummer und Krabben, Austern, Jakobs- und Venusmuscheln, Süß- und Salzwasserfische, Wild sowie Lamm- und Rindfleisch aus Freilandhaltung und köstliche Milchprodukte. Natürlich gibt es in Irland nach wie vor Irish Stew und Fish & Chips. Doch frische, hochwertige Produkte sind auf dem Vormarsch, nicht nur in den Spitzenrestaurants. Wie Irland schmeckt kann man auf vielfältige Weise mit allen Sinnen erfahren. Die Möglichkeiten reichen von dem traditionellen Irish Breakfast in der B&B-Unterkunft und dem Cafe mit eigener Rosterei und selbstgebackenem Soda Bread über den Afternoon Tea, zum Farmers Market. Auf der ganzen Insel finden regelmäßig Food Festivals statt. In Kochschulen kann man selbst Hand anlegen oder den Profis über die Schulter schauen. Höfe und Betriebe zeigen anschaulich die Herstellung ihrer Waren. Kostproben sind natürlich selbstverständlich. Besonders intensive Eindrücke vermitteln die Food Tours/Trails oder Food Adventures, die sich großer Beliebtheit erfreuen und für sprichwörtlich jeden Geschmack angeboten werden.

Good Food Ireland; goodfoodireland.ie
Food Northern Ireland; nigoodfood.com
Märkte; irishfarmersmarkets.ie
Food Tours, Trails, Festivals und Adventures; discoverireland.ie und discovernorthernireland.com
Mittelalterliche Bankette in Burgen; shannonheritage.com



REISEVERANSTALTER

Cloughoughter Castle County Cavan

FIRMA	TELEFON	INTERNET	Autorreisen	Bus- und Flug-Studienreisen	Ferienhäuser	Wohnmobile/Camping	Hausboot und/oder Planwagen	Wandern	Angeln	Golfen	Radtouren	Reiten	Wassersport	Sprachreisen
DEUTSCHLAND														
Andrees Angelreisen	06127 8011	andrees-angelreisen.de												
ars vivendi golftravel gmbh	02256 957790	ars-vivendi-golftravel.de												
Bayerisches Pilgerbüro	089 545 8110	pilgerreisen.de												
Berge & Meer Touristik GmbH	02634 9626099	berge-meer.de												
Bibliche Reisen GmbH	0711 61 92 50	bibliche-reisen.de												
Birdie Golf & Reise Events / Braumüller Consulting	04194 9999 0	birdie-golf-reisen.de												
BITS Britain & Ireland Tours	030 6875339	bits-berlin.com												
Blitz-Reisen GmbH	02206 60010	blitz-reisen.de												
Bounty Golfreisen GmbH	08386 9911994	bountygolf.eu												
cG Touristic GmbH	08536 919178	wandern.de												
County Travel	040 364520	countytravel.de												
CTE - Celtic Travel Experts	0211 2106401	ireland-reise.net												
Das URLAUBSPFERD Intern. Reiter-Reisen	061 51 89 5638	urlaubspferd.de												
DERTOURE	069 95880	dertour.de												
DIALOG-Sprachreisen International GmbH	0761 286470	dialog.de												
DIREKT Sprachreisen OHG	06221 180844	direkt-sprachreisen.de												
Dr. Steinfels Sprachreisen GmbH	06202 9384890	steinfels.de												
easy Sprachreisen	0791 21691464	easy-sprachreisen.de												
Eberhardt TRAVEL	035204 92112	eberhardt-travel.de												
EBZ Irland	02841 930111	ebzirland.de												
Echt Irland Reisen	06725 9378 819	echtirland.de												
ESL - Sprachreisen	069 247501348	esl.de												
EventAgentur golf&galopp Reisen	0221 5348530	golfundgalopp.de												
Fairway Golfreisen	06401 91240	fairway-golfreisen.de												
Feelgood Motorrad Reisen in Irland	04542 829510	feelgoodreisen.de												
Flug- u. Reisecenter Heilbronn GbR.	0713 125 9120	flug-reisecenter.de												
Gaeltacht Irland Reisen	02841 930 111	gaeltacht.de												
GB&I Travel	040 25198086	gbi-travel.de												
Gebeco GmbH & Co. KG	0431 5446 0	gebeco.de												
Global Golftime GmbH	05152 8093898	globalgolftime.com												
GolfculTour GmbH	0261 9114566	golfcultour.de												
Golf Guide Tours GmbH	089 215561170	golfguidetours.com												
GOLFSPORTREISE	0202 647033	golfsportreise.de												
Golf Tours St. Andrews GmbH	089 566723	golftour.de												
Green Island Tours	0721 35 48 18 28	green-island-tours.de												
gruene-insel.de GmbH & Co.KG	06238 9820088	gruene-insel.de												
GTN Golf Travel Network GmbH	040 60533790	golftourtravelnetwork.de												

FIRMA	TELEFON	INTERNET	Autorundreisen	Bus- und Flug-Studienreisen	Ferienhäuser	Wohnmobile/Camping	Hausboot und/oder Planwagen	Wandern	Angeln	Golfen	Radtouren	Reiten	Wassersport	Sprachreisen
DEUTSCHLAND (FORTSETZUNG)														
Hafermann Reisen GmbH & Co. KG	0800 20000 5550	hafermannreisen.de	•											
Hausboot Böckl	089 401010	hausboot-boeckl.com				•								
Hausboot Irland	07130 4056870	hausbootirland.de				•								
Hayes Golfreisen	06192 961965	hayesgolf.de							•					
Highländer-Reisen GmbH	0221 7609970	highlaender-reisen.de	•	•			•	•		•		•		
Hirsch Reisen GmbH	0721 181118	hirschreisen.de	•											
IKARUS TOURS GmbH	06174 29020	ikarus.com	•											
IRLAND-FÜR-ALLE	0211 43691328	irland-fuer-alle.com	•	•	•		•	•	•	•				•
Karawane Reisen GmbH & Co. KG	07141 28480	karawane.de	•											
Kingfisher Reisen	0261 915540	kingfisher-angelreisen.de			•	•		•						
Lastminutegolf.de	06074 27014	lastminutegolf.de							•					
Locaboat Holidays	0761 207370	locaboat.com				•								
Marina Tours Sean Buckley	06224 76976	marina-tours.de	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Martin Peters Sprachentraining GmbH	0228 239940	superlearning.de												•
MaVoya Individualreisen e.K.	0641 32051476	mavoya.de	•	•										
Nordica Reisen	040 80006125	nordica-reisen.de	•	•			•				•			
Ökumene-Reisen GmbH	04461 92930	oekumene-reisen.de	•				•							
ONE WORLD Reisen mit Sinnen	0231 5897920	reisenmitsinnen.de	•	•			•			•				
Primus Tours	069 23851050	primustours.de							•					
Radissimo GmbH	0721 3548180	radissimo.de								•				
Reisebüro Schatorjé	02832 97710	schatorje.de	•											
Reise Mission	0341 308541 0	reisemission-leipzig.de	•				•							
runa reisen GmbH	05204 922 78 0	runa-reisen.de	•						•					
Schnieder Reisen-CARA Tours GmbH	040 3802060	schnieder-reisen.de	•	•			•			•				
Schulfahrt Touristik SFT GmbH	03504 64330	schulfahrt.de	•			•								
Shamrock Irland Reisen GmbH & CO KG	040 7237430	cottages.de	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Shannon-Travel Bootsreisen	02303 963777	shannon-travel.de	•		•	•	•	•						
Sisu Aktivreisen GmbH	035206 397925	sisu-aktivreisen.de					•			•				
Skellig Reisen	09445 2059988	skelligreisen.de	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
STEWA Touristik GmbH	06027 409721	stewa.de		•										
Studiosus Reisen	089 500600	studiosus.com	•				•							
StudyLingua - Sprachreisen weltweit	0931 27057700	studyingua.de												•
SWING TOURS	089 340088	swingtours.de							•					
team! Sprachen und Reisen GmbH	06221 8710790	team-sprachreisen.de												•
TerraVista-Erlebnisreisen	04203 4370880	terravista-erlebnisreisen.de	•											
Thoba Reisen	08822 932392	thobareisen.de	•	•	•	•	•	•						
time4golf company GmbH	02238 9560855	time4golf.de							•					
Tom's Fishing Tours, Inh. Thomas Schlömer	02235 76497	toms-fishing-tours.de			•	•		•						
Tour mit Schanz GmbH	07054 92650	tour-mit-schanz.de		•			•	•	•					•
Travelling Britain GmbH	052 31570076	travelling-britain.com	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Troll Tours Reisen GmbH	02982 92210	trolltours.de	•	•	•		•							
TUI Wolters Reisen GmbH + TUI Ferienhaus	0421 8999 0	wolters-tui.de + tui-ferienhaus.de	•	•	•		•							
Wikinger Reisen GmbH	02331 9046	wikinger.de		•			•			•				
ZeitRäume ZR Reisen Individual UG	06403 977080	zeitraeume-reisen.de	•	•	•		•							



Slemish Mountain County Antrim

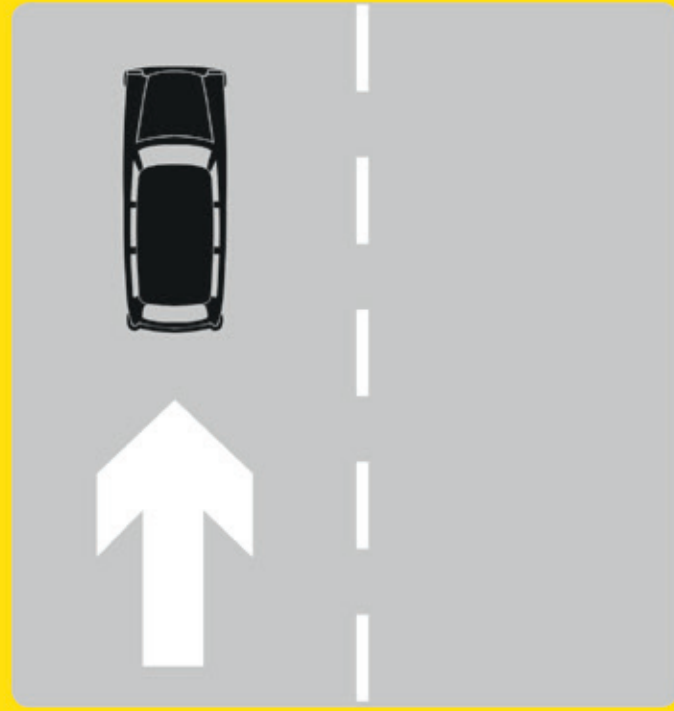
FIRMA	TELEFON	INTERNET	Autorundreisen	Bus- und Flug-Studienreisen	Ferienhäuser	Wohnmobile/Camping	Hausboot und/oder Planwagen	Wandern	Angeln	Golfen	Radtouren	Reiten	Wassersport	Sprachreisen
ÖSTERREICH														
Akademischer Reisedienst (Orion Reisen)	01 8923443	studienreisen.at	•	•										•
Alpenschule Innsbruck GmbH	0512 546000	asi.at						•						•
Cooltours GmbH	0316 676038	cooltours.at												•
DERTOUR Austria GmbH	0662 215 060	dertour.at	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Dodotours	01 4924095	ikarus-dodo.at	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	
E+S Reisen GmbH	05338 8696	esreisen.com	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
English Institute Sprachreisen GmbH	0662 90 80 90	english-institute.at												•
Eurohike Wanderreisen (auch Radreisen)	06219 7444161	eurohike.at/eurobike.at						•			•			
Fischer Reisen	01 815 86 87	fischer-reisen.at		•										
GEO Reisen & Erlebnis GmbH	0662 890111	georeisen.com	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•
Gruber-Golfreisen	0316 7089 5500	gruber-golfreisen.at							•					
H2 Hirner Touristik	0800 400 172 011	h2web.at												•
Hausboot Böckl	01 4704708	hausboot-boeckl.com					•							
ifsec on waters Yachtcharter GmbH	01 720 33 33 33	iow.at					•							
KNEISSEL TOURISTIK Ges.m.b.H.	07245 20700	kneissltouristik.at		•				•						
Moser Reisen GmbH	0732 2240	moser.at		•										
PDM Touristik GmbH	01 478 80 90 191	going-europe.com												•
Prima Reisen	01 50 50 22 20	primareisen.com	•	•			•	•						
Rad & Reisen	01 405 38 7300	radreisen.at									•			
Ruefa Reisen GmbH	0810 200 400	ruefa.at		•										
SFA Sprachreisen GmbH	0662 82 89 70	sfa-sprachreisen.at												•
STA Travel	01 502 4330	statravel.at												•
TERRAMARIN Hausboot & Reisen GmbH	02742 71777	terramarin.at					•							
THV-Reisen	0662 90650	thv-reisen.at		•										
Trident Travel Reiseagentur GmbH	01 587 94 72	trident.at							•					
Weltweitwandern GmbH	0316 583504 0	weltweitwandern.at						•						



Molly Gallivans-Besucherzentrum County Kerry

FIRMA	TELEFON	INTERNET	Autorundreisen	Bus- und Flug-Studienreisen	Ferienhäuser	Wohnmobile/Camping	Hauboot und/oder Planwagen	Wandern	Angeln	Golfen	Radtouren	Reiten	Wassersport	Sprachreisen
SCHWEIZ														
ag traveltrend	031 350 15 15	agtraveltrend.ch	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
ASG GolfCard Mirgros Reisen	058 568 68 68	golfparks.ch								•				
Baumeler Reisen AG	041 418 65 6 5	baumeler.ch						•						
Buchard Voyages SA	027 306 22 30	buchard.ch	•											
Car Rouge	056 4616300	car-rouge.ch		•										
Dr. Steinfels Sprachreisen AG	044 262 29 44	steinfels.ch												•
Ernst Marti AG	032 391 01 11	marti.ch		•				•						
ESL - Sprachaufenthalte	044 397 17 00	esl.ch												•
Eurotrek AG	044 316 10 00	eurotrek.ch						•			•			
follow me Jugendsprachkurse	031 318 55 18	jugendsprachkurse.ch												•
globo-study Sprachreisen weltweit	044 455 34 00	globostudy.ch												•
Green Golf	041 248 50 33	greengolf.ch									•			
GST Golf Sport Team Sagl	091 606 10 04	golfsportteam.ch	•	•							•	•	•	•
Ikarus Tours (Generalvertretung Schweiz)	044 251 88 90	ikarus-tours.ch		•				•						
Imbach Reisen AG	041 418 00 00	imbach.ch	•					•						
IT Ireland Tours GmbH	043 222 67 07	irelandtours.ch	•	•	•	•	•	•	•					
L'Atelier du Voyage	021 312 34 22	atelierduvoyage.ch	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
Linguista Sprachaufenthalte	061 260 92 70	linguista.ch												•
MARINA TRAVEL AG	031 381 45 55	marinatravel.ch	•	•	•	•	•	•		•			•	
Media Reisen	0612609260	mediareisen.ch					•							
praktikum.ch	044 260 50 90	praktikum.ch												•
RB-Reiseberatung AG	031 390 50 00	rb-reisen.ch	•	•	•	•	•	•	•	•				
rolf meier reisen ag	052 675 50 40	rolfmeierreisen.ch	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Travelhouse	058 569 95 03	travelhouse.ch/ireland	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Twerenbold Reisen	056 484 8484	twerenbold.ch	•											
ZRT Zermatt Rail Travel AG	027 922 70 00	zrt.ch	•											

ATTENTION / ACHTUNG



**Drive on left
Conduire à gauche
Links fahren**





KARTE UND ENTFERNUNGSTABELLE

Hinter jeder Straßenkurve offenbart sich eine neue, wunderbare Landschaft, die Autofahren in Irland zu einem Erlebnis werden lässt, egal ob Sie auf modernen Schnellstraßen oder über schmale Landstraßen fahren.



Irlandurlaub aus einer Hand!



Von B&B bis Schosshotel, individuell geplante Autorundreisen oder Bustouren, Ferienhäuser oder Kabinenkreuzer, Wandern oder Radfahren, Golf und vieles mehr...

Besuchen Sie uns im Internet - wir beraten Sie gerne.

Friedrichstr. 27, 76669 Bad Schönborn
T: 0172-9757374 oder 0172-6408182
E: sean.buckley@marina-tours.de
www.irland-reisen.net



MARINA TOURS

Seán Buckley

Diese Landkarte wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt. Tourism Ireland haftet nicht für evtl. Fehler oder Auslassungen. Aufgrund des relativ kleinen Maßstabs dieser Karte können nicht alle Touristen-Informationen aufgezeigt werden. Alle Informationen dieser Landkarte sind korrekt zum Zeitpunkt der Drucklegung. © Tourism Ireland 2019. Karte erstellt von Michael Schmeling, www.maps.aridocan.com | Kartendaten © Open Street Map mitwirkend, CC BY SA

